

POWERline

3741

3745

TEILELISTE

PARTS LIST

LISTA DE PIEZAS

零件表

Diese Teileliste hat für Maschinen ab nachfolgender Seriennummer Gültigkeit:

This parts list applies to machines from the following serial numbers onwards:

Esta liste de piezas tiene validez para máquinas a partir del número de serie siguiente:

本零件表对从下列系列号起的机器有效:

2 763 625 →

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neusten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung - auch auszugsweise - aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in this document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF Parts lists whether in whole or in part, is only permitted with our previous permission and with written reference to the source.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción - aunque sólo sea parcial - de las listas de piezas PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

所有信息和图片在付印时都是最新的。

保留技术更改的权力！

全部或部分翻印、复制以及翻译PFAFF-零件表必须事先经由我们同意并且注明来源。

**PFAFF Industriesysteme
und Maschinen AG**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord

D-67661 Kaiserslautern

	Seite Page Página 页
0 Wichtiger Hinweis	6
Important note Observación importante 重要提示	
1 Vorwort	7
Foreword Notas preliminares 前言	
2 Erläuterungen der Schlüsselzeichen	8
Explanation of key markings Explicaciones de los signos clave 标记说明	
3 Basismaschine Basic machine Máquina básicas 基础机器	
3.01 Gehäuseteile	9
Housing sections Piezas del cárter 机身零件	
3.02 Kopfteile	10
Needle head parts Piezas de la cabeza 机头零件	
3.03 Armteile	17
Arm parts Piezas del brazo 机臂零件	
3.04 Grundplattenteile	23
Bedplate parts Piezas del cárter 底板零件	
4 Presserfuß-Automatik	31
Automatic presser foot lifter Grupo acondicionador del aire comprimido 压脚自动提升器	
5 Pneumatische Ausrüstung	32
Pneumatic equipment Equipo neumático 气动设备	
6 Elektrische Ausrüstung Electrical equipment Equipo eléctrico 电设备	
6.01 Kabelbaum zum Oberteil	34
Cable tree to sewing head Mazo de cables para el cabezal 上部机器电缆束	
6.02 Tastschalter	36
Push-button Interruptor pulsador 按钮开关	

	Seite Page Página 页
6.03 Positionsgeber	37
Synchronizer Sincronizador 位置传感器	
6.04 LED-Licht	38
LED-Lamp Lámpara LED LED灯	
6.05 Oberteilerkennung	39
Sewing head identification Detección de la parte superior 机头识别	
6.06 Labelscanner	39
Label scanner Escáner de marca 标签扫描器	
6.07 Handscanner	40
Hand scanner Escáner manuel 人工扫描器	
6.08 Monitor	40
Monitor Monitor 监控器	
6.09 Labeldrucker	41
Label printer Label impresora 标签打印机	
6.10 PC	42
PC PC 电脑	
6.11 Steuerungspaket EcoDrive mit P374 ED	43
Control package EcoDrive with P374 ED Paquete de control EcoDrive con P374 ED 控制组件 EcoDrive 带 P374 ED	
7 Garnrollenständer	45
Reel stands Portacarretes 线轴支架	
8 Einstellehren	47
Adjustment gauges Calibres de ajuste 设置量规	
9 Teile zur Tischplatte	48
Parts for table top Piezas para el tablero 用于台板的零件	
10 Gestell mit Anbauteilen	49
Stand with assembly parts Bancada con piezas de montaje 支架带附件	

	Seite Page Página 页
11 Schmiermittel-Übersicht	50
Overview of lubricants	
Tabla de lubricantes	
润滑剂一览	
12 Optionen	
Options	
Opciones	
选项	
12.01 Kopsenscanner	51
Reel of thread plate scanner	
Plato de papeles de hilo Escáner	
筒子扫描器	
12.02 Knietaster mit Leitung	52
Knee switch with cable	
Interruptor de rodillera con cable	
带电缆膝键	
12.03 Pedal	53
Pedal	
Pedal	
踏板	
12.04 Kantenführung	56
Edge guide	
Guía para cantos	
导布器	
12.05 Bandtrommelträger	57
Tape reel bracket	
Soporte para el tambor potacintas	
布条卷筒架	
13 Index (Teilenummern / Seitenzahlen)	58
Index (part numbers / page numbers)	
Index (números de pieza / números de página)	
注脚(零件号/页号)	
14 Unterklassen-Ausstattung	
Subclass parts	
Composición de las subclases	
子机型-设备	
14.01 Nähwerkzeuge (PFAFF 3741)	64
Gauge parts (PFAFF 3741)	
Organos de costura (PFAFF 3741)	
缝纫工具 (PFAFF 3741)	
14.02 Nähwerkzeuge (PFAFF 3745)	66
Gauge parts (PFAFF 3745)	
Organos de costura (PFAFF 3745)	
缝纫工具 (PFAFF 3745)	

Achtung!



Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

Caution!



We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

¡Atención!



Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que non han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

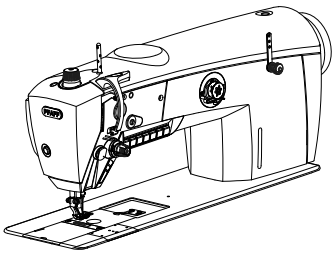
注意!



我们必须明确指出，所有不是由我们供货的备件和附件都未经我们检查，也没有被我们批准使用。装入和/或使用这些产品可能在一定的情况下会对机器的设计特性造成负面改变。对由于使用非原装件所造成的损失，我们不负任何责任！

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
 - Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
 - Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
 - Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
 - Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
 - Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
 - Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (; 2 ; 3 usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.
-
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
 - All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
 - Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
 - The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
 - The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
 - The key markings used on the illustrated pages (; 2 ; 3 etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".
-
- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
 - Todas las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
 - Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
 - En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina.
 - El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
 - Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
 - Los signos clave (; 2 ; 3 etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".
-
- 适用于本零件表的机器系列号列在首页上。
 - 所有的零件都按照其在机器中的功能情况合在一起表达。
 - 用虚线表示的零件为相邻功能组中的零件。
 - 图的上部为机器全景。
 - 所示零件的安装部位用影格面表示。
 - 页上的框表示这套组件都由哪些零件所组成。
 - 图页上所使用的标记 (; 2 ; 3 等) 列表在“标记说明”中。

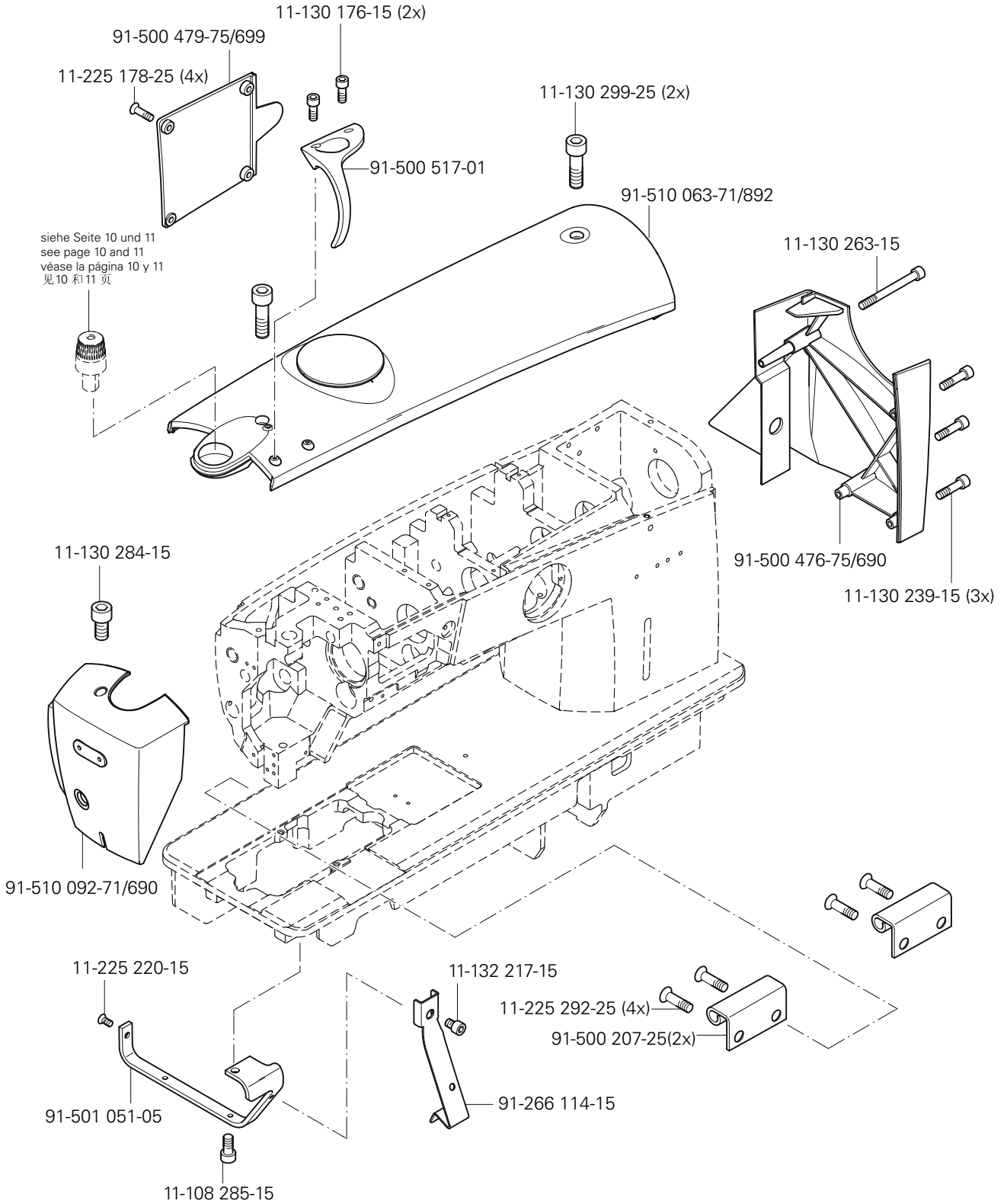
- Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung.**
 Subclass-dependent, for part number see subclass parts listing.
 Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotación de subclases".
 取决于子机型，零件号见子机型设备。
- C** **Maschinen-Ausstattung für mittelschwere Materialien.**
 Model C for sewing medium-heavy materials.
 Tipo C para materiales semipesados.
 用于中偏厚料的机器设备。
- 2** **Markierung (Punkte, Striche oder Zahl) bei Bestellung angeben.**
 Marking (dots, strokes or numbers) to be stated on order.
 Señales (puntos, rayas o cifras), indíquese en los pedidos.
 订货时做标记（点、划线或数字）。
- 3** **Geklebt**
 Part cemented
 Pieza pegada
 被粘住。
- 6** **Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben.**
 Needle size and style of point to be stated on order.
 Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.
 在订货时给出针厚和针尖型式
- 27/2** **Eingeklammerte Zahl = Dicke in mm.**
 Number in brackets = thickness in mm.
 Cifra entre paréntesis = espesor en mm.
 括起的数字 = 厚度（单位 mm）
- 40/2** **Tränken mit 28-011 201-44; Bestellnummer siehe Seite 49.**
 Grease with 28-011 201-44; for part number see page 49.
 Engrase con grasa 28-011 201-44; para el número de pedido véase la página 49.
 浸油用 28-011 201-44; 订货号见 49 页。
- 40/3** **Fetten mit 28-011 202-47; Bestellnummer siehe Seite 49.**
 Grease with 28-011 202-47; for part number see page 49.
 Engrase con grasa 28-011 202-47; para el número de pedido véase la página 49.
 上脂用 28-011 202-47; 订货号见 49 页。
- 40/17** **Fetten mit 28-011 202-10; Bestellnummer siehe Seite 49.**
 Grease with 28-011 202-10; for part number see page 49.
 Engrase con grasa 28-011 202-10; para el número de pedido véase la página 49.
 上脂用 28-011 202-10; 订货号见 49 页。
- 90/53** **Für großen Greifer (Spulen ø 26 mm).**
 For large sewing hook.
 Para garfio grande.
 用于大旋梭（线轴ø 26 mm）。
- 90/54** **Für extra großem Greifer (Spulen ø 32 mm).**
 For specially large sewing hook.
 Para por separado garfio grande.
 用于特大旋梭（线轴ø 32 mm）。
- 96** **Länge angeben**
 State length
 Indíquese la largura
 给出长度



Gehäuseteile
Housing sections
Piezas del cárter
机身零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

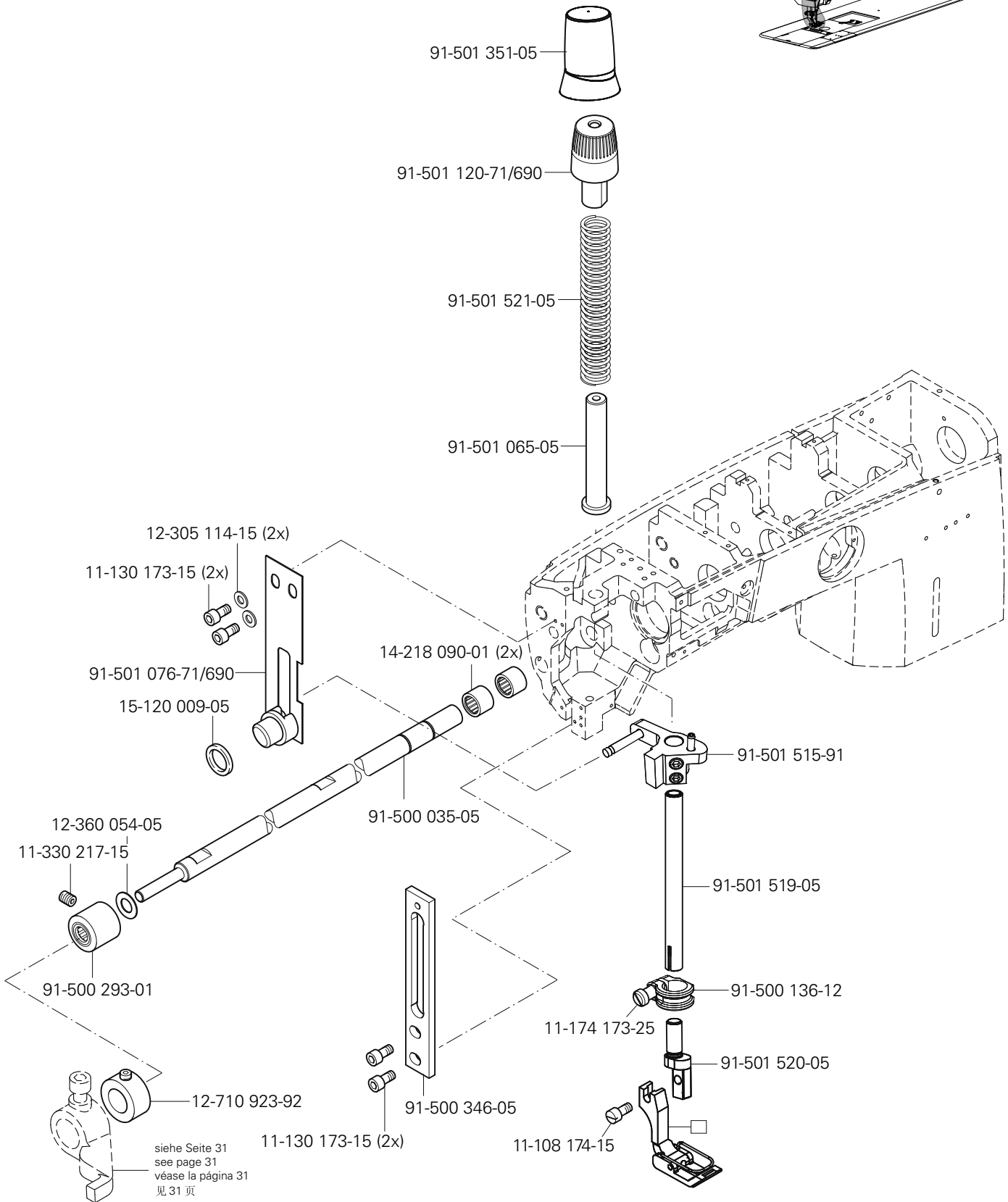
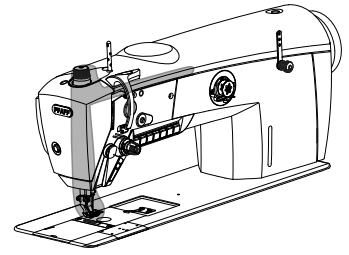
3.01

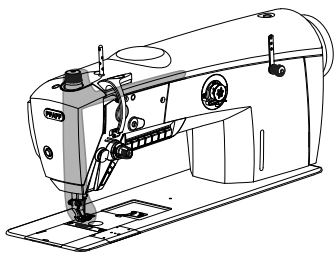


3.02

Kopfteile
Needle head parts
Piezas de la cabeza
机头零件

PFAFF 3741 PLUS

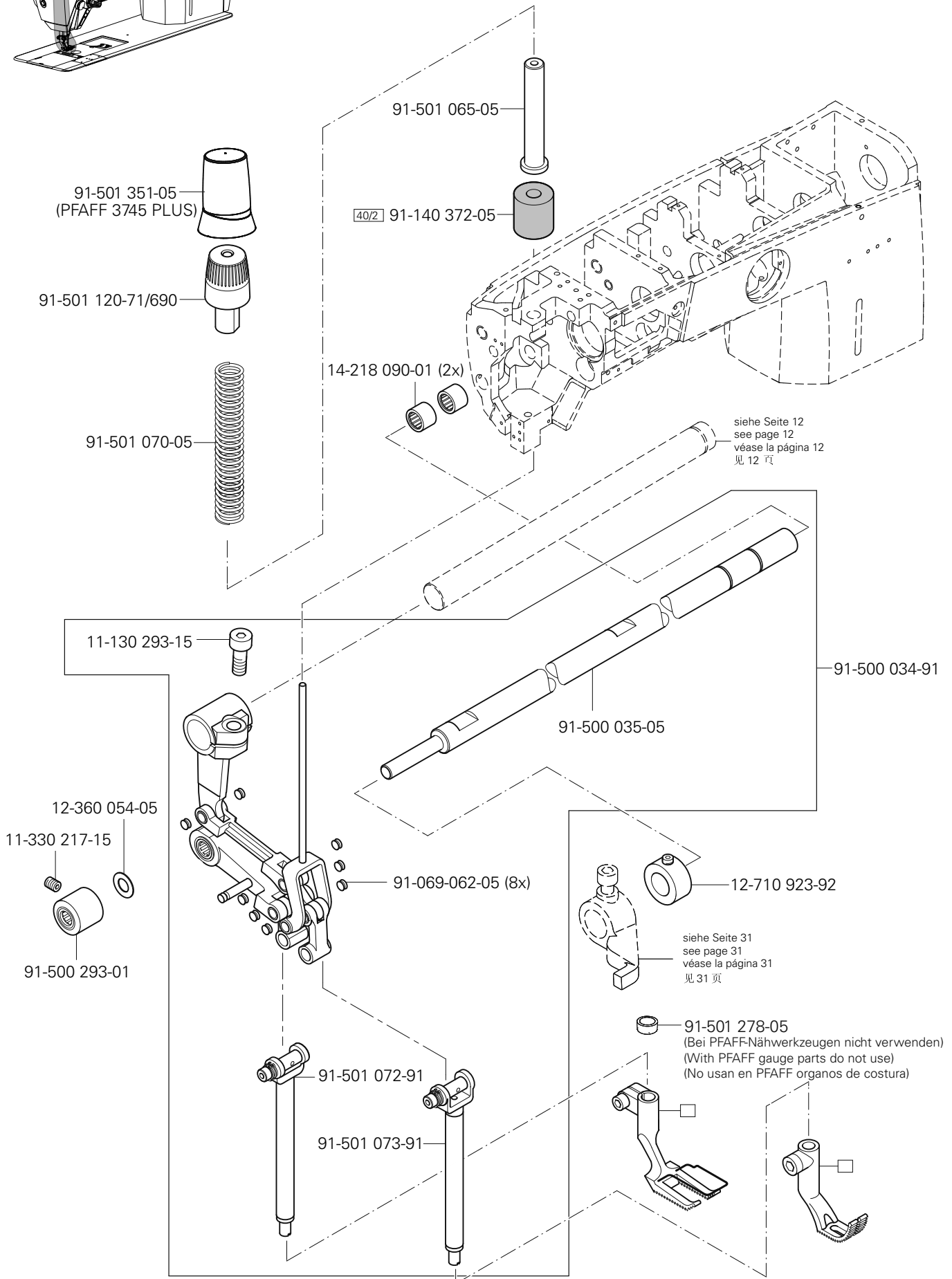




Kopfteile
Needle head parts
Piezas de la cabeza
机头零件

PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

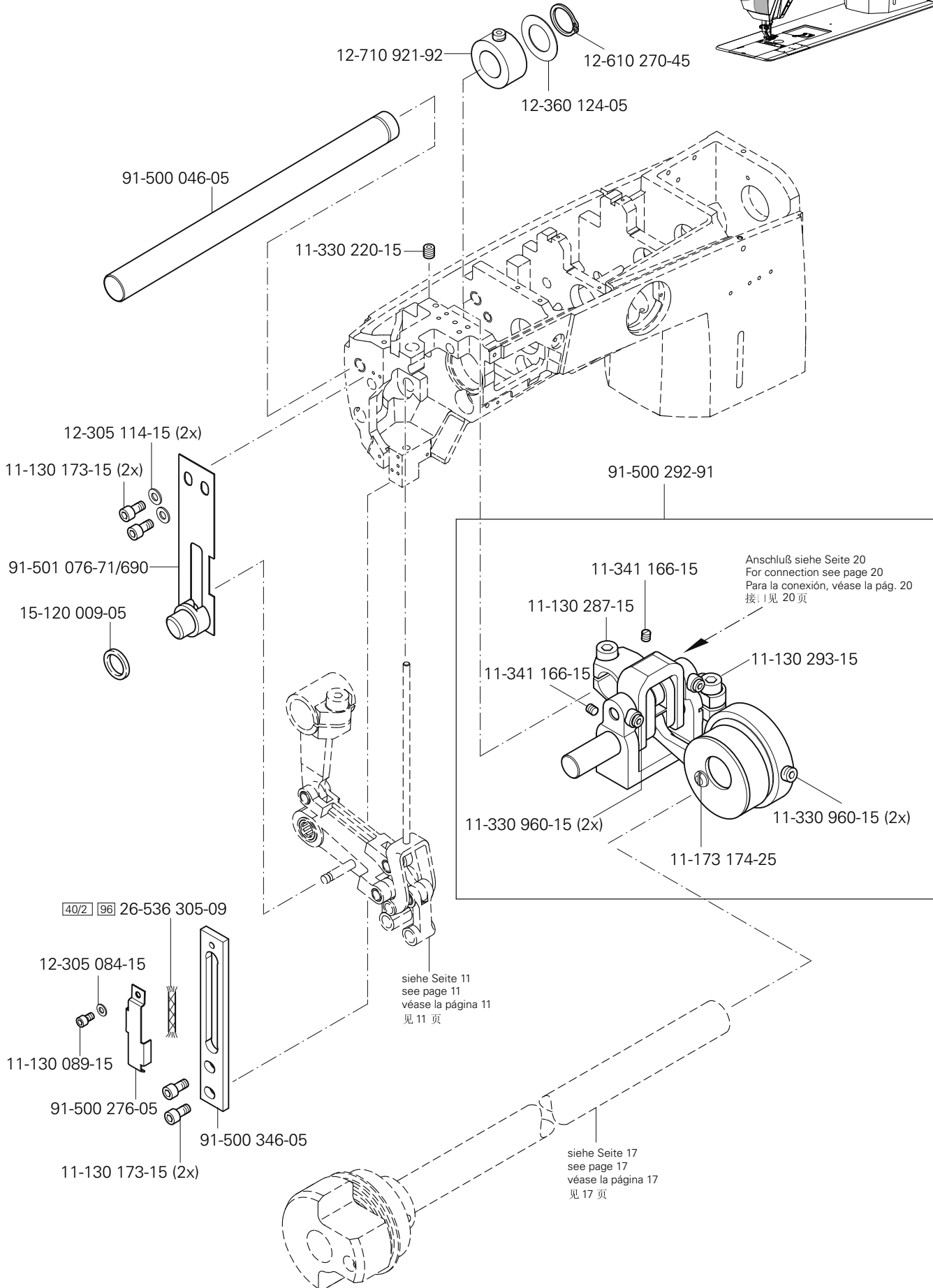
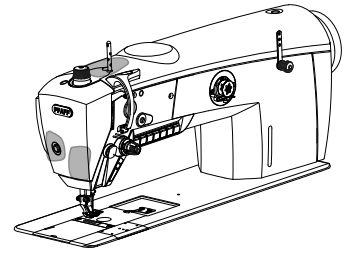
3.02

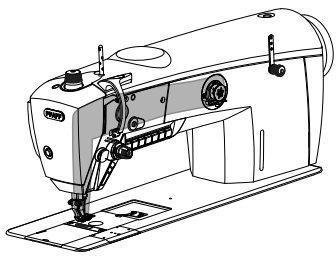


3.02

Kopfteile
Needle head parts
Piezas de la cabeza
机头零件

PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM



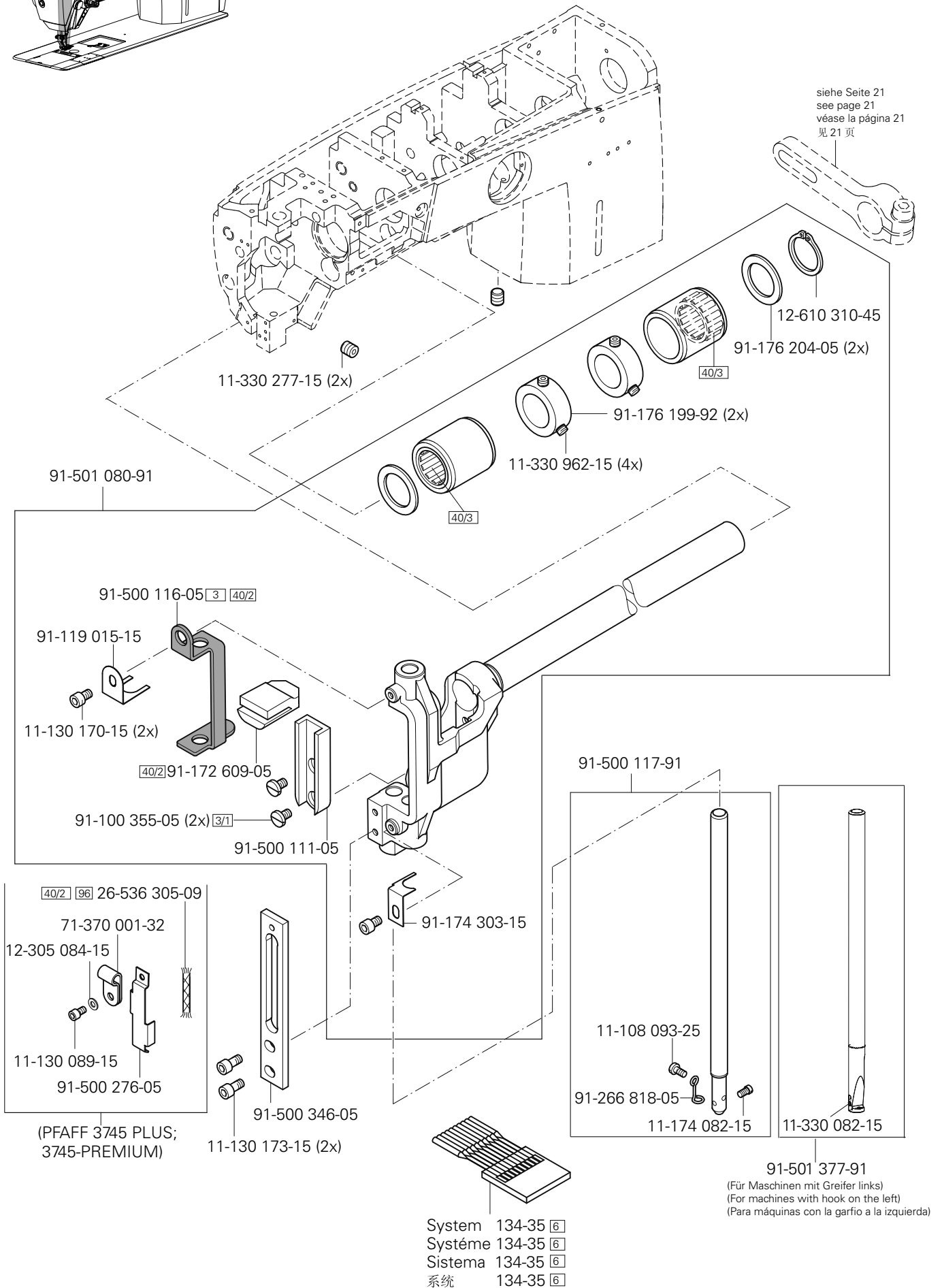


Kopfteile
Needle head parts
Piezas de la cabeza
机头零件

PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

3.02

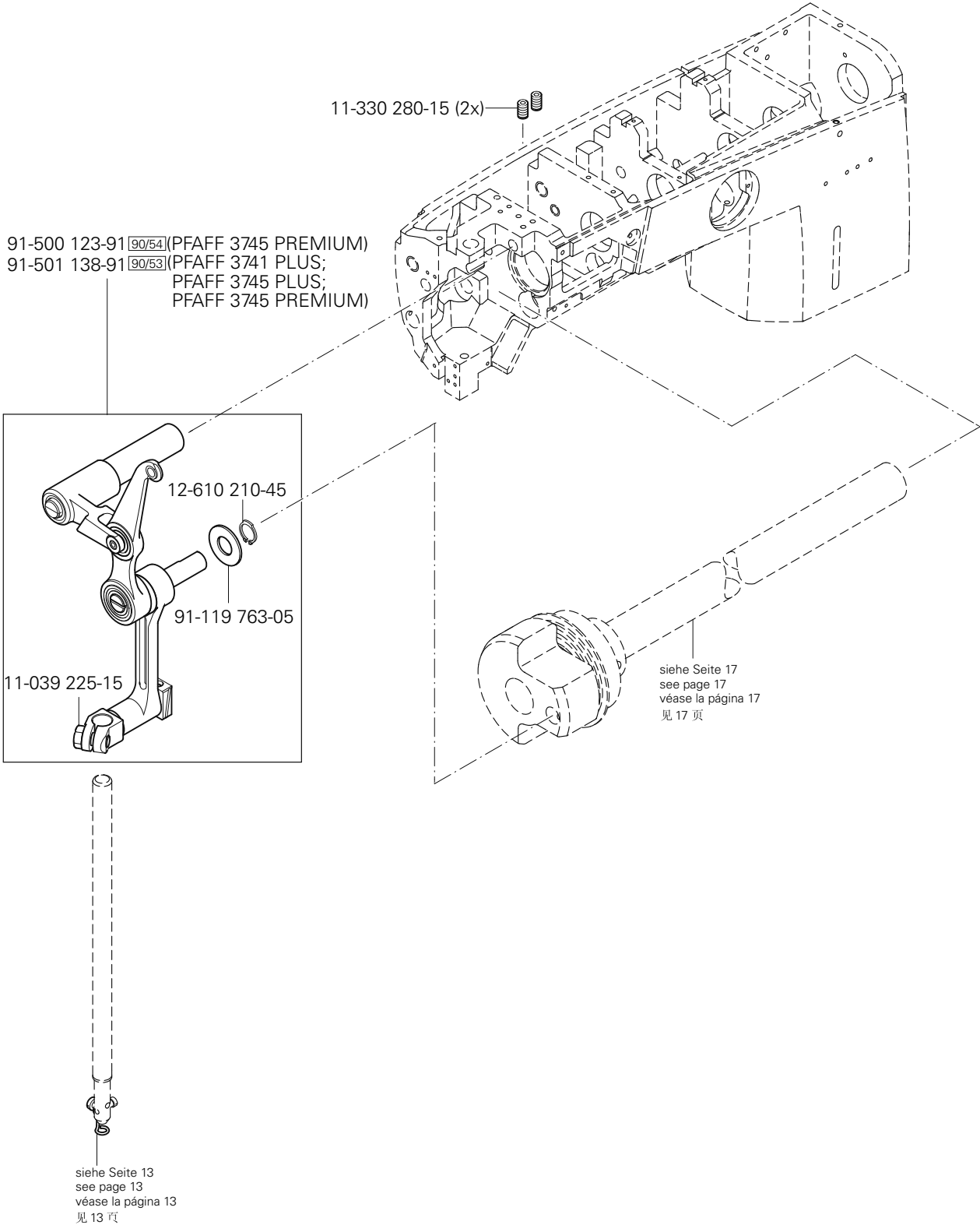
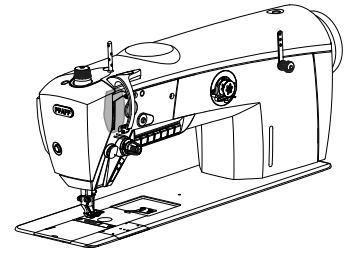
siehe Seite 21
 see page 21
 véase la página 21
 见 21 页

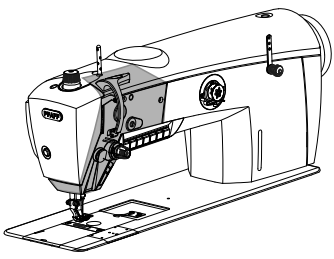


3.02

Kopfteile
Needle head parts
Piezas de la cabeza
机头零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

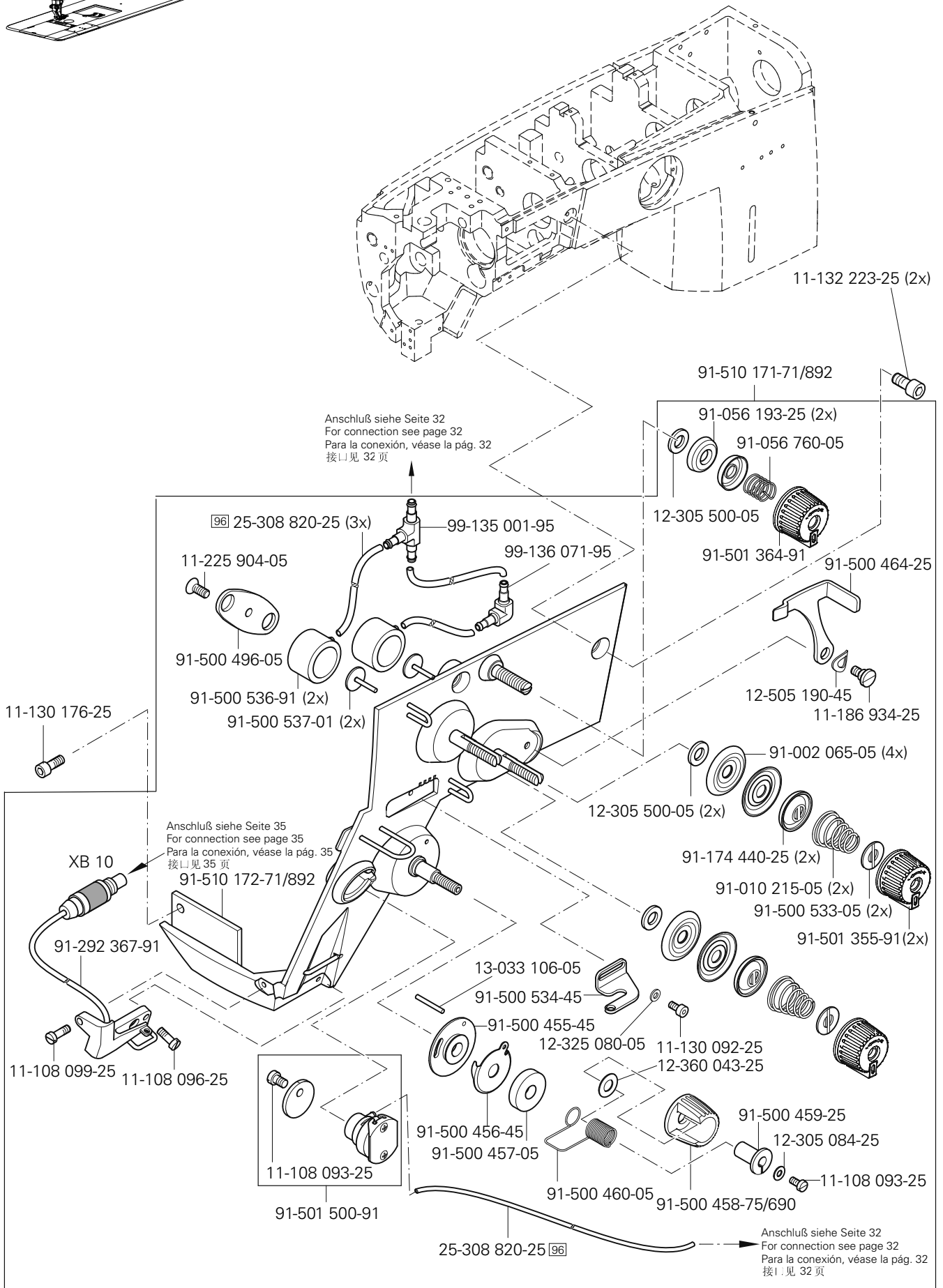




Kopfteile
Needle head parts
Piezas de la cabeza
机头零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS

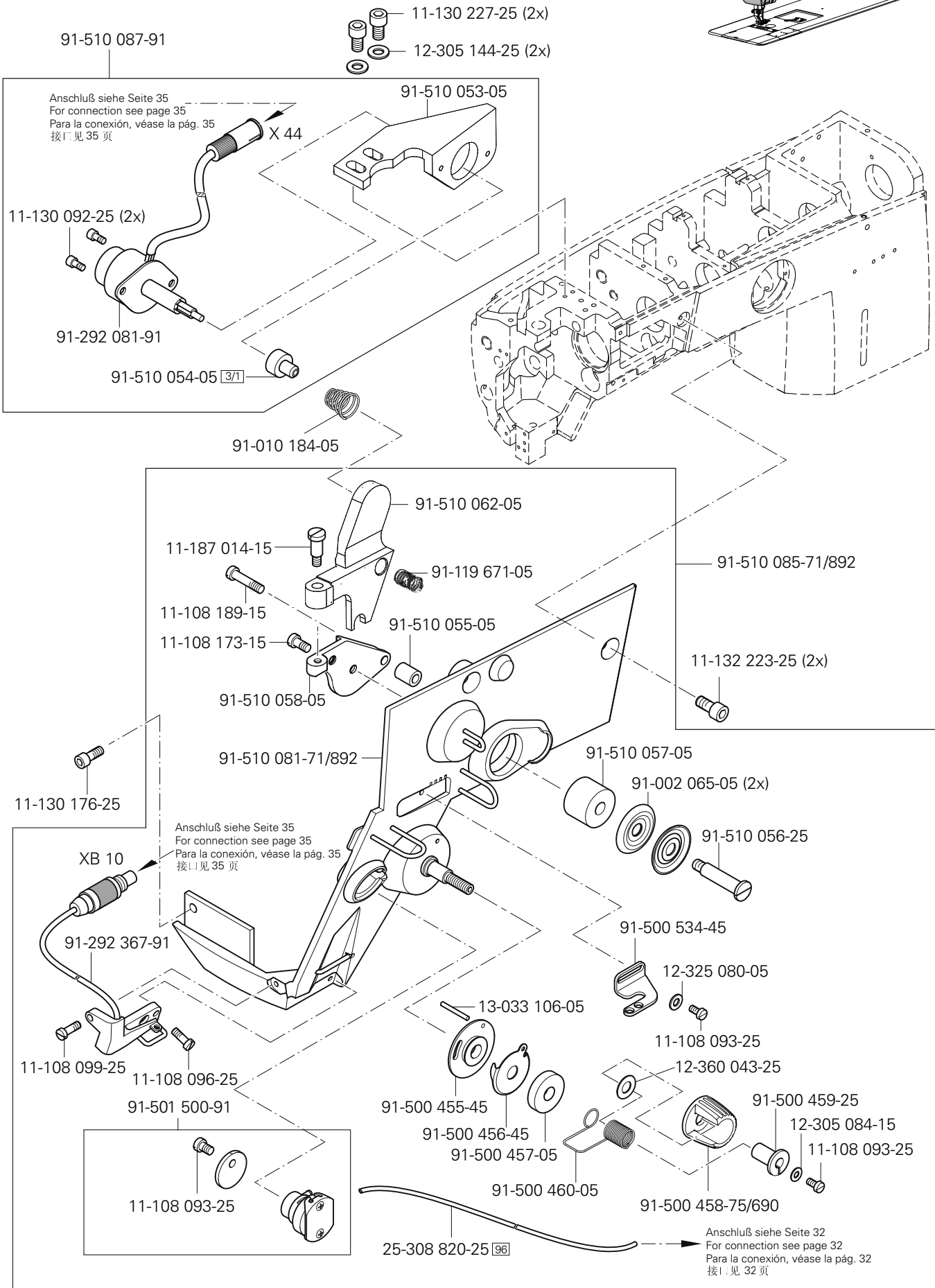
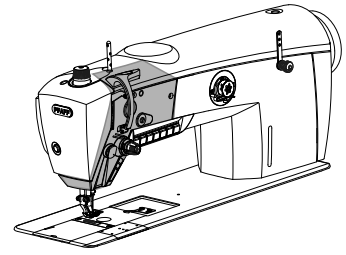
3.02

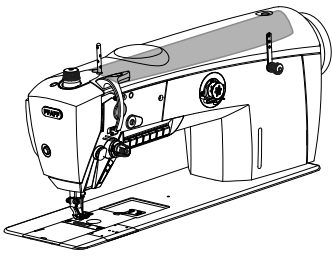


3.02

Kopfteile Needle head parts Piezas de la cabeza 机头零件

PFAFF 3745 PREMIUM

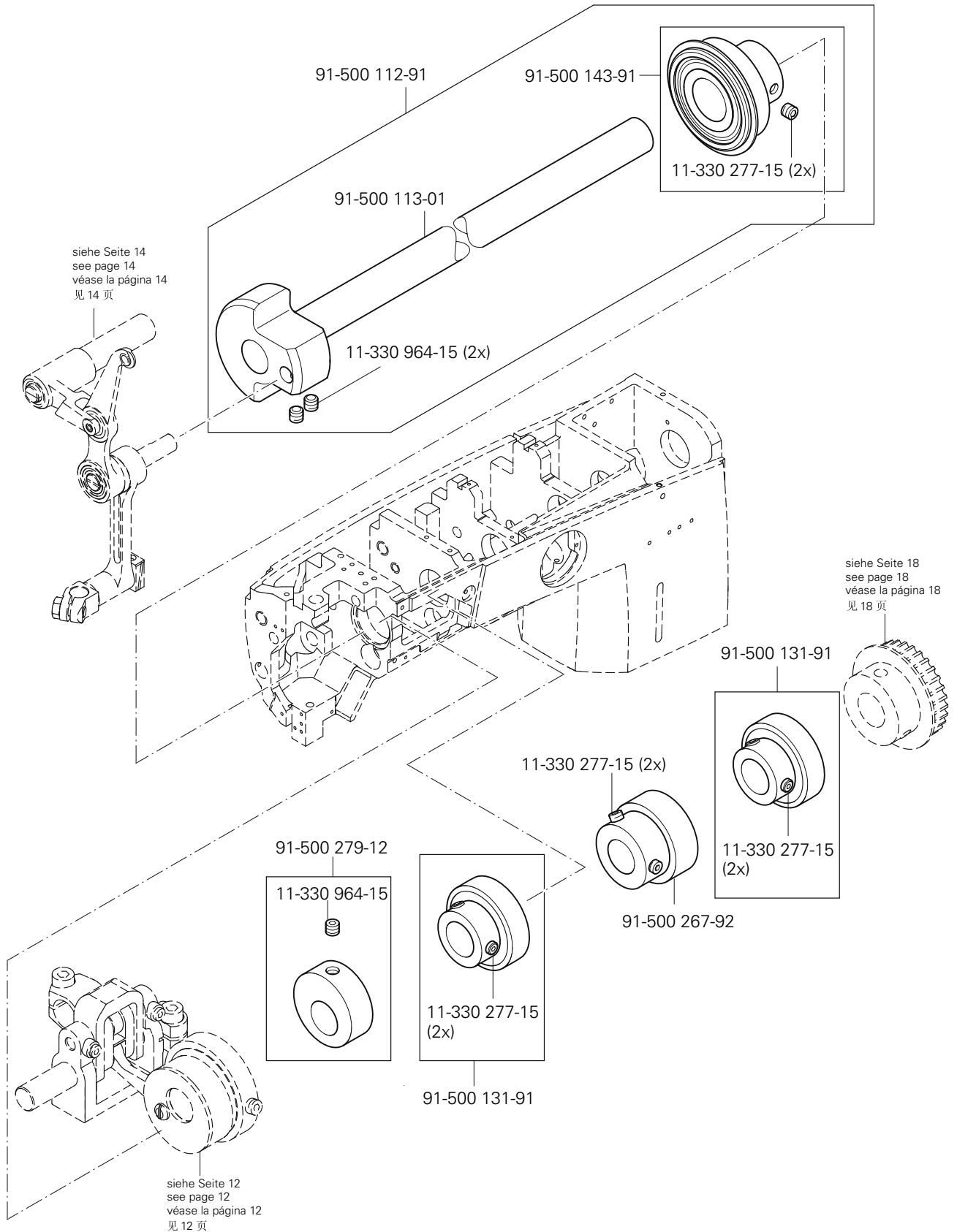




Armteile
 Arm parts
 Piezas del brazo
 机臂零件

PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

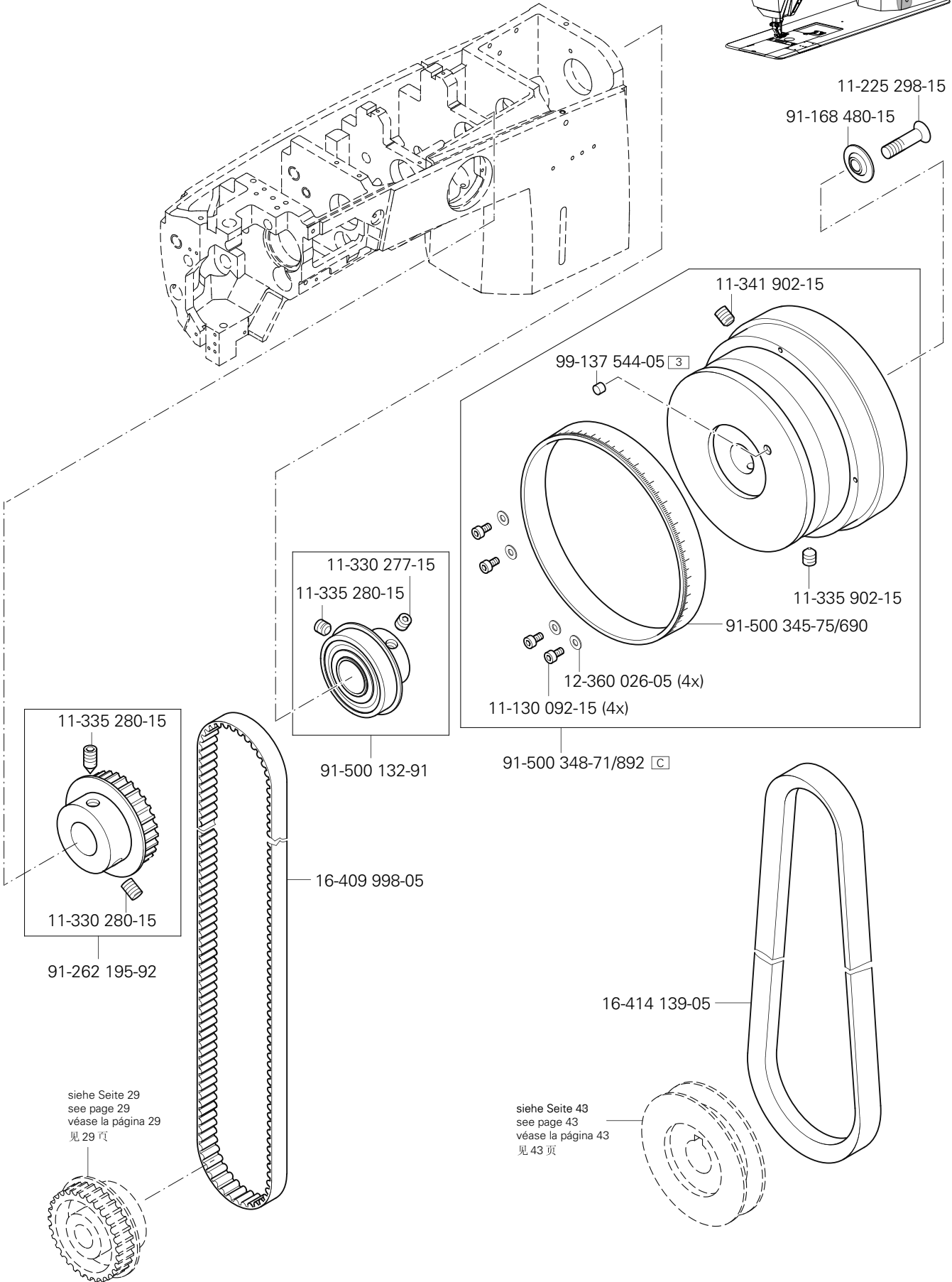
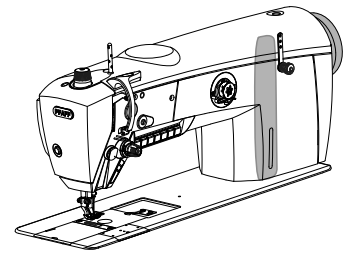
3.03



3.03

Armteile
 Arm parts
 Piezas del brazo
 机臂零件

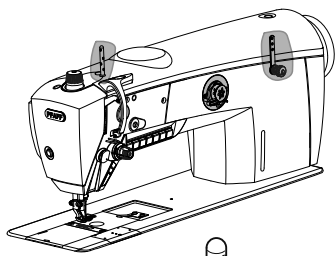
PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM



Armteile
 Arm parts
 Piezas del brazo
 机臂零件

PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

3.03



91-500 480-25

12-005 154-25

11-330 220-15

11-130 179-25
(2x)

(PFAFF 3745 PREMIUM)

11-210 087-15 (4x)

91-510 042-05

71-520 001-26

Anschluß siehe Seite 34
 For connection see page 34
 Para la conexión, véase la pág. 34
 接口见 34 页

91-500 481-71/690

91-174 879-05

91-510 043-71/892
 (PFAFF 3745 PREMIUM)

XS 22

Anschluß siehe Seite 34
 For connection see page 34
 Para la conexión, véase la pág. 34
 接口见 34 页

91-292 364-91

71-520 001-25

91-510 044-05

91-510 034-21

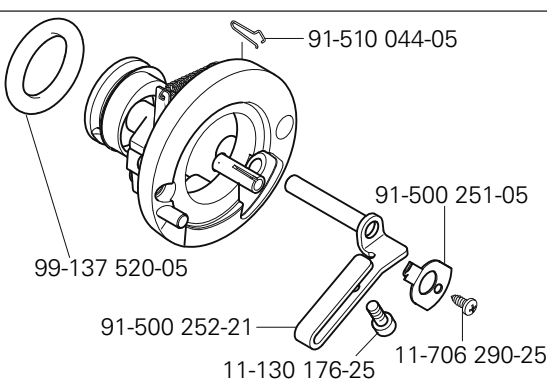
91-510 041-05

11-108 849-25

12-024 121-25

11-108 102-25

11-130 173-25 (2x)



99-137 520-05

91-500 252-21

11-130 176-25

91-500 251-05

11-706 290-25

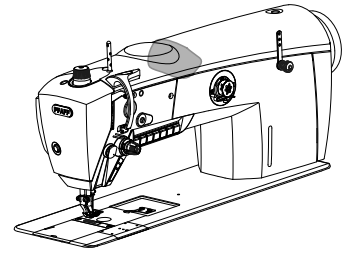
91-500 250-71/892 (PFAFF 3741 PLUS)
 (PFAFF 3745 PLUS)

11-130 173-25 (2x)

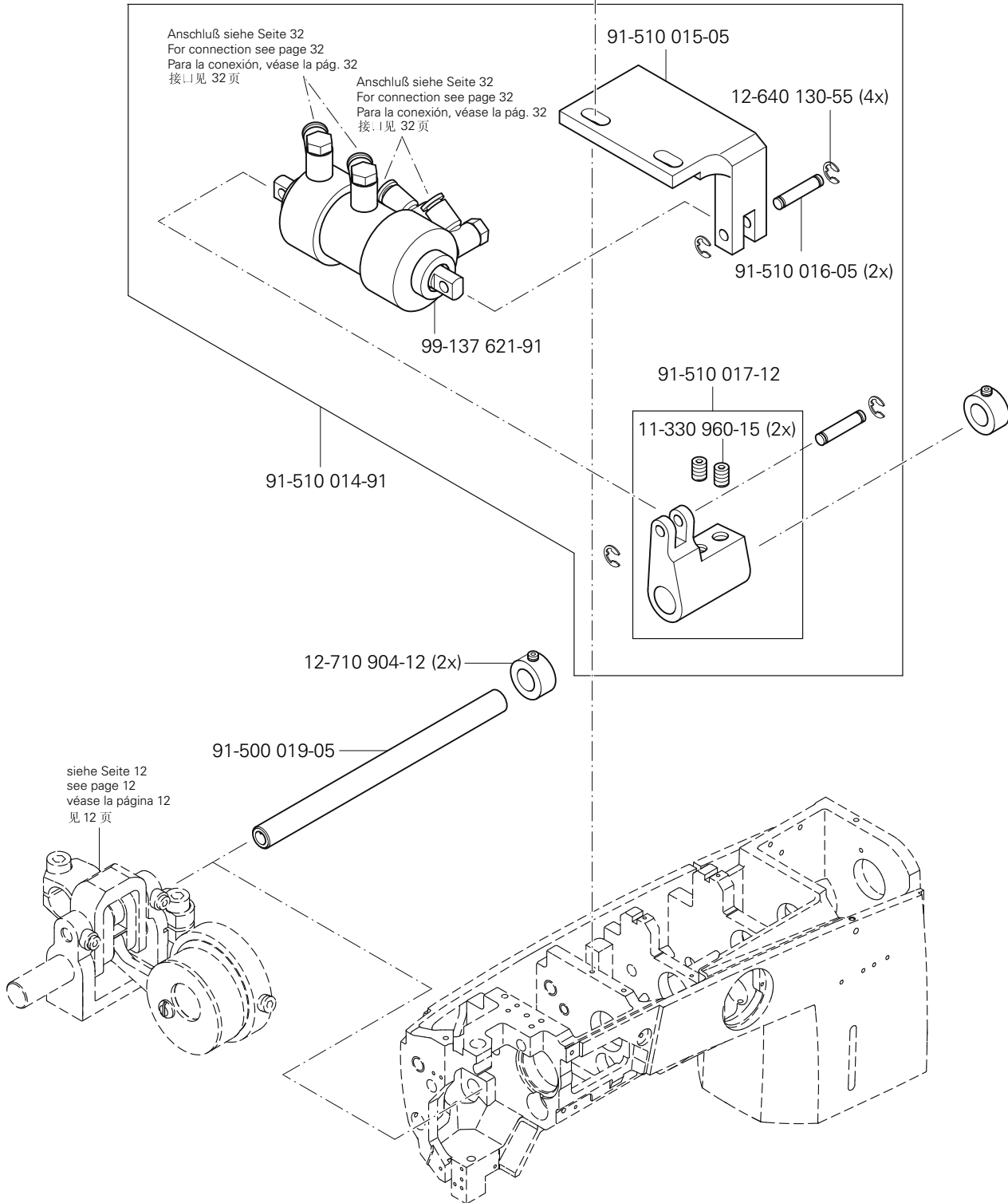
3.03

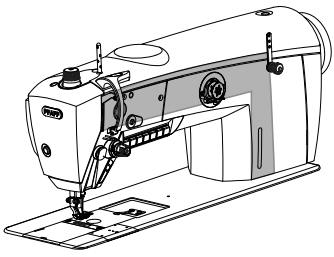
Armteile
 Arm parts
 Piezas del brazo
 机臂零件

PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM



- 11-130 233-15 (2x) — [Screw]
- 12-305 144-15 (2x) — [Washer]

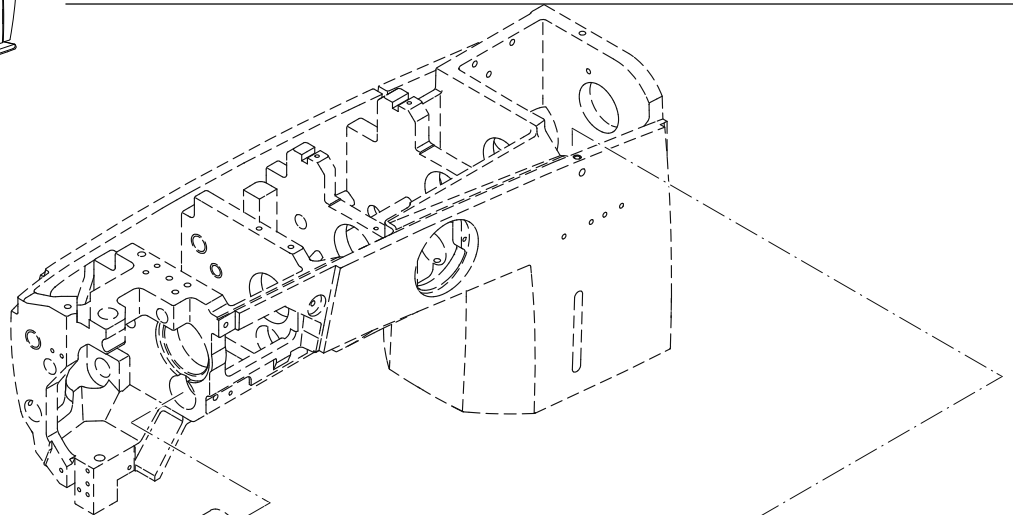




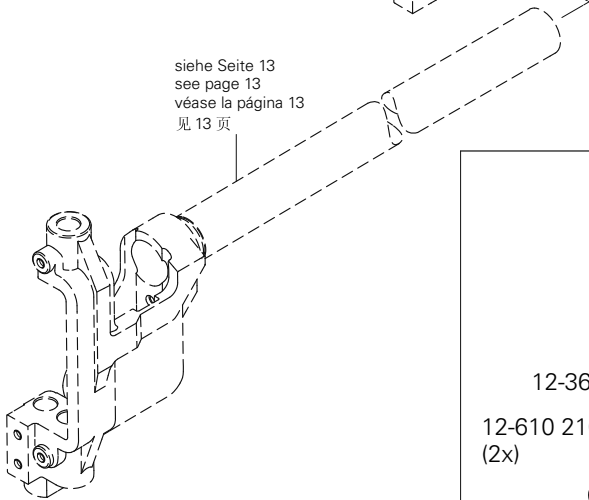
Armteile
 Arm parts
 Piezas del brazo
 机臂零件

PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

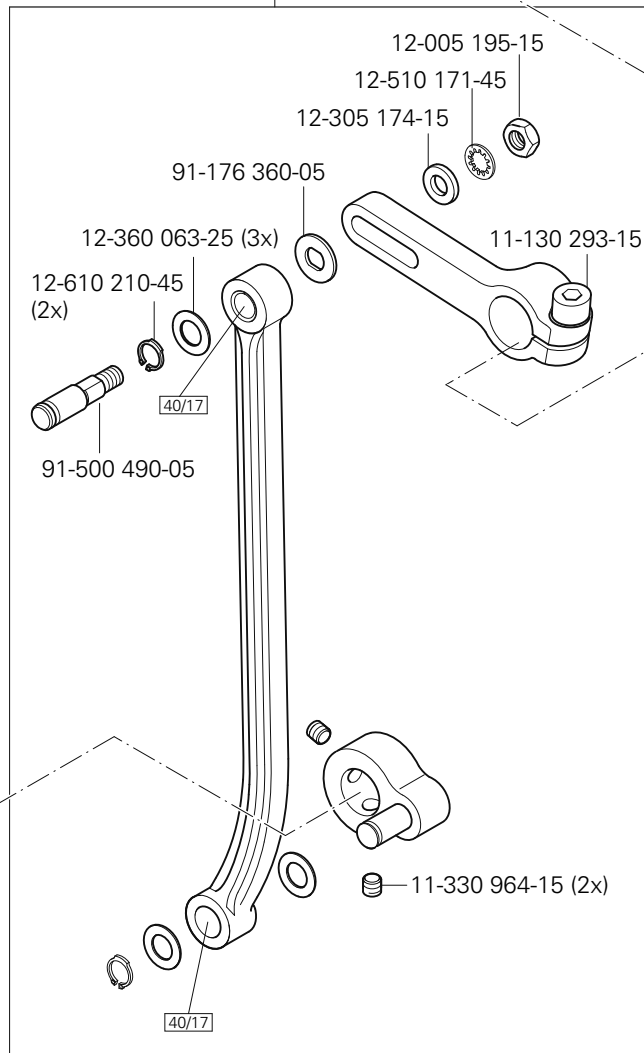
3.03



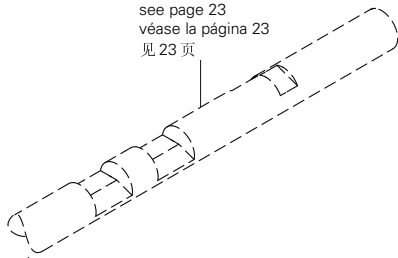
siehe Seite 13
 see page 13
 véase la página 13
 见 13 页



91-500 268-91



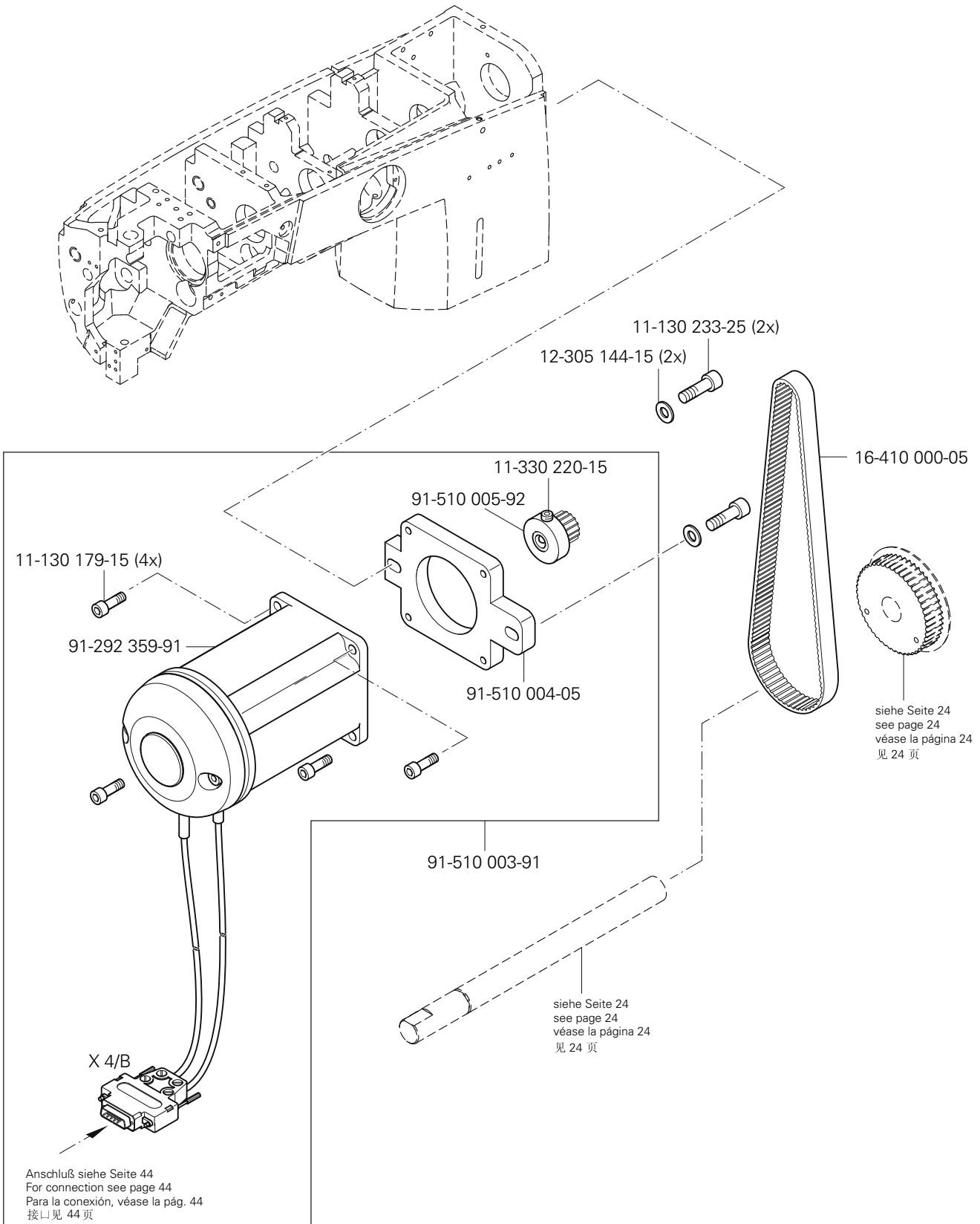
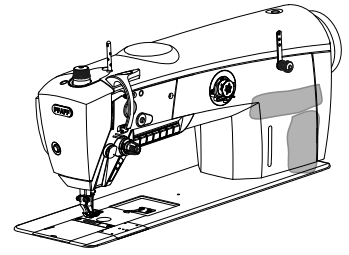
siehe Seite 23
 see page 23
 véase la página 23
 见 23 页



3.03

Armteile
 Arm parts
 Piezas del brazo
 机臂零件

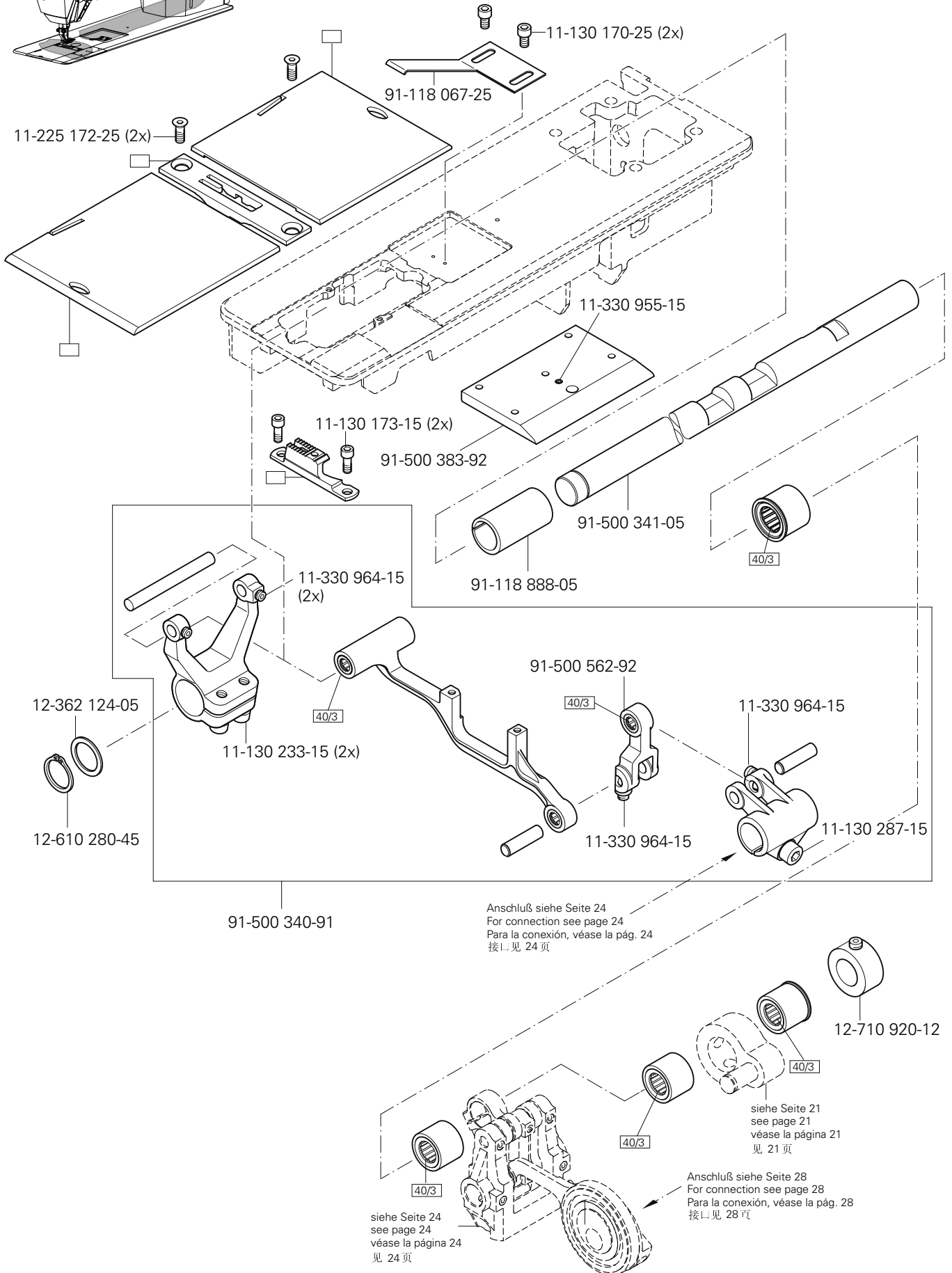
PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM



Grundplattenteile
Bedplate parts
Piezas del cárter
底板零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

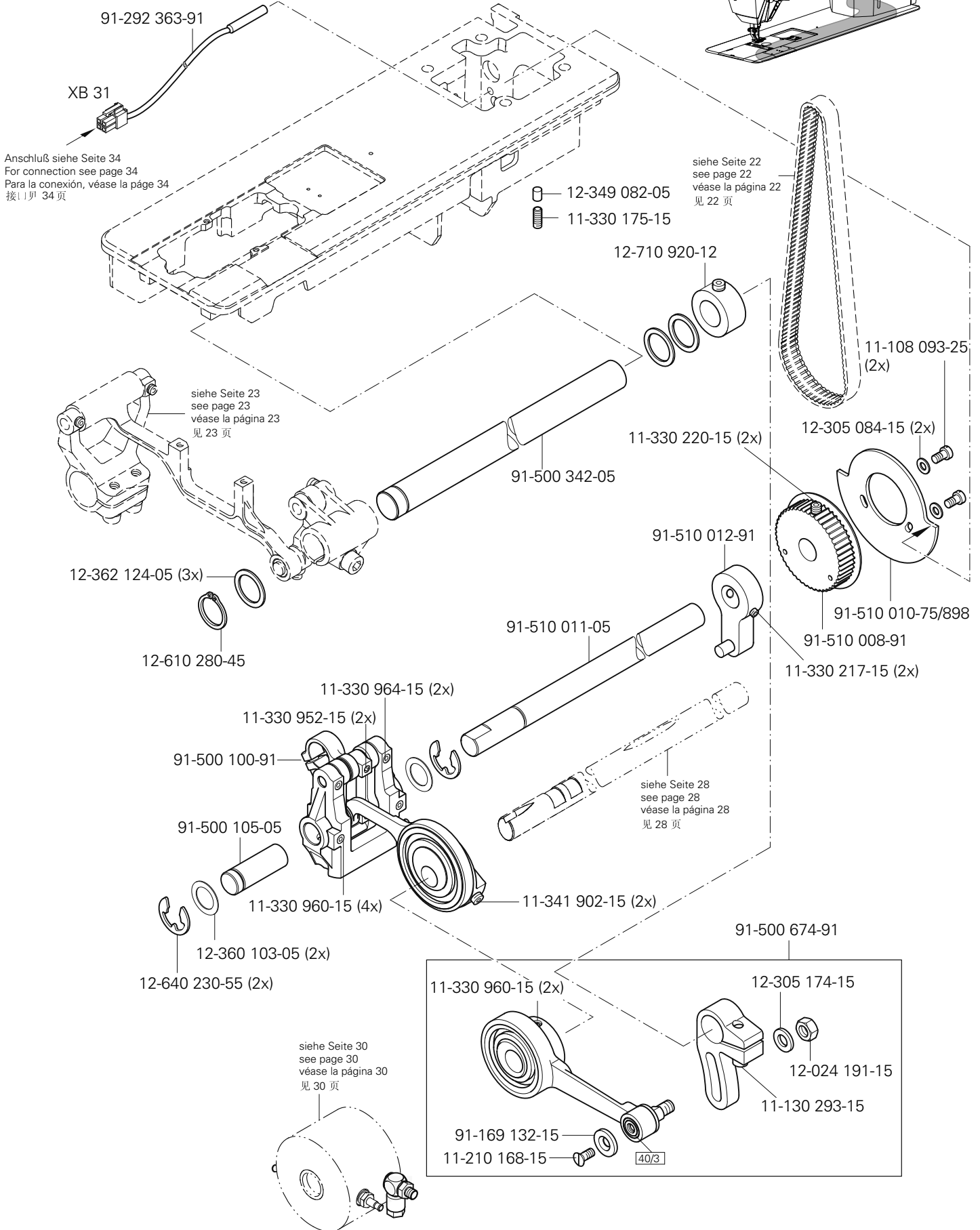
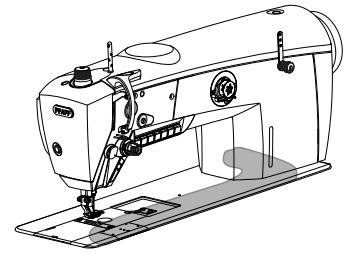
3.04

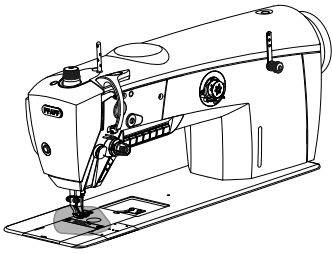


3.04

Grundplattenteile Bedplate parts Piezas del cárter 底板零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

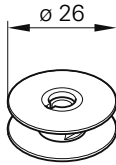




Grundplattenteile
Bedplate parts
Piezas del cárter
底板零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

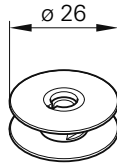
3.04



∅ 26

91-501 288-05

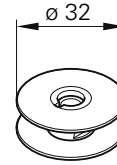
91-501 017-91 (PFAFF 3741 PLUS)
(PFAFF 3745 PLUS)



∅ 26

91-510 139-04 2

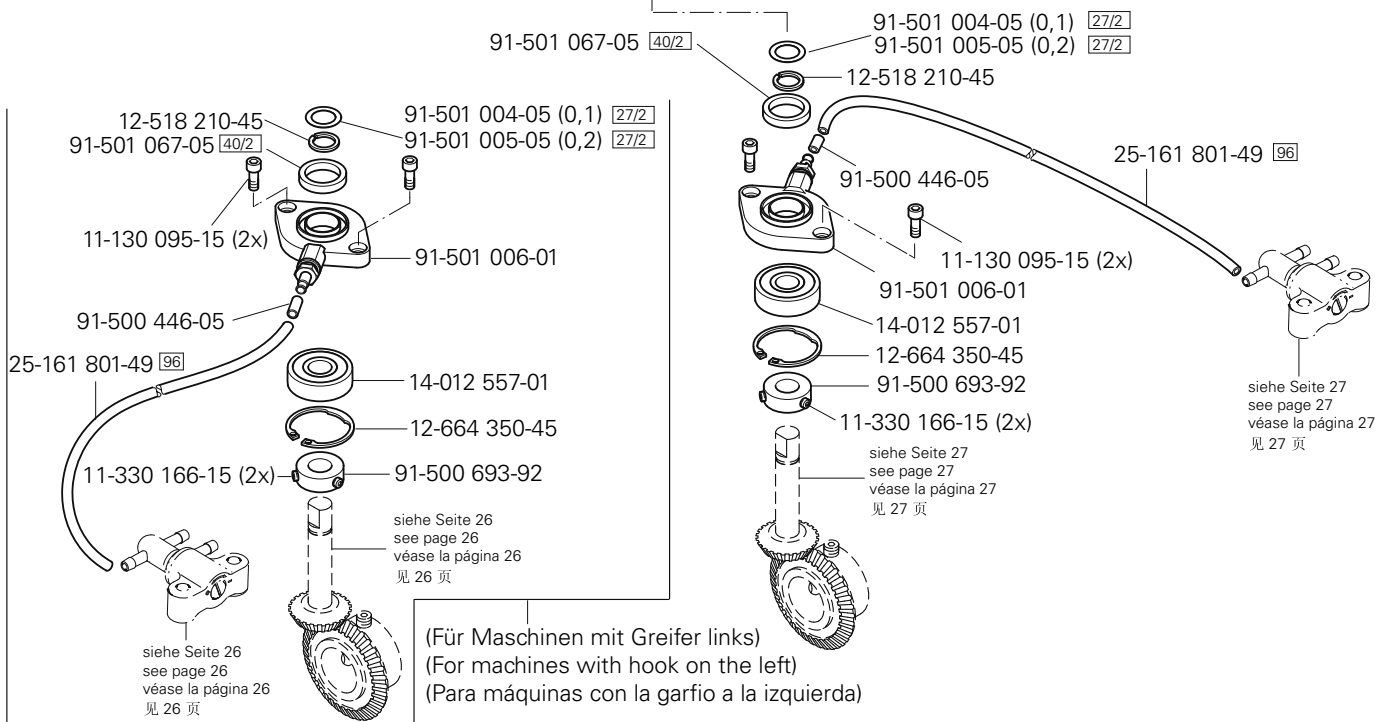
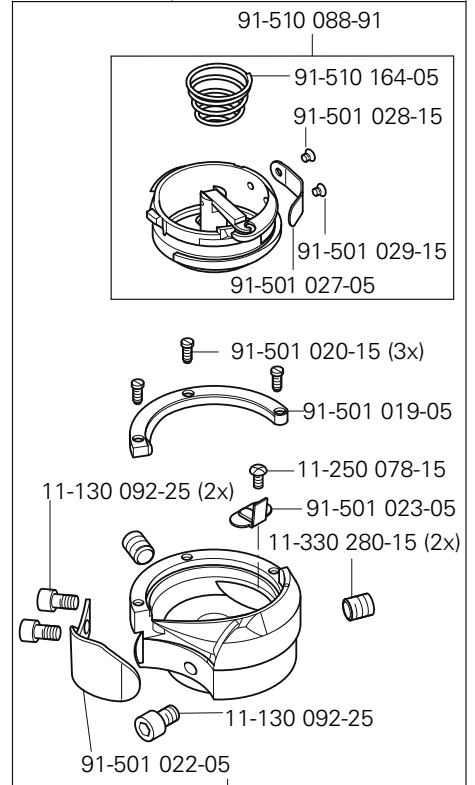
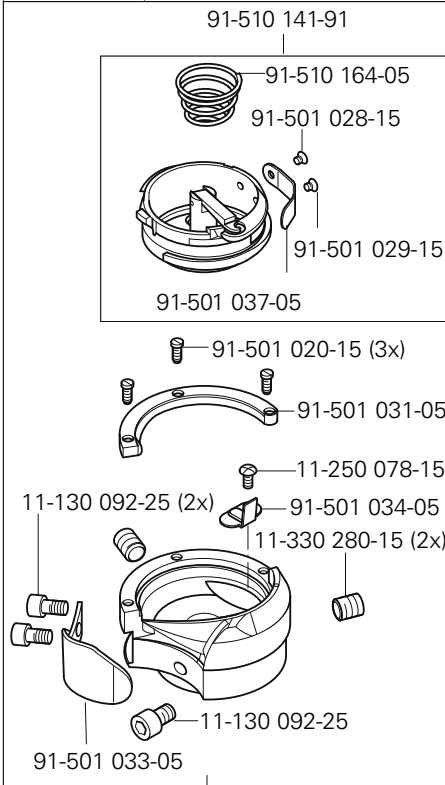
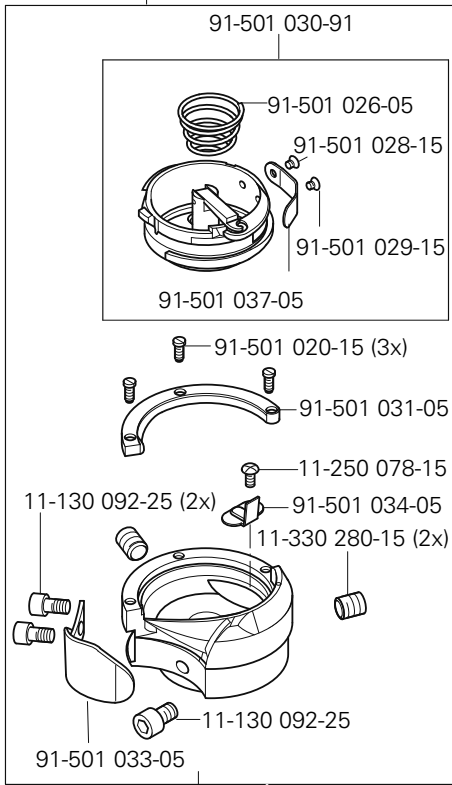
91-510 140-91 (PFAFF 3745 PREMIUM)

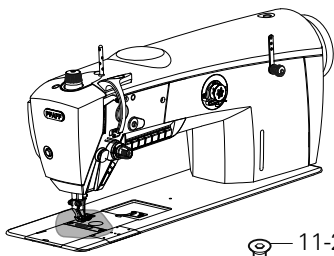


∅ 32

91-510 045-04 2

91-510 089-91 (PFAFF 3745 PREMIUM)

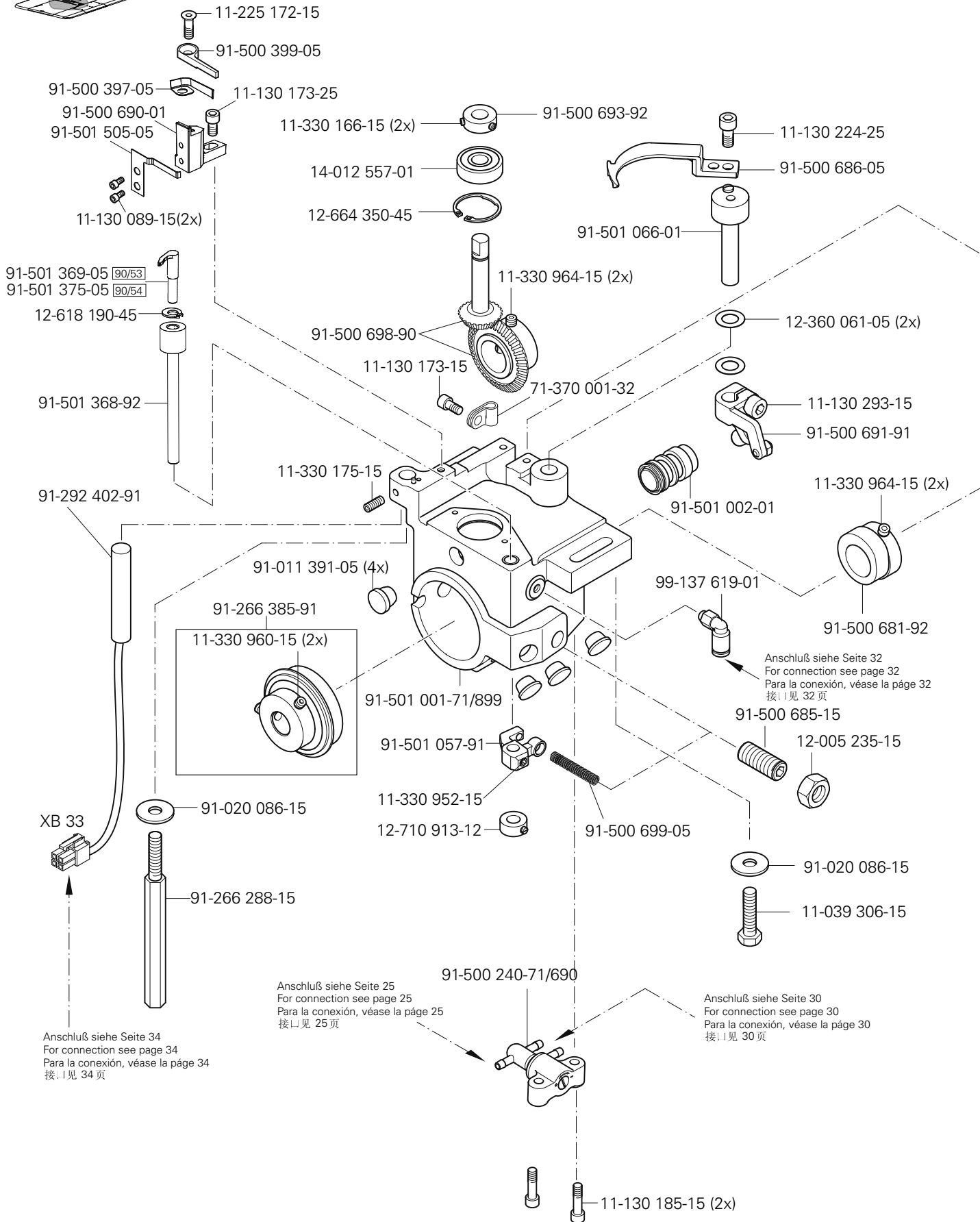




Grundplattenteile
Bedplate parts
Piezas del cárter
底板零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

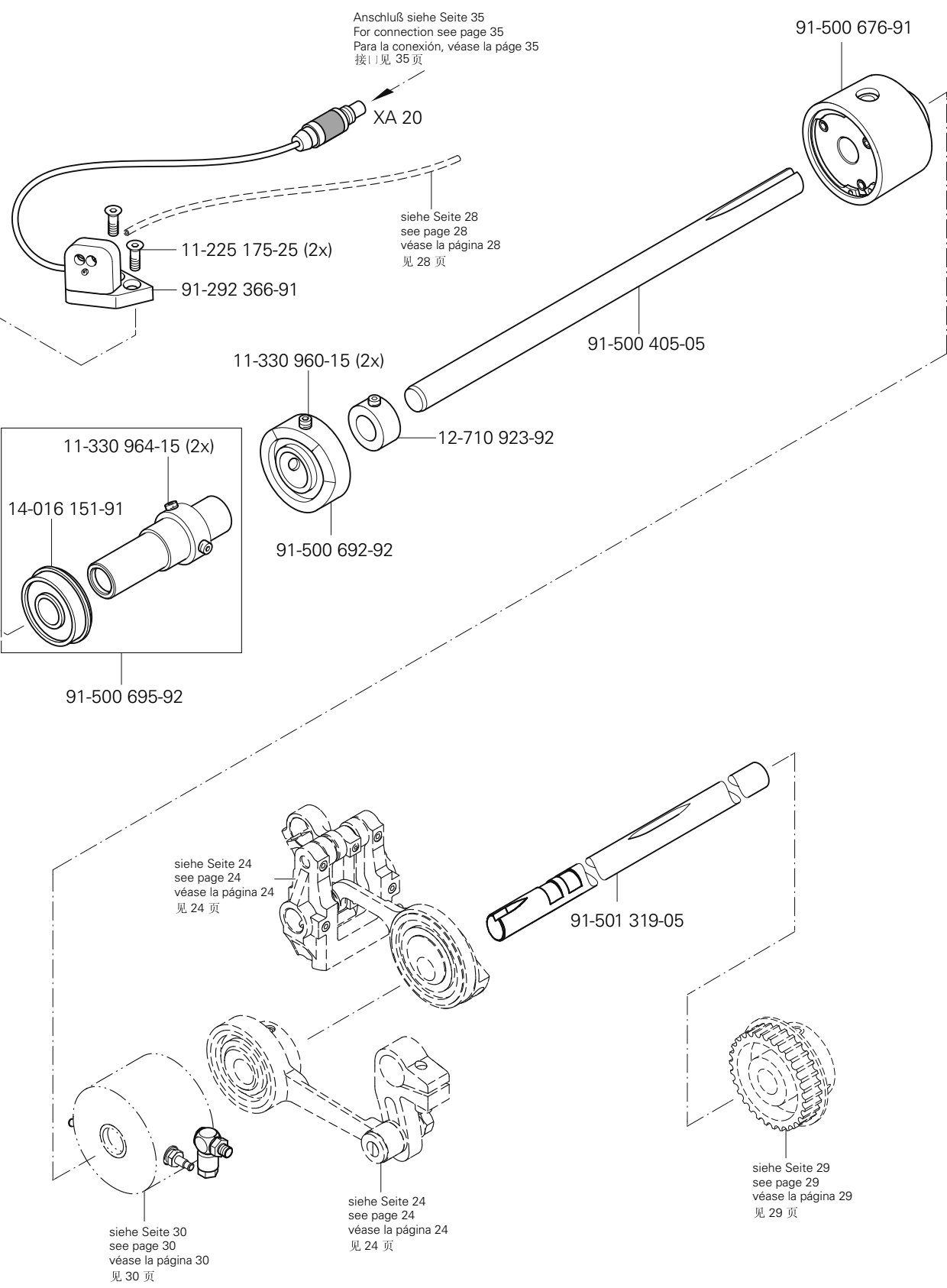
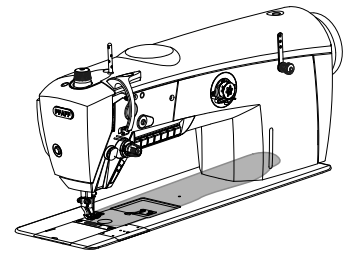
3.04

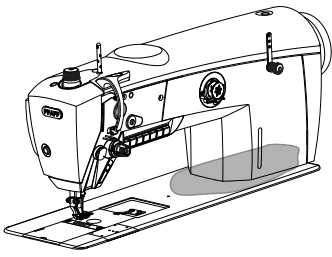


3.04

Grundplattenteile
Bedplate parts
Piezas del cárter
底板零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM



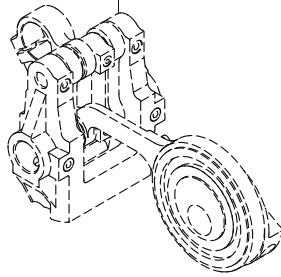


Grundplattenteile
Bedplate parts
Piezas del cárter
底板零件

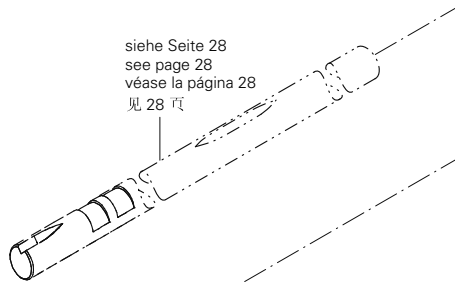
PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

3.04

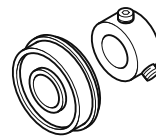
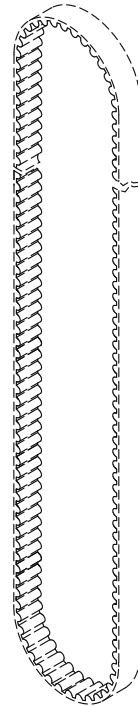
siehe Seite 24
see page 24
véase la página 24
见 24 页



siehe Seite 28
see page 28
véase la página 28
见 28 页



siehe Seite 18
see page 18
véase la página 18
见 18 页



91-266 520-92

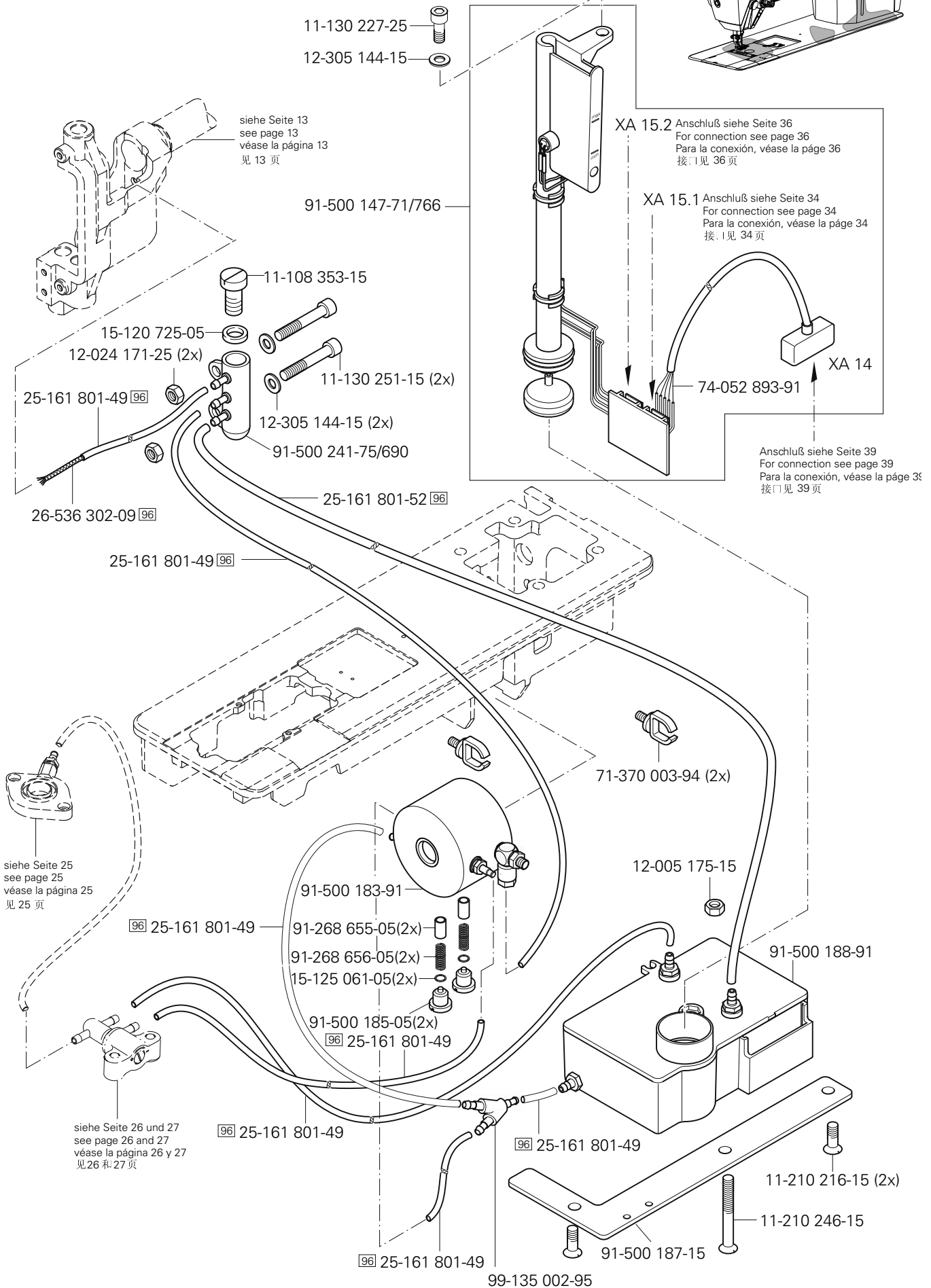
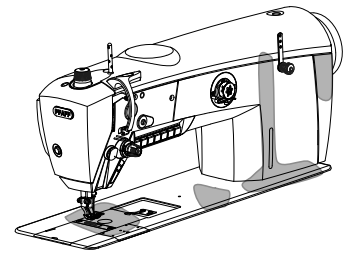
14-018 594-01 (2x)

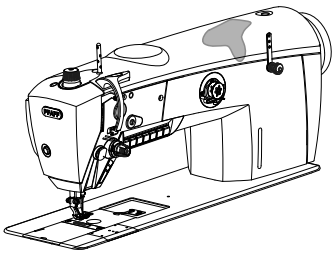
91-171 175-12 (2x)

3.04

Grundplattenteile Bedplate parts Piezas del cárter 底板零件

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

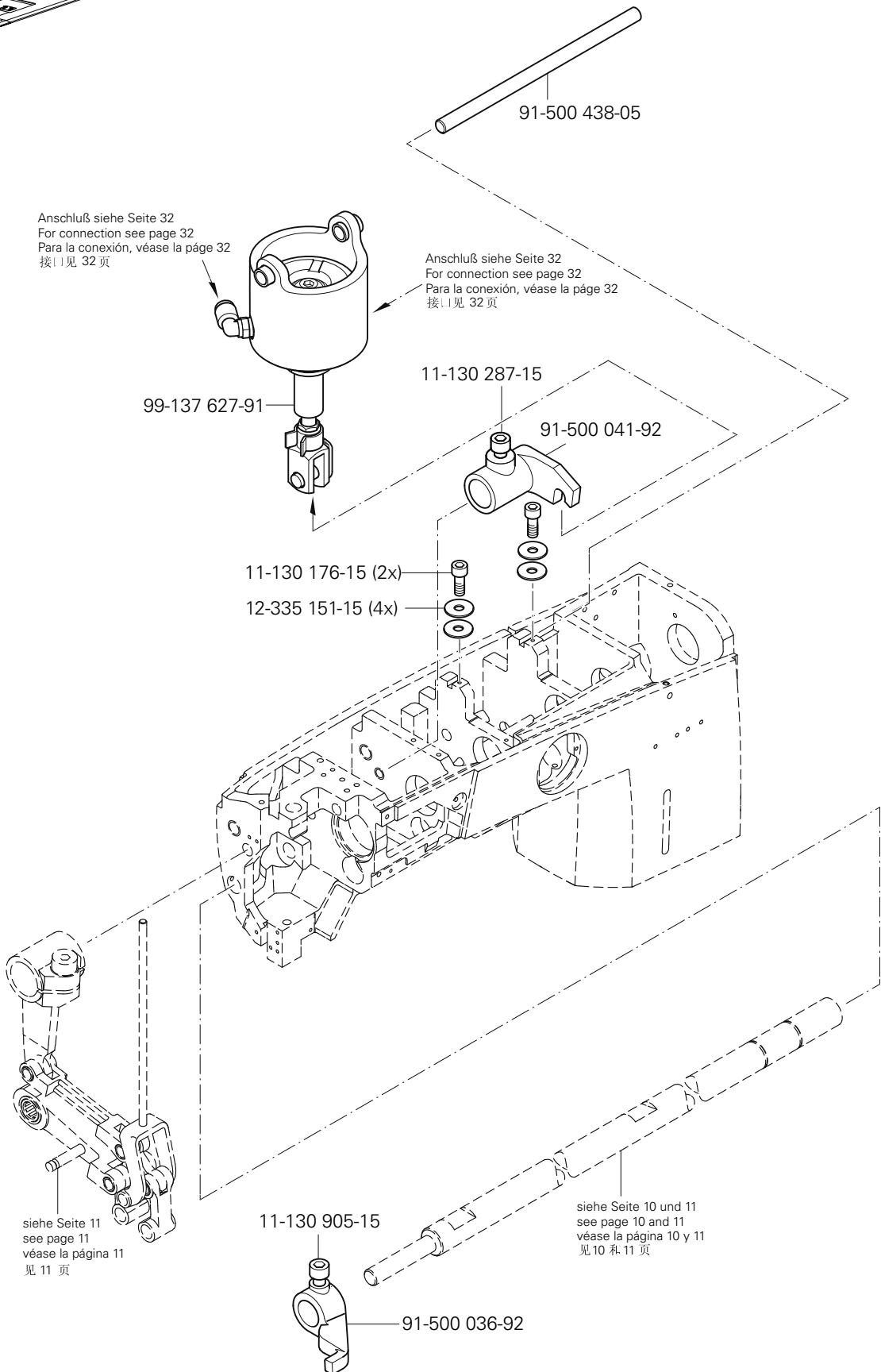


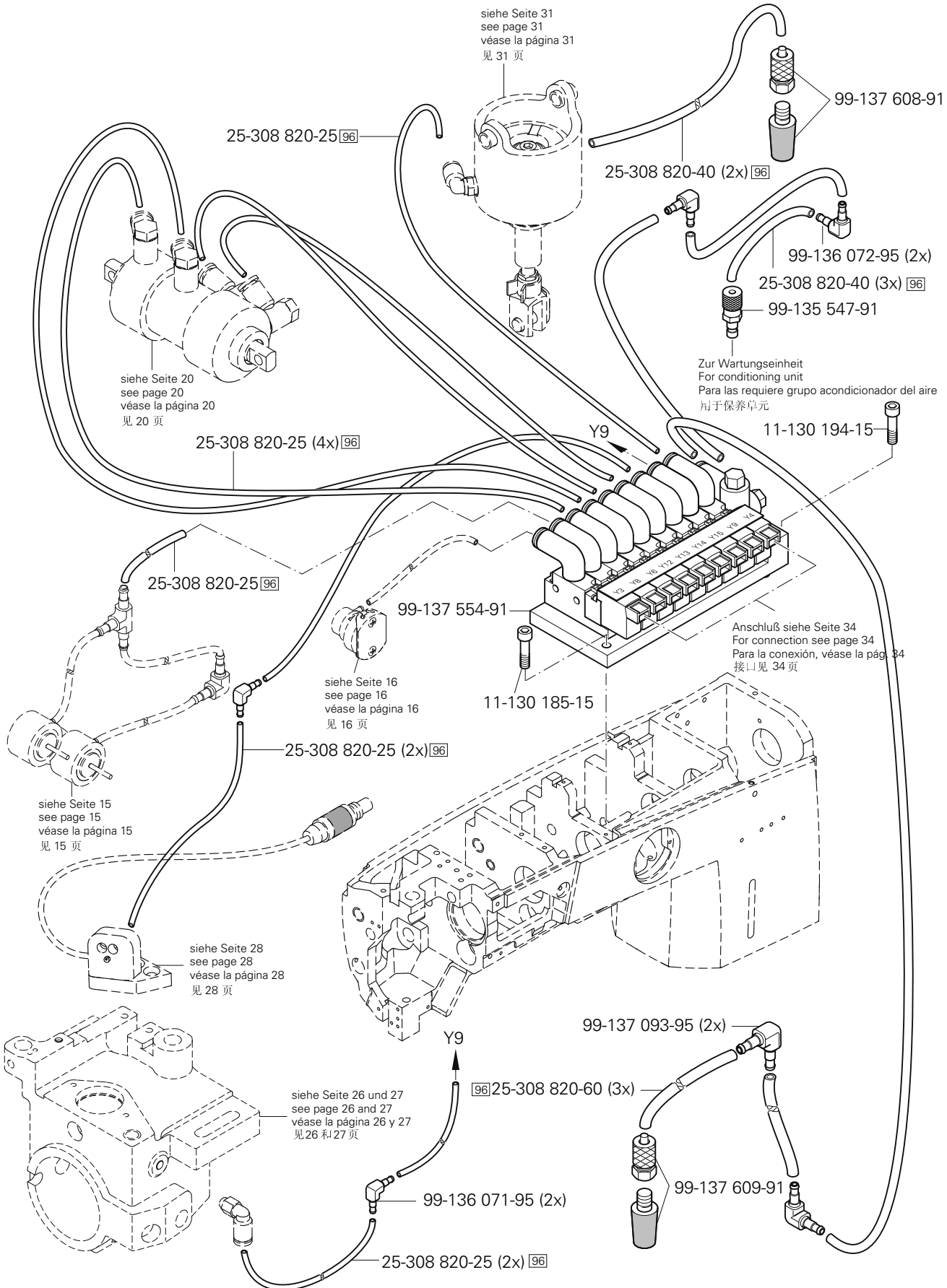
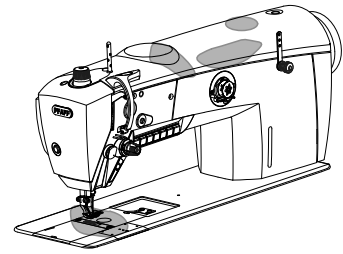


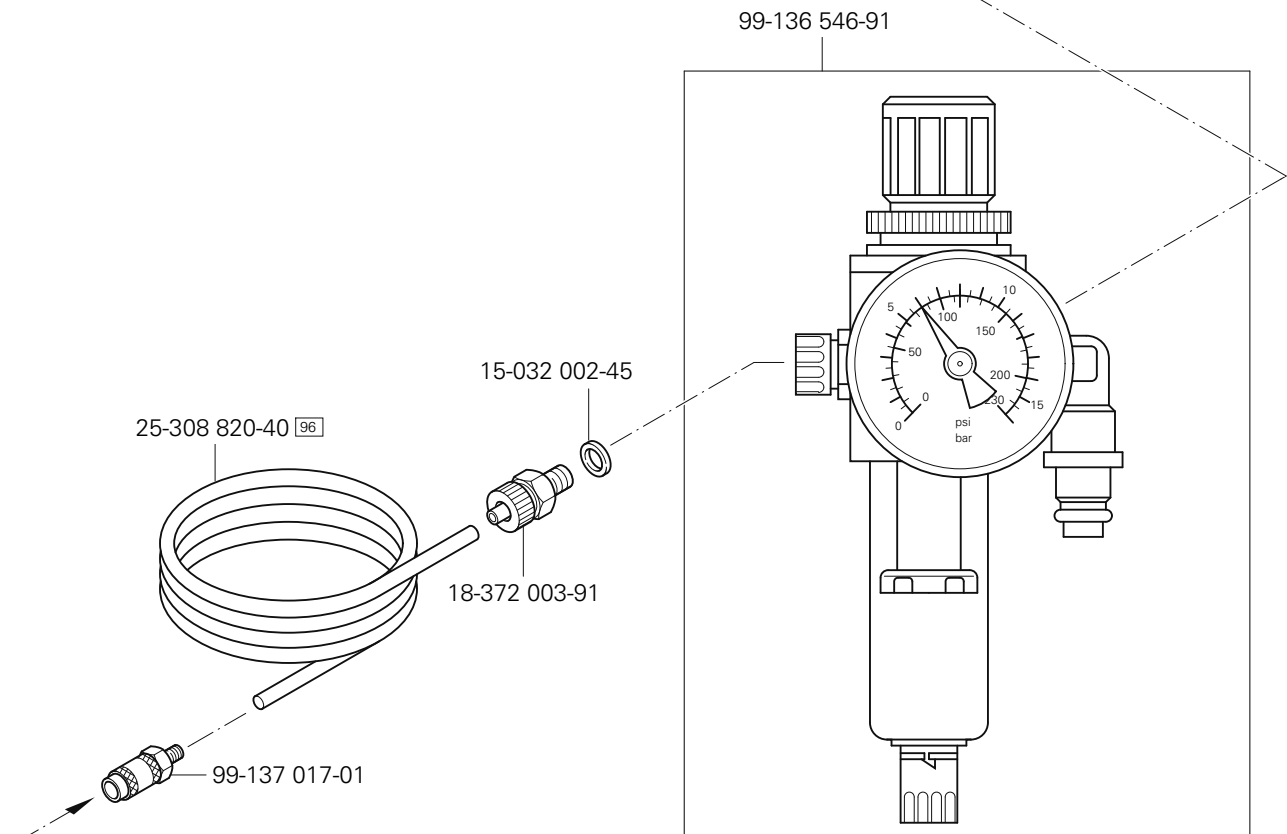
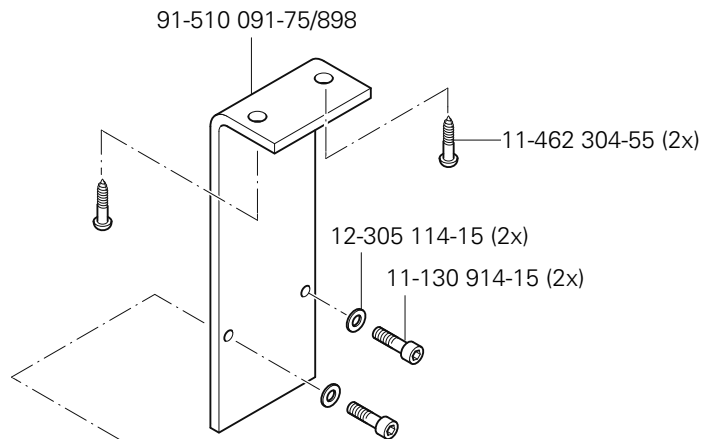
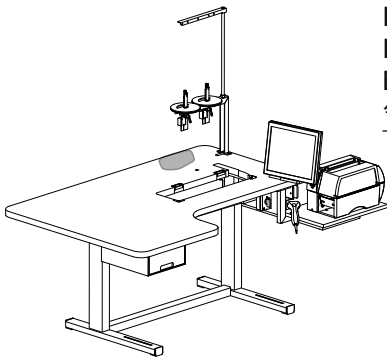
Presserfuß-Automatik
Automatic presser foot lifter
Alzaprensatelas
压脚自动提升器

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

4





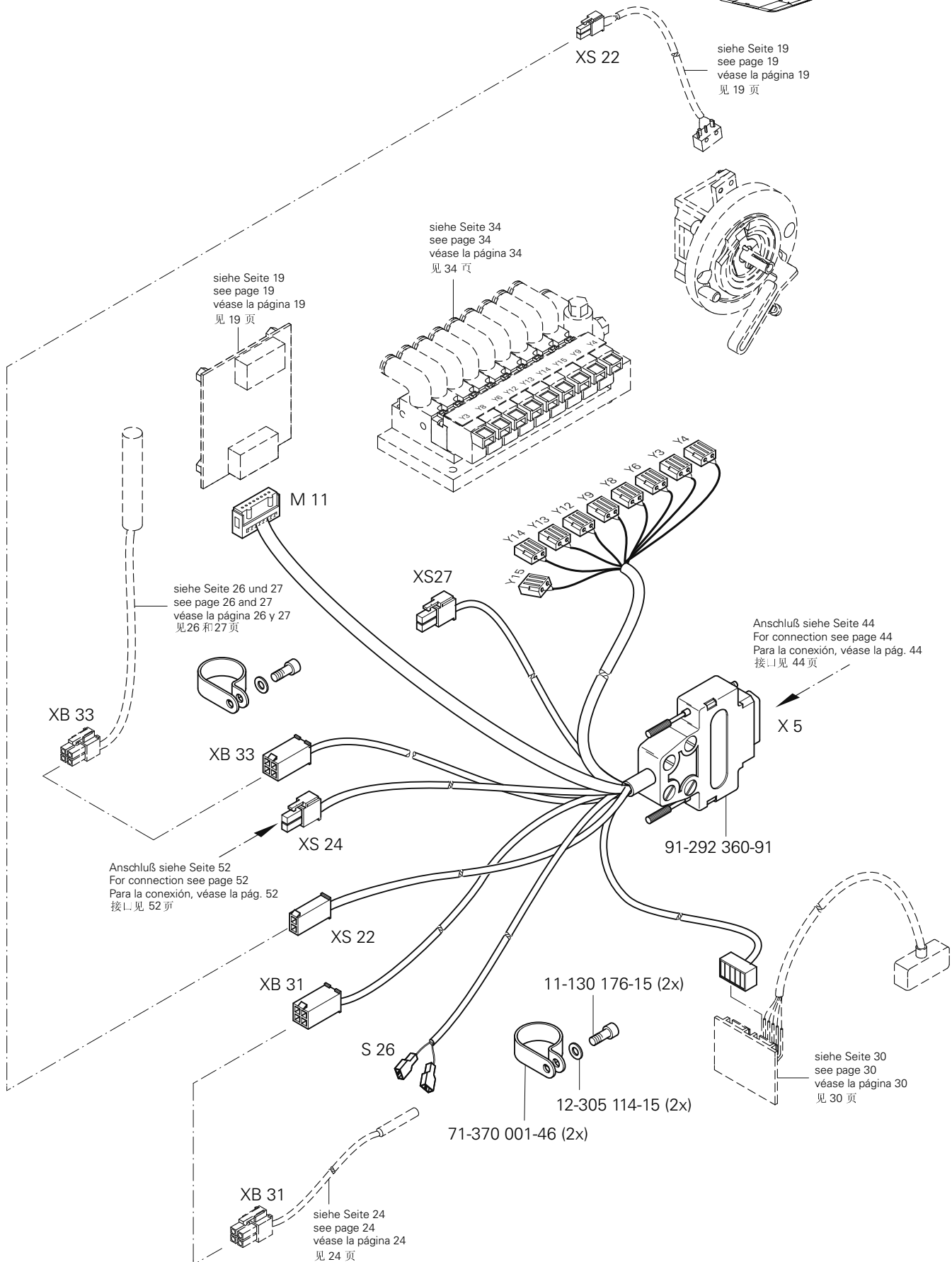
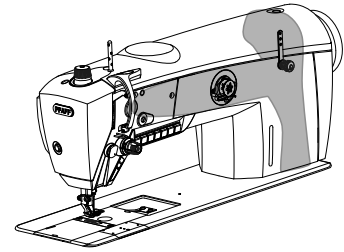


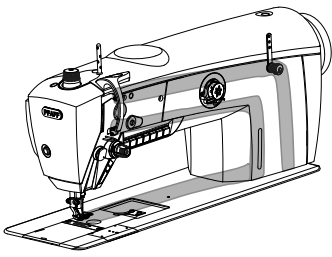
Anschluß siehe Seite 32
 For connection see page 32
 Para la conexión, véase la página 32
 接見 32 页

6.01

Kabelbaum zum Oberteil
 Cable tree to sewing head
 Mazo de cables para el cabezal
 上部机器电缆束

PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

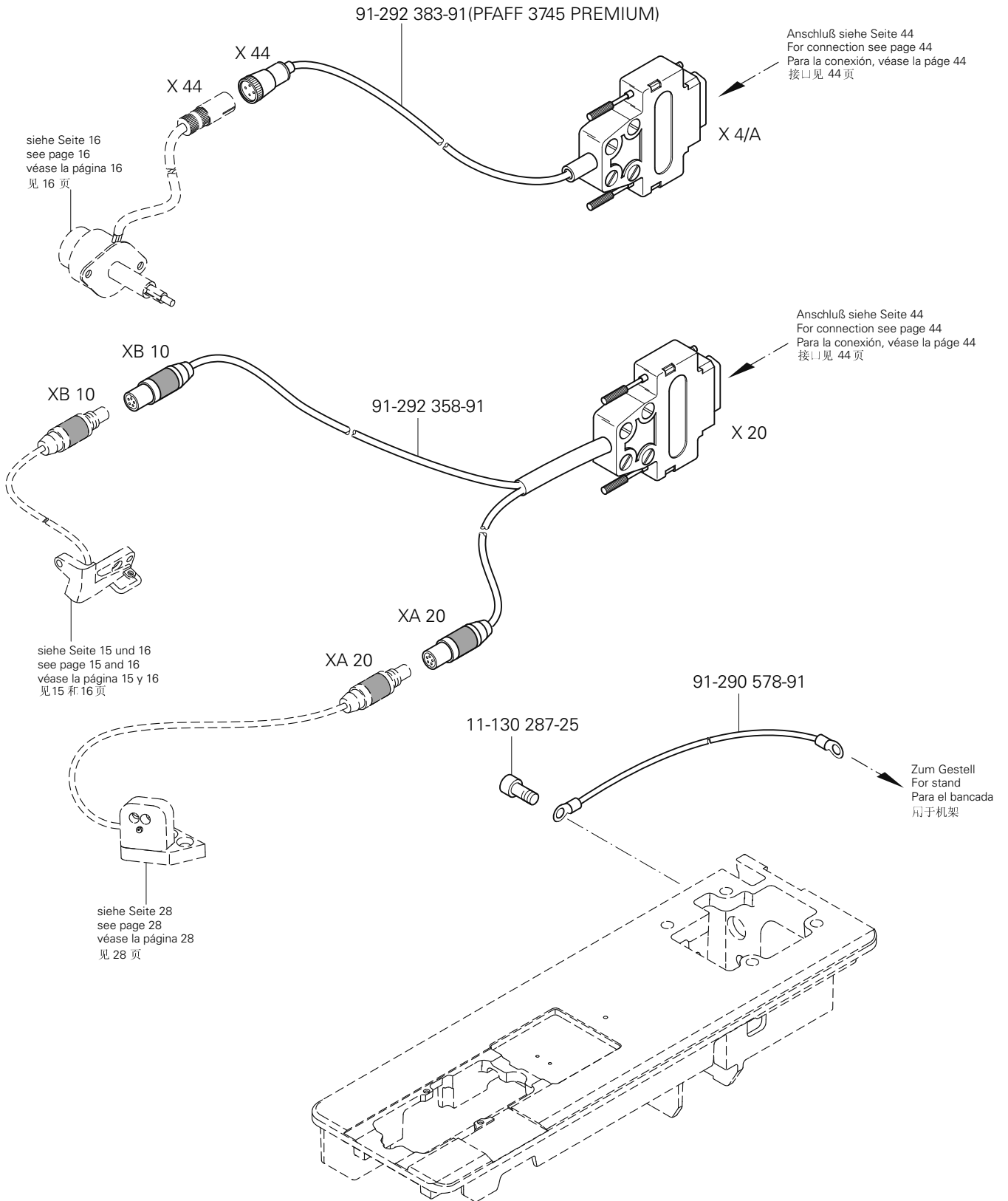




Kabelbaum zum Oberteil
 Cable tree to sewing head
 Mazo de cables para el cabezal
 上部机器电缆束

PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

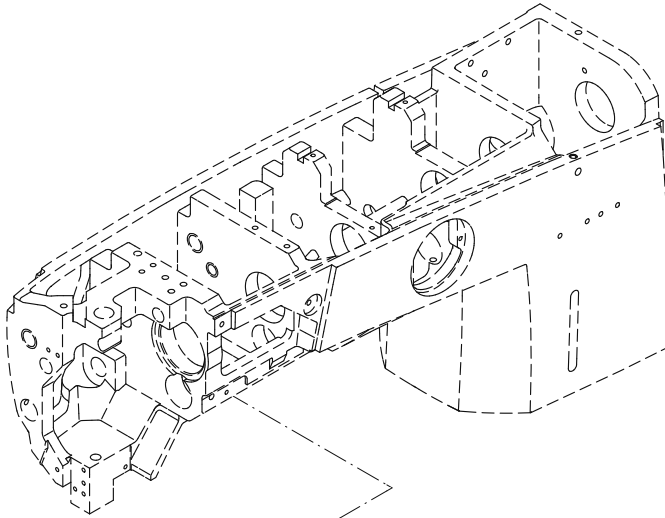
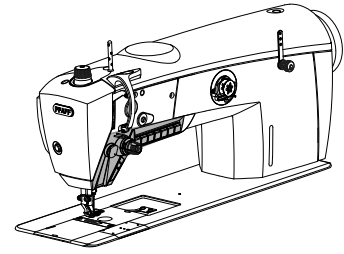
6.01



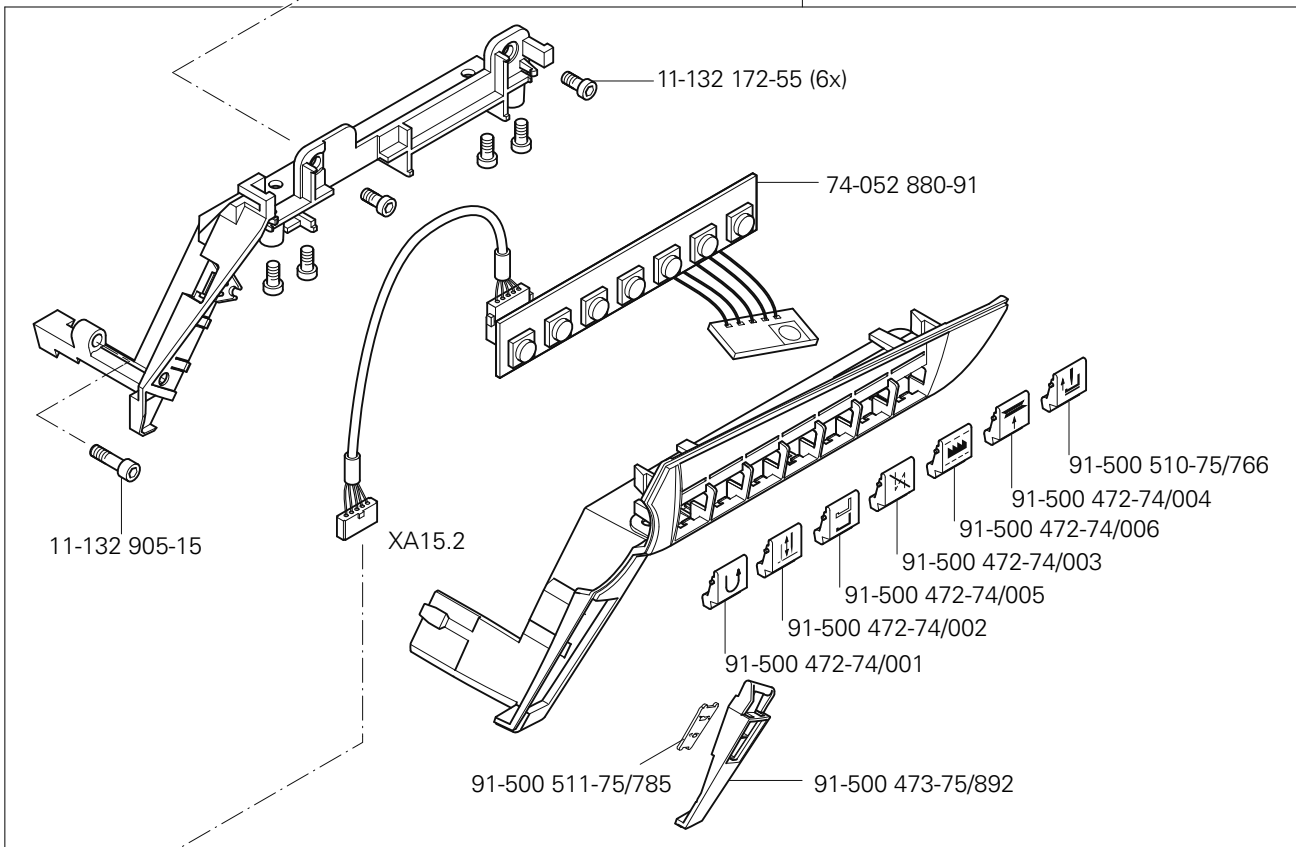
6.02

Tastschalter
 Push-button
 Interruptor pulsador
 按钮开关

PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

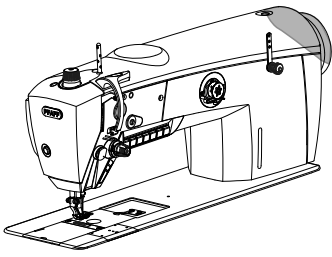


91-500 509-70/690



Anschluß siehe Seite 36
 For connection see page 36
 Para la conexión, véase la pág. 36
 接线见 36 页

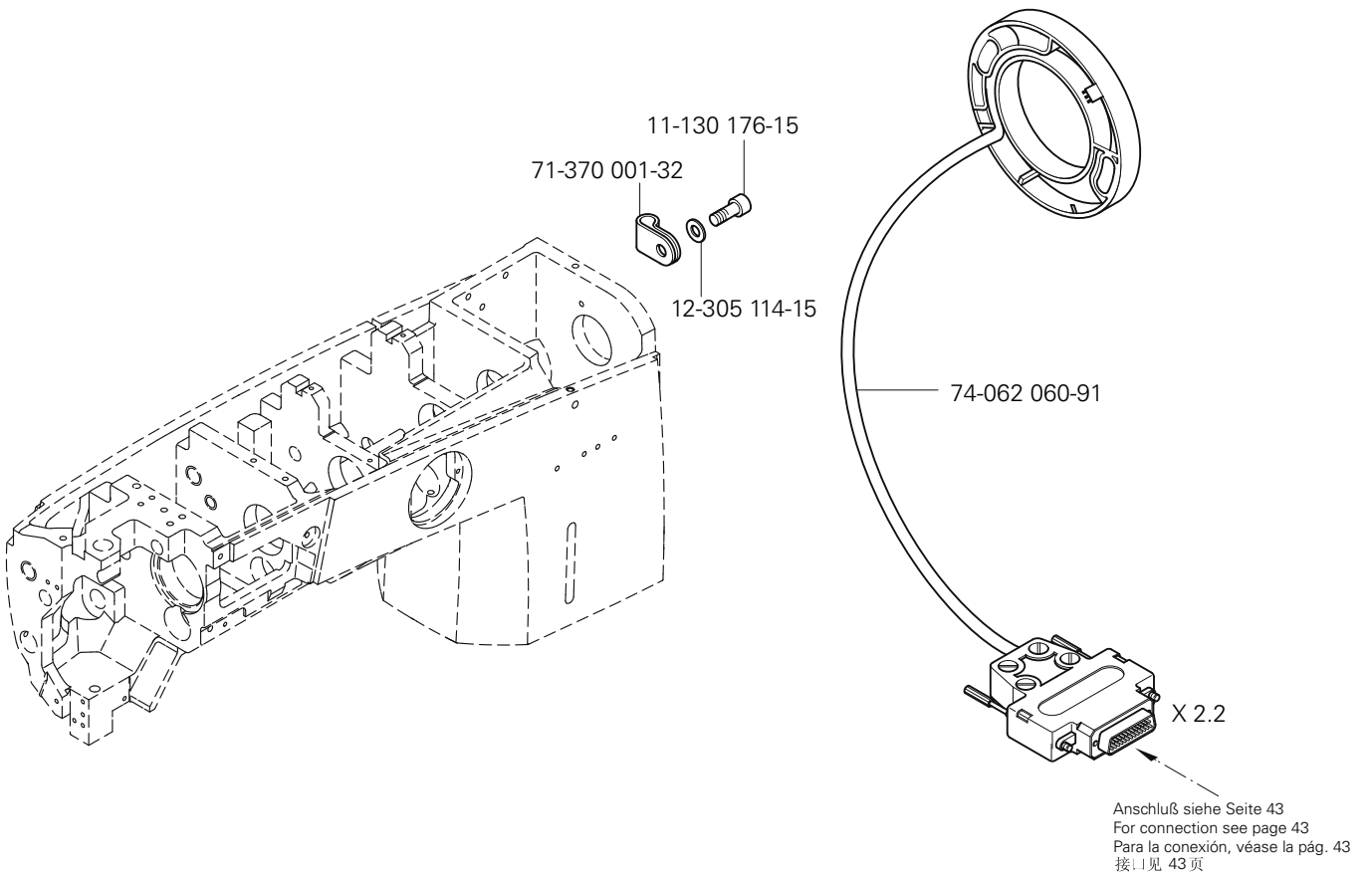




Positionsgeber
Synchronizer
Sincronizador
位置传感器

PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

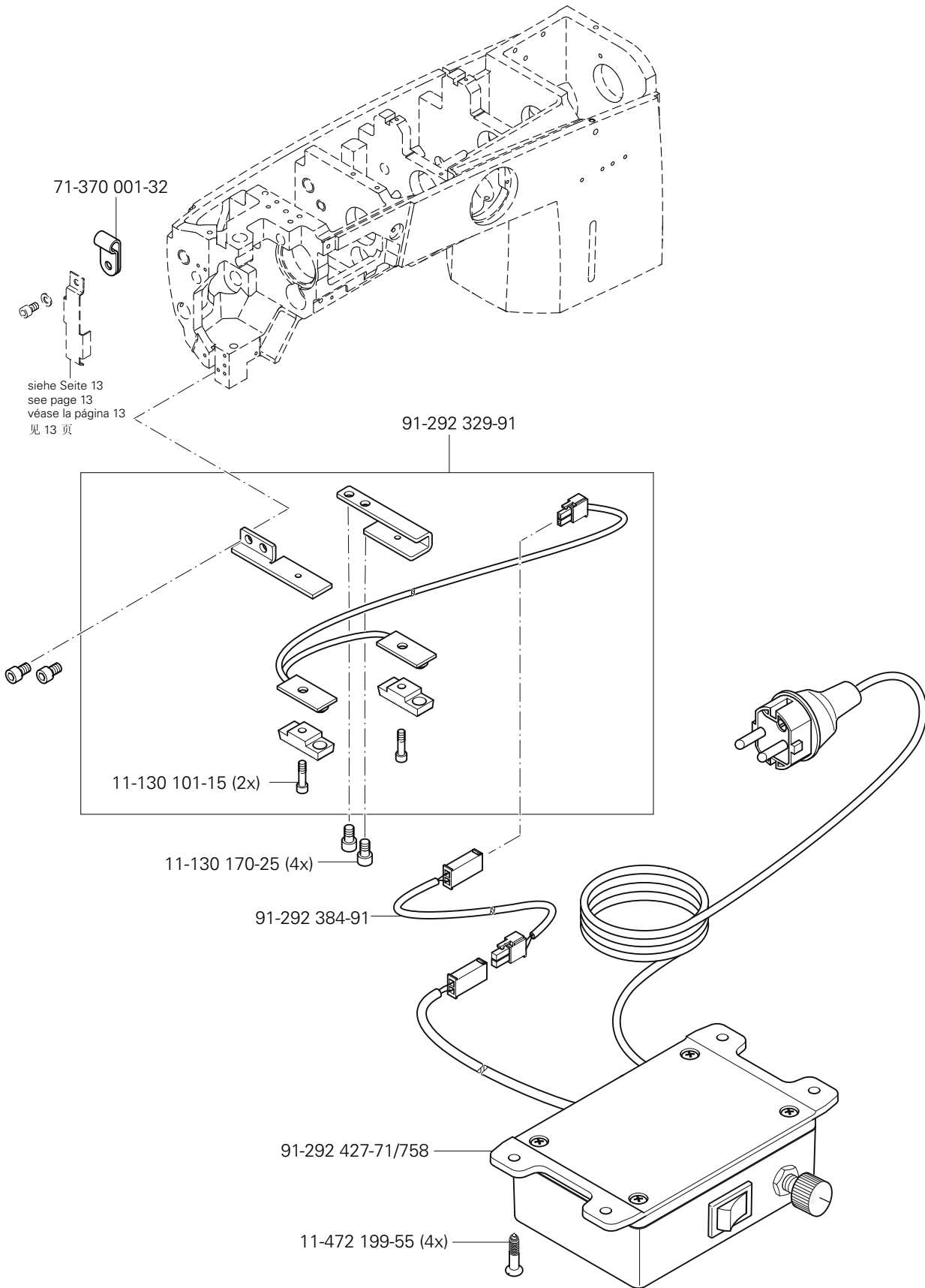
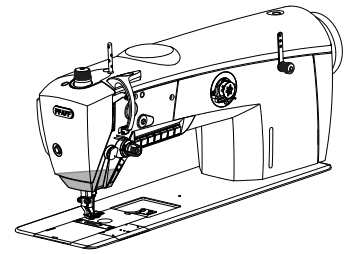
6.03

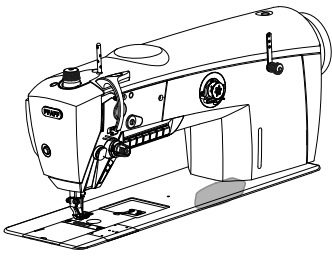


6.04

LED-Licht
LED-Lamp
Lámpara LED
LED 灯

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM





Oberteilerkennung

Sewing head identification

Detección de la parte superior

机头识别

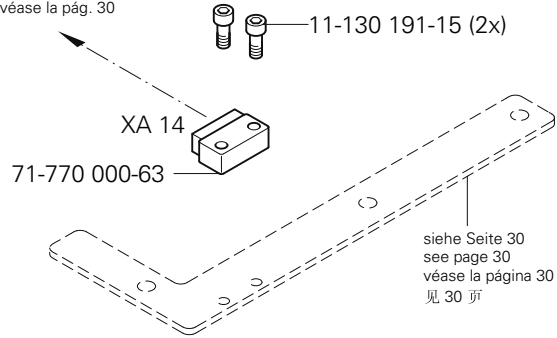
PFAFF 3741 PLUS

PFAFF 3745 PLUS

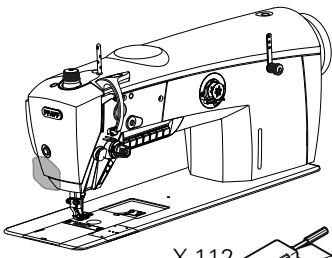
PFAFF 3745 PREMIUM

6.05

Anschluß siehe Seite 30
For connection see page 30
Para la conexión, véase la pág. 30
接: 见 30 页



siehe Seite 30
see page 30
véase la página 30
见 30 页



Labelscanner

Label scanner

Escáner de marca

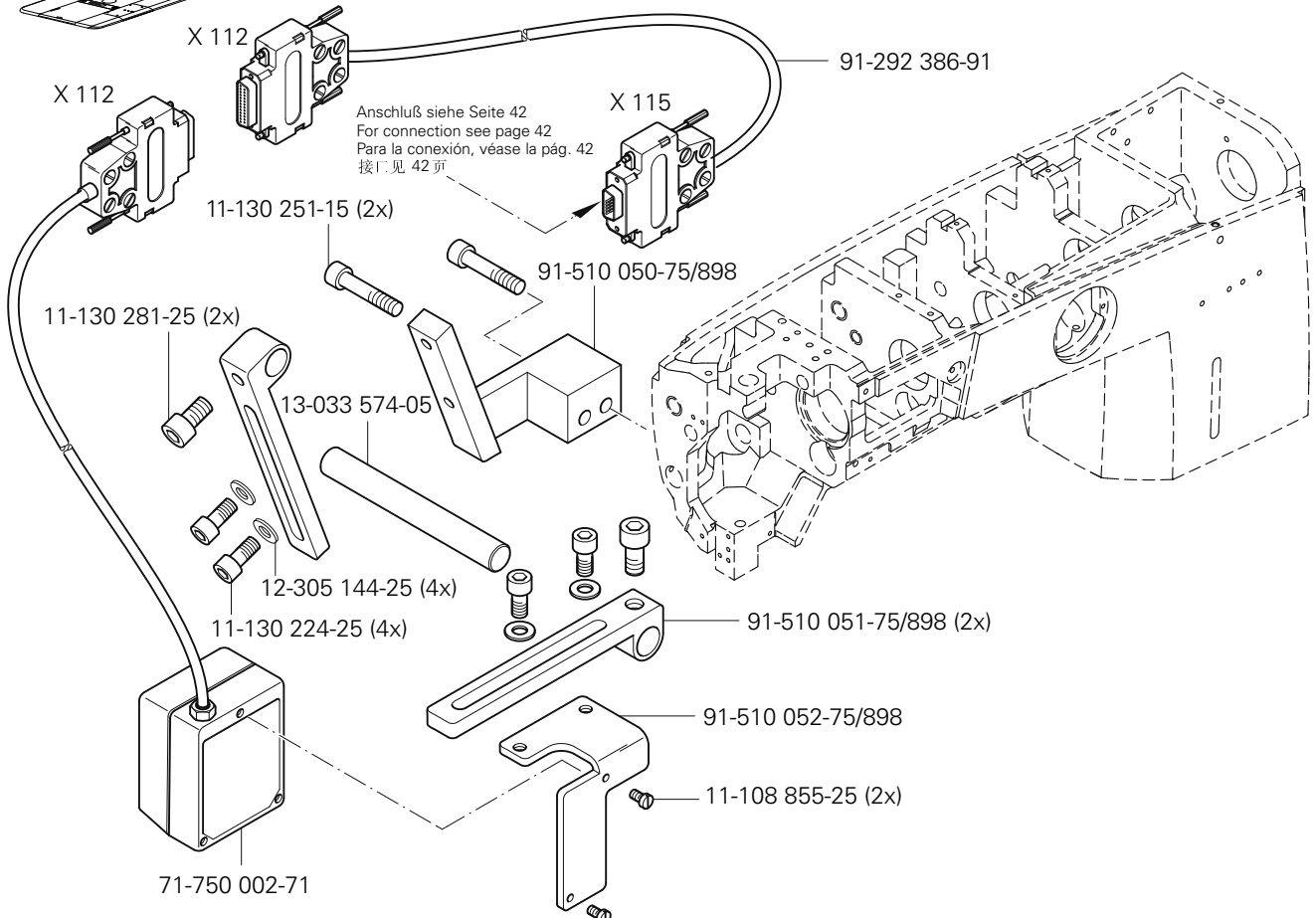
标签扫描器

PFAFF 3741 PLUS

PFAFF 3745 PLUS

PFAFF 3745 PREMIUM

6.06

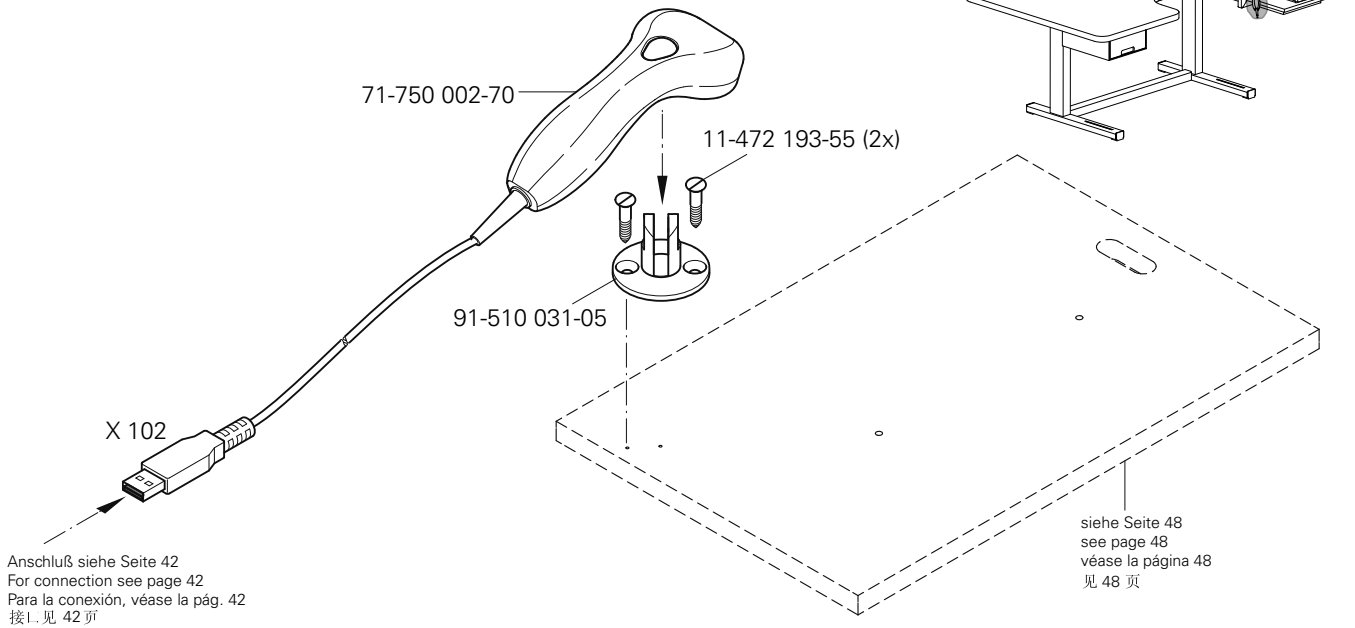


Anschluß siehe Seite 42
For connection see page 42
Para la conexión, véase la pág. 42
接: 见 42 页

6.07

Handscanner
Hand scanner
Escáner manuel
人工扫描器

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM



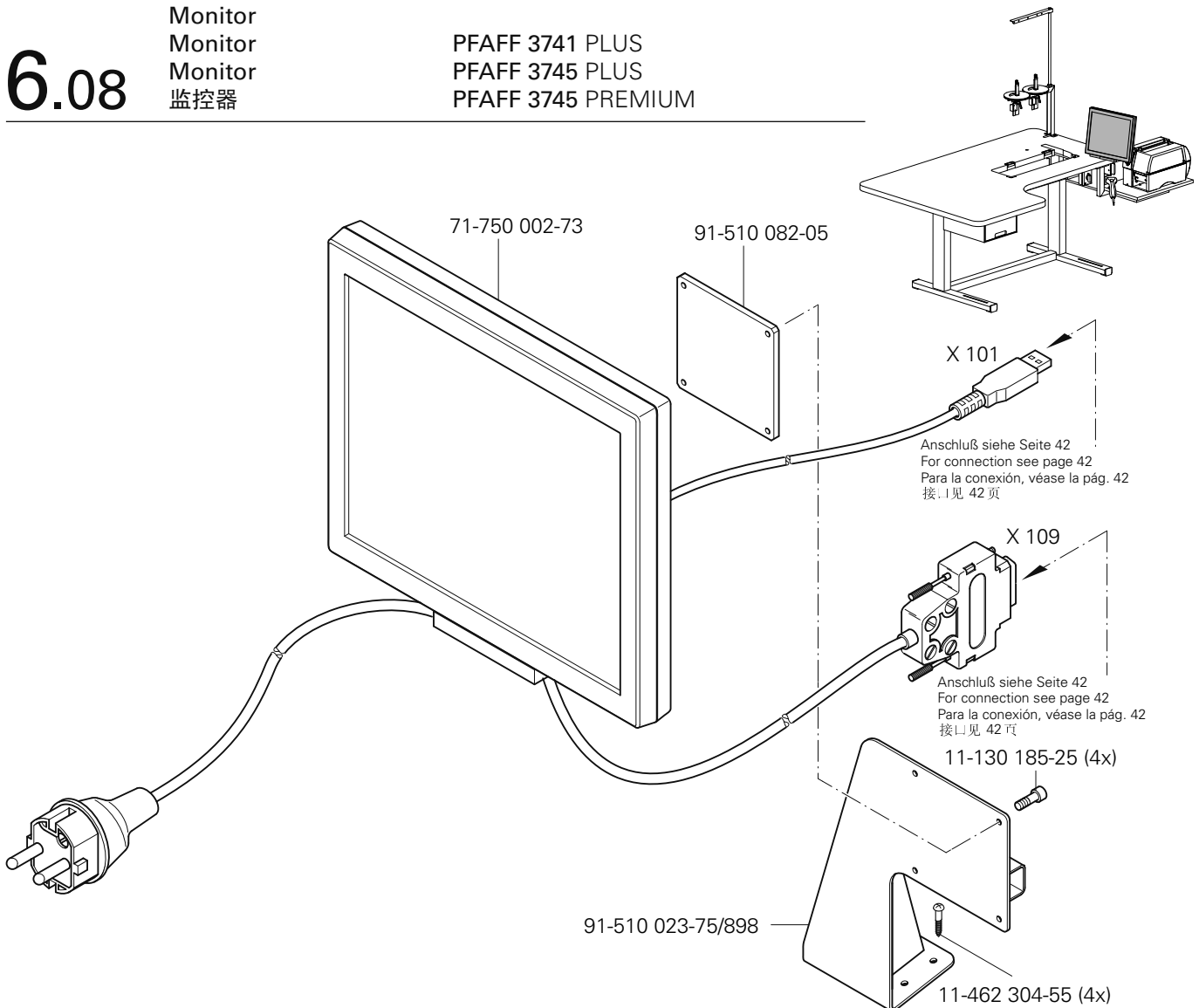
Anschluß siehe Seite 42
For connection see page 42
Para la conexión, véase la pág. 42
接口见 42 页

siehe Seite 48
see page 48
véase la página 48
见 48 页

6.08

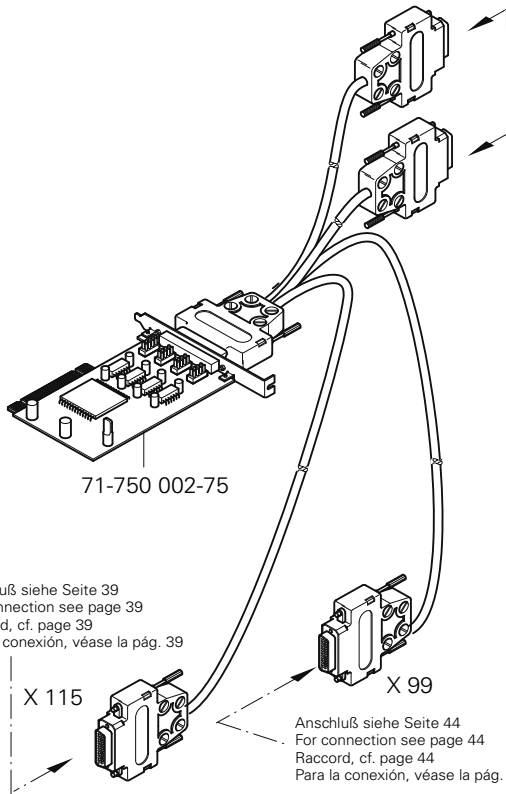
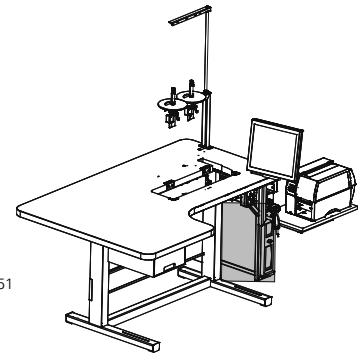
Monitor
Monitor
Monitor
监控器

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

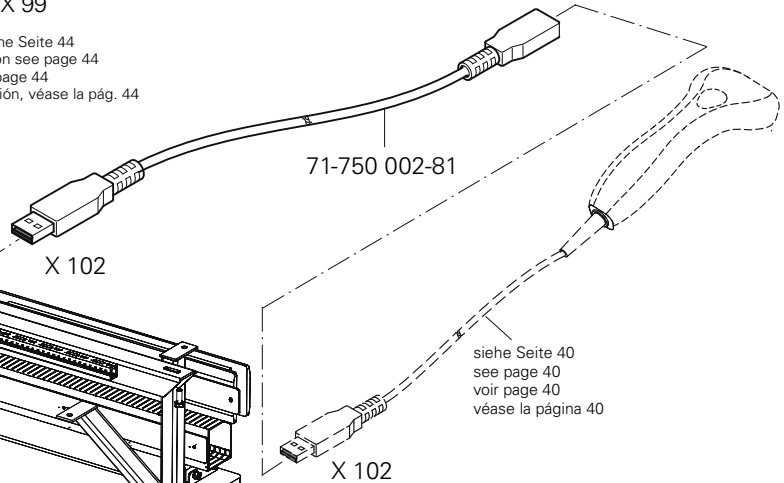


Anschluß siehe Seite 42
For connection see page 42
Para la conexión, véase la pág. 42
接口见 42 页

Anschluß siehe Seite 42
For connection see page 42
Para la conexión, véase la pág. 42
接口见 42 页



25-161 901-44⁹⁶



siehe Seite 40
see page 40
voir page 40
véase la página 40
X 101

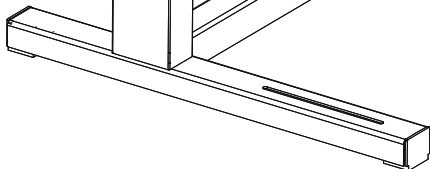
siehe Seite 41
see page 41
voir page 41
véase la página 41
X 104

91-510 166-72/895

11-130 173-25 (5x)

71-750 002-80

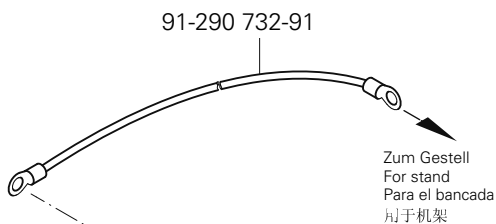
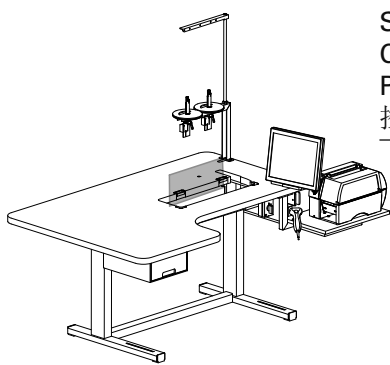
91-510 165-72/895



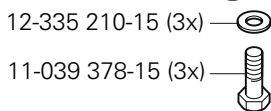
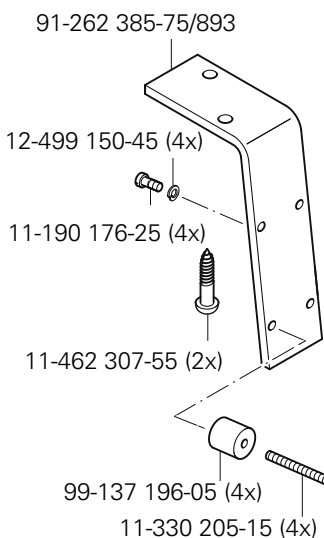
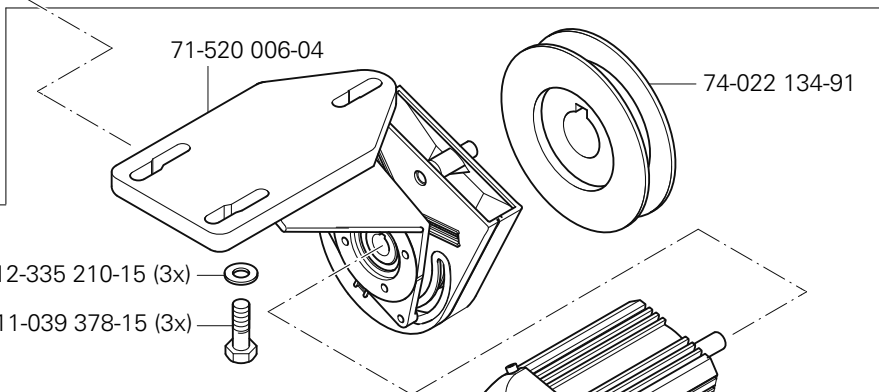
Steuerungspaket EcoDrive mit P374 ED
 Control package EcoDrive with P374 ED
 Paquete de control EcoDrive con P374 ED
 控制组件 EcoDrive 带 P374 ED

PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

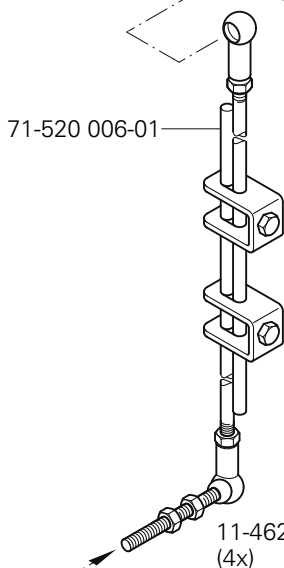
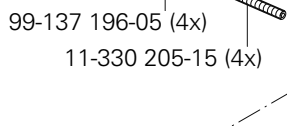
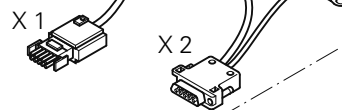
6.11



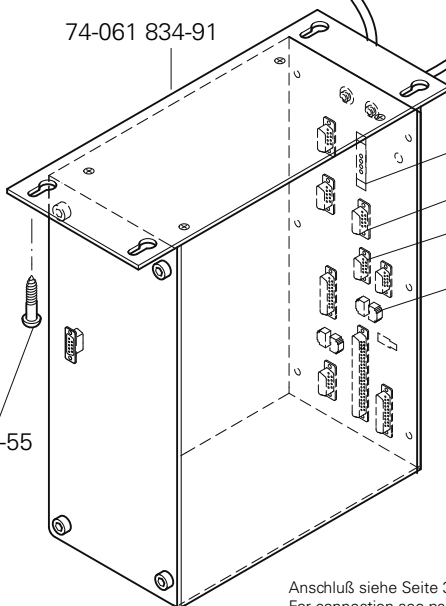
74-086 245-91



71-520 006-03



74-061 834-91



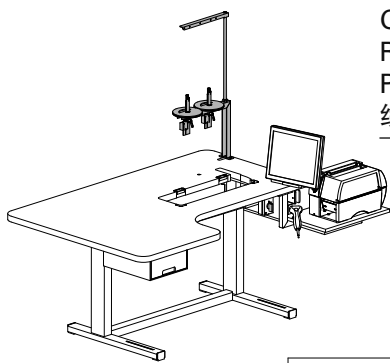
71-590 007-92

Zur Tretplatte
 For the pedal
 Para el pedal
 用于踏板

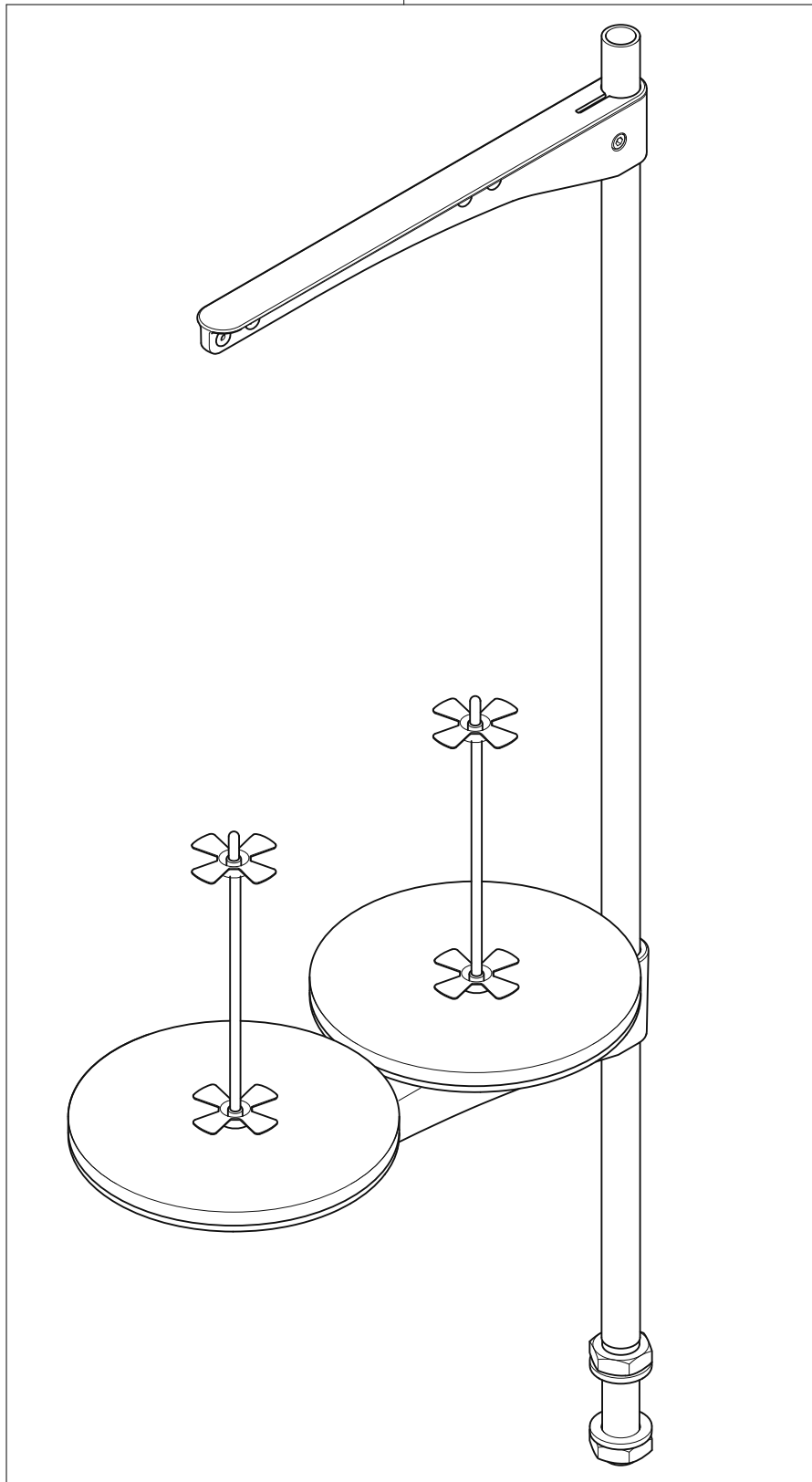
Anschluß siehe Seite 37
 For connection see page 37
 Para la conexión, véase la pág. 37
 接11见 37页

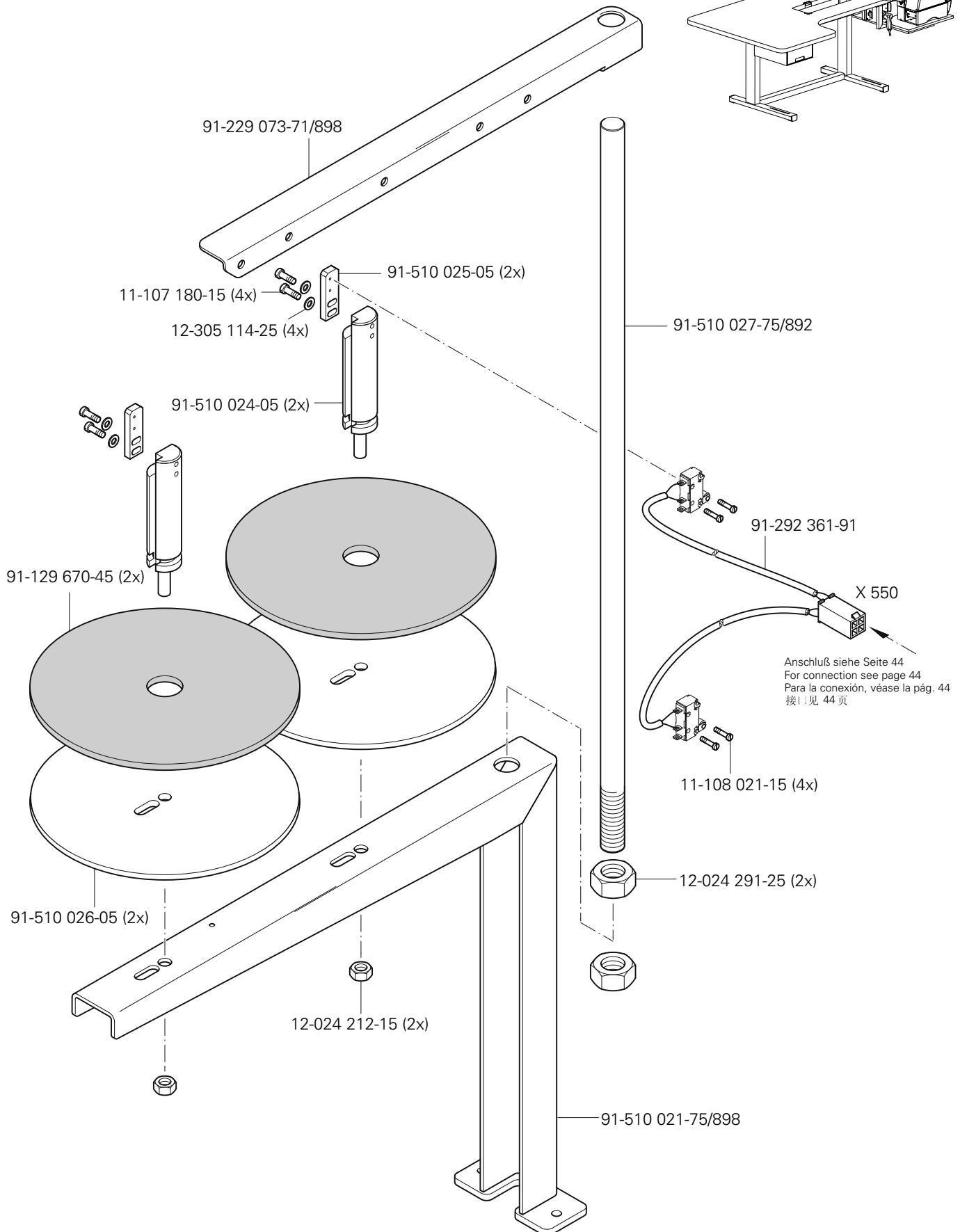
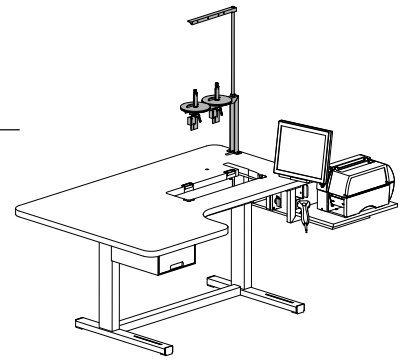
Garnrollenständer
Reel stands
Portacarretes
线轴支架

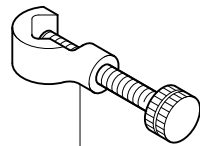
PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS



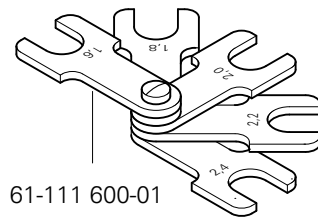
91-229 423-70/690



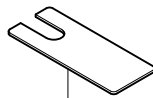




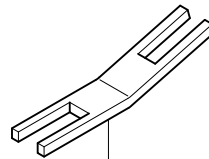
61-111 600-35



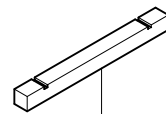
61-111 600-01



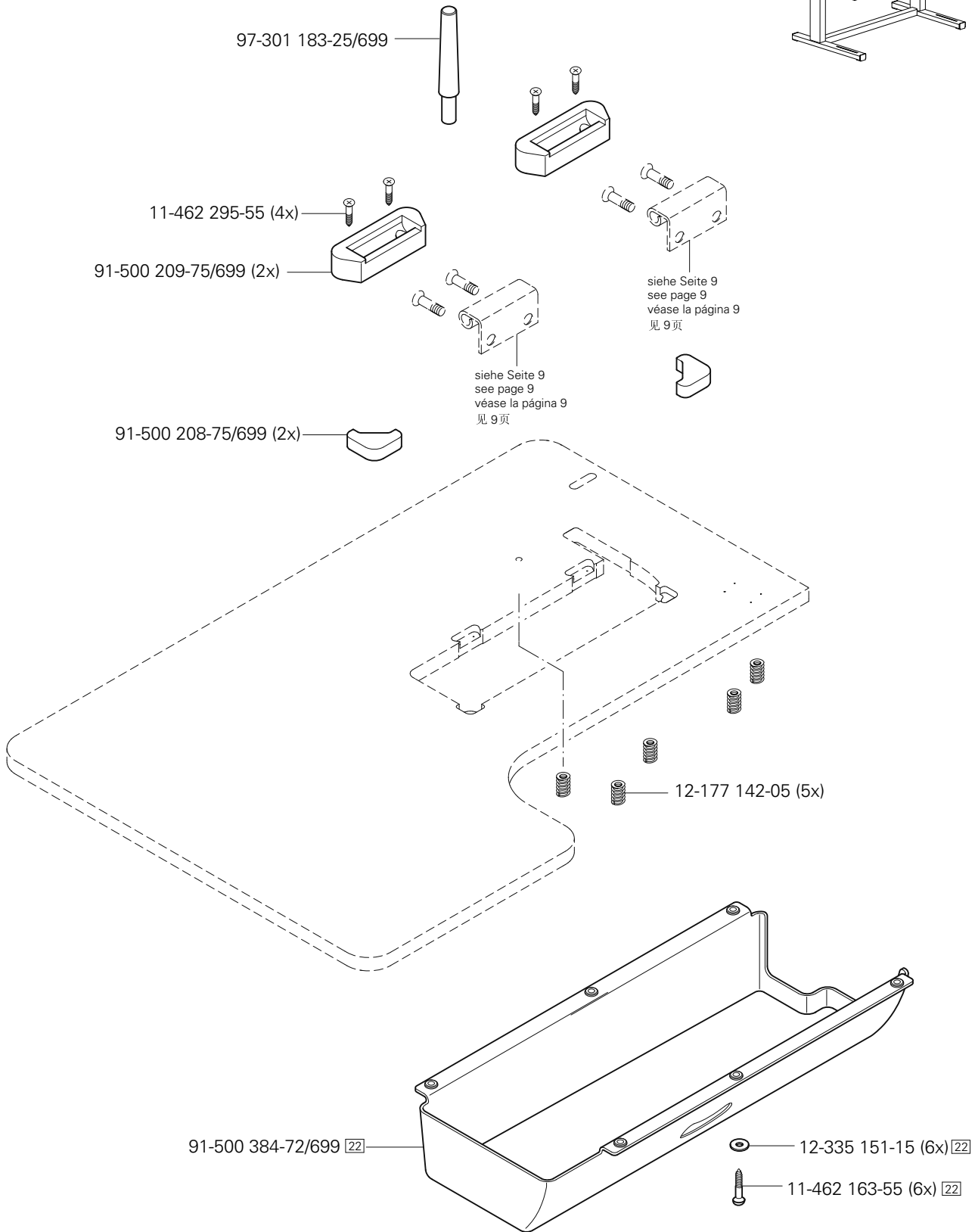
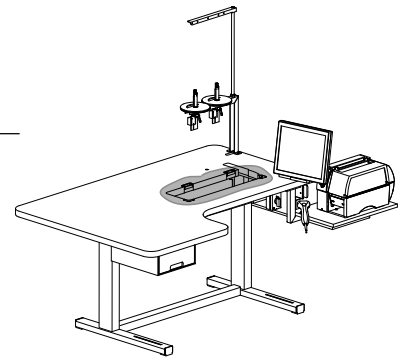
61-111 689-01

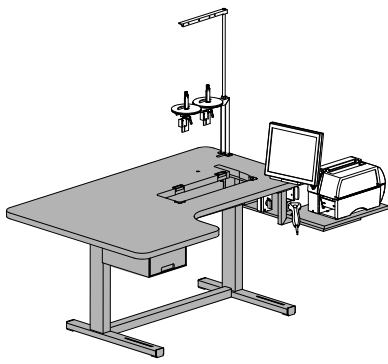


61-111 689-03



61-111 689-04

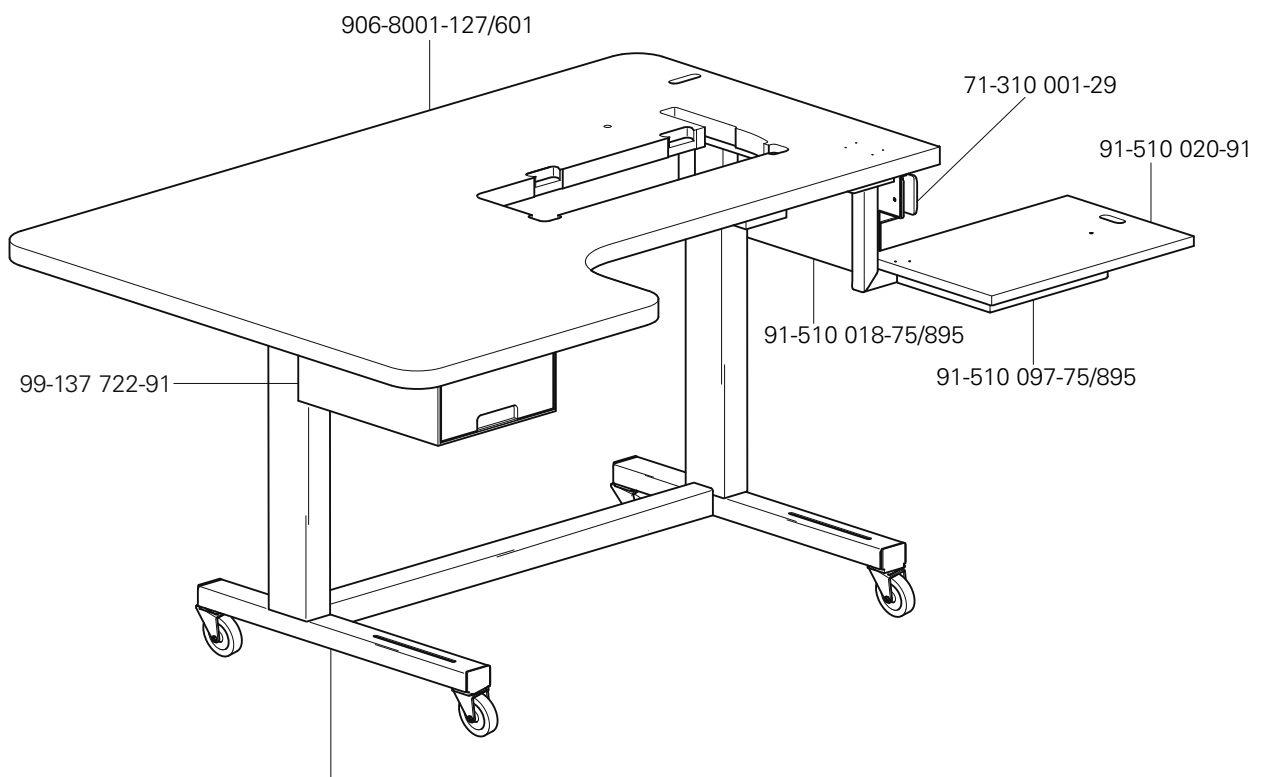




Gestell mit Anbauteilen
 Stand with assembly parts
 Bancada con piezas de montaje
 支架带附件

PFAFF 3741 PLUS
 PFAFF 3745 PLUS
 PFAFF 3745 PREMIUM

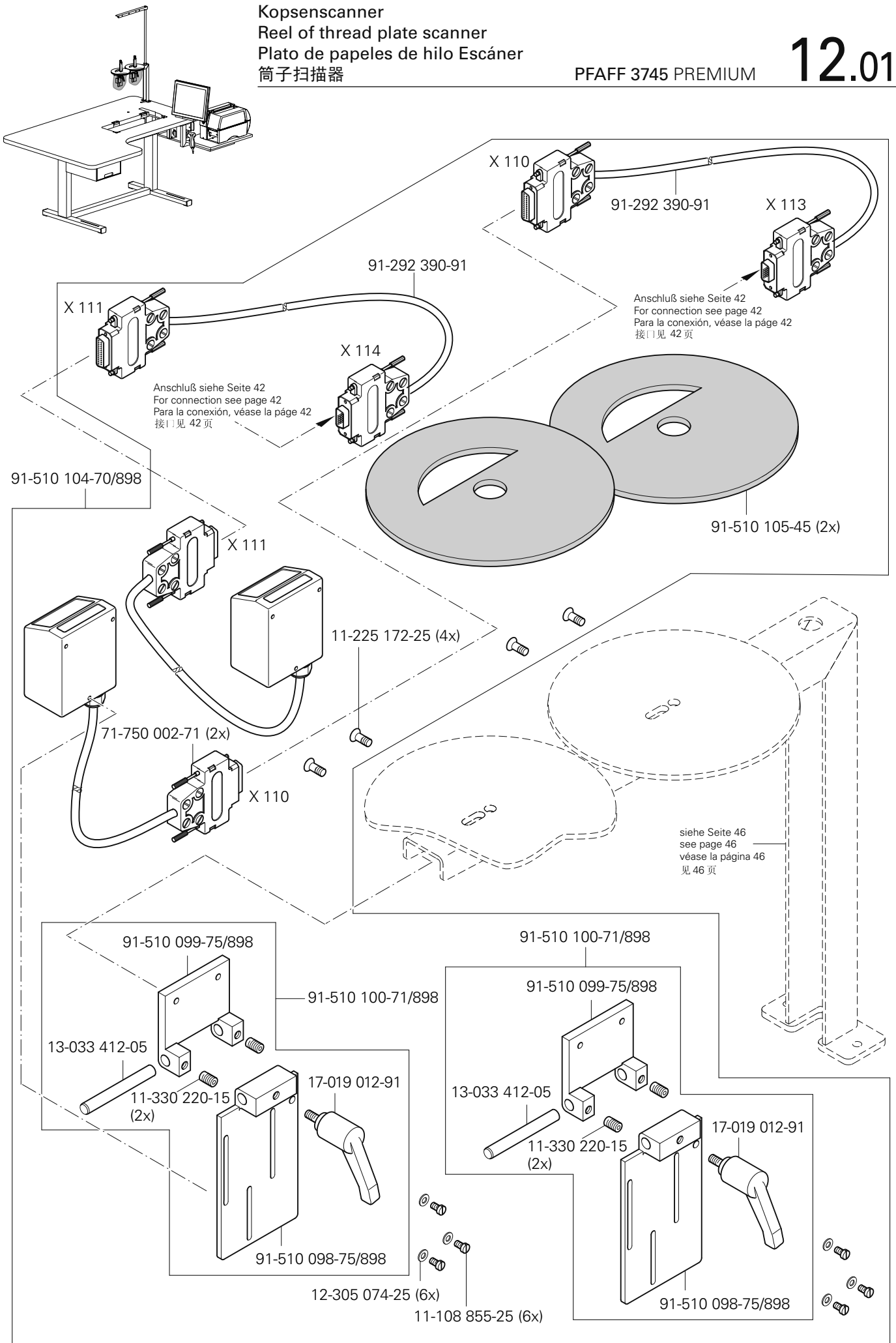
10



- 906-9001-650/895 (höhenverstellbar, mit Motor)
 (heights-adjustably, with engine)
 (ajustable de alturas, con el motor)
- 906-9001-653/895 (höhenverstellbar, mit Kurbel)
 (heights-adjustably, with crank)
 (ajustable de alturas, con la manivela)
- 906-9001-654/895 (höhenverstellbar, manuell)
 (heights-adjustably, by hand)
 (ajustable de alturas, manualmente)

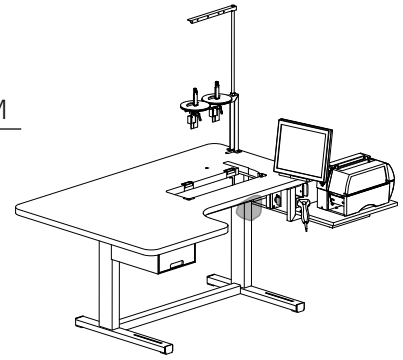
Öl Oil Aceite 油	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosidad media a: 中点粘度:		Dichte bei: Density of: Densidad a: 密度, 在:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Número de pedido para recipientes con: 订货号用于油箱, 带:		
	°C	mm ² /s	°C	g/cm ³ (g/ml)	1 Liter 1 Litro 1 升		
28-011 201-44	40	22,0	15	0,865	91-129 917-91		

Fett Grease Grasa 脂	Penetration Penetration Penetración 贯入度	Tropfpunkt Drip-point Punto de goteo 滴点	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Número de pedido para recipientes con: 订货号用于油箱, 带:		
			0,25 kg	0,5 kg	1 kg
28-011 202-10		185			28-011 202-10
28-011 202-47	220-250	185			28-011 202-47

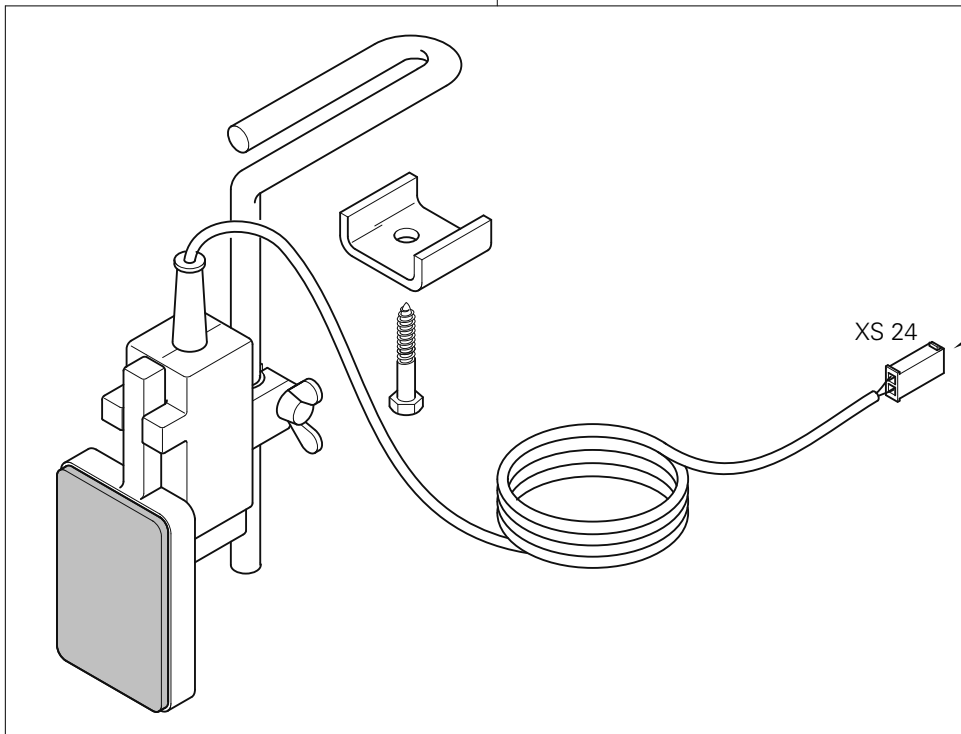


12.02 Knietastrer mit Leitung
Knee switch with cable
Interruptor de rodillera con cable
带电缆膝键

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

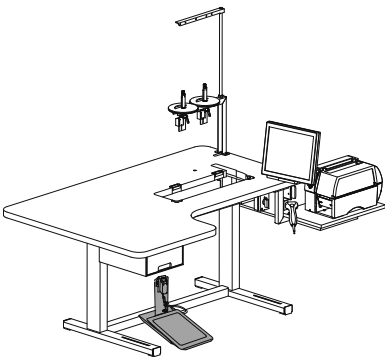


91-292 335-91



Anschluß siehe Seite 34
For connection see page 34
Para la conexión, véase la pág. 34
接口见 34 页



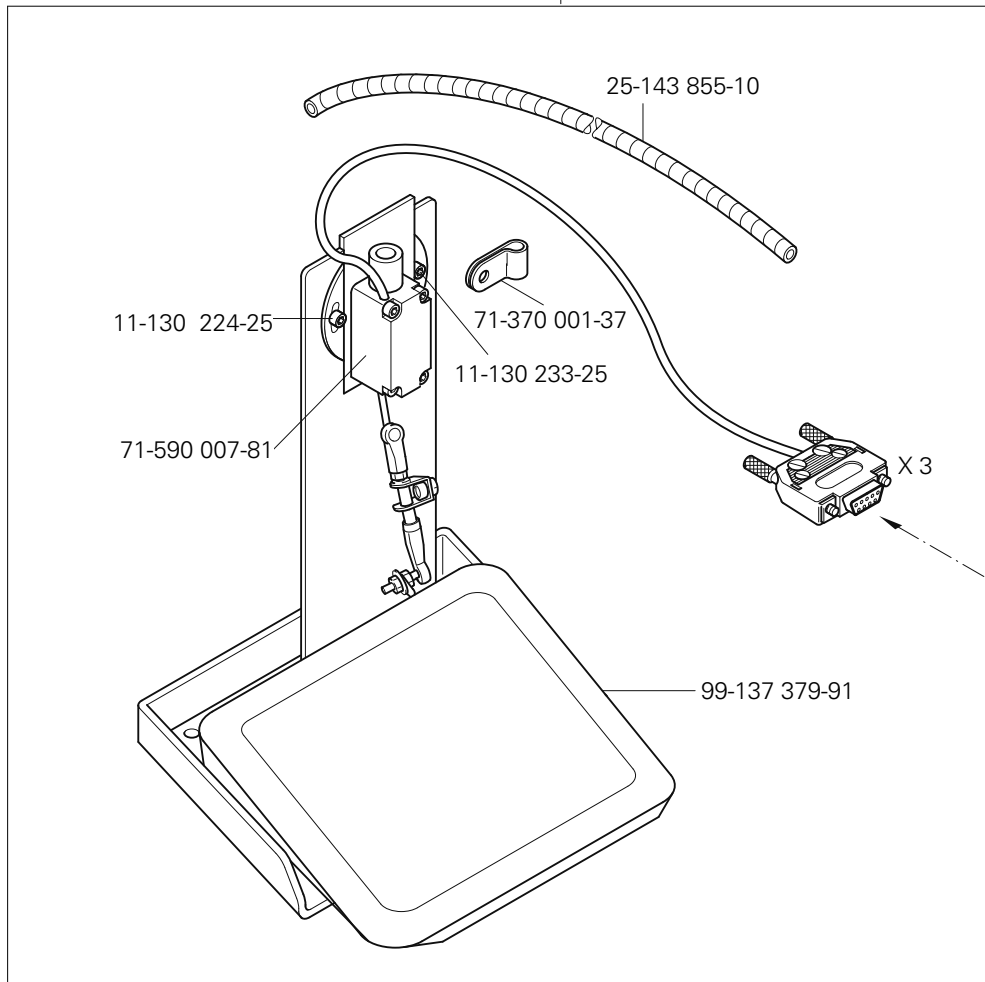


Pedal
Pedal
Pedal
踏板

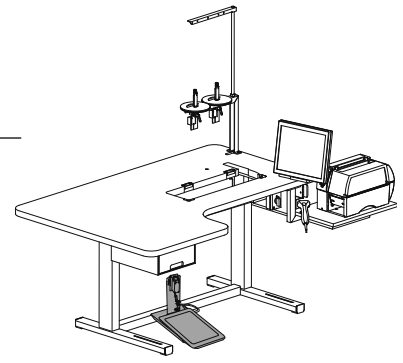
PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

12.03

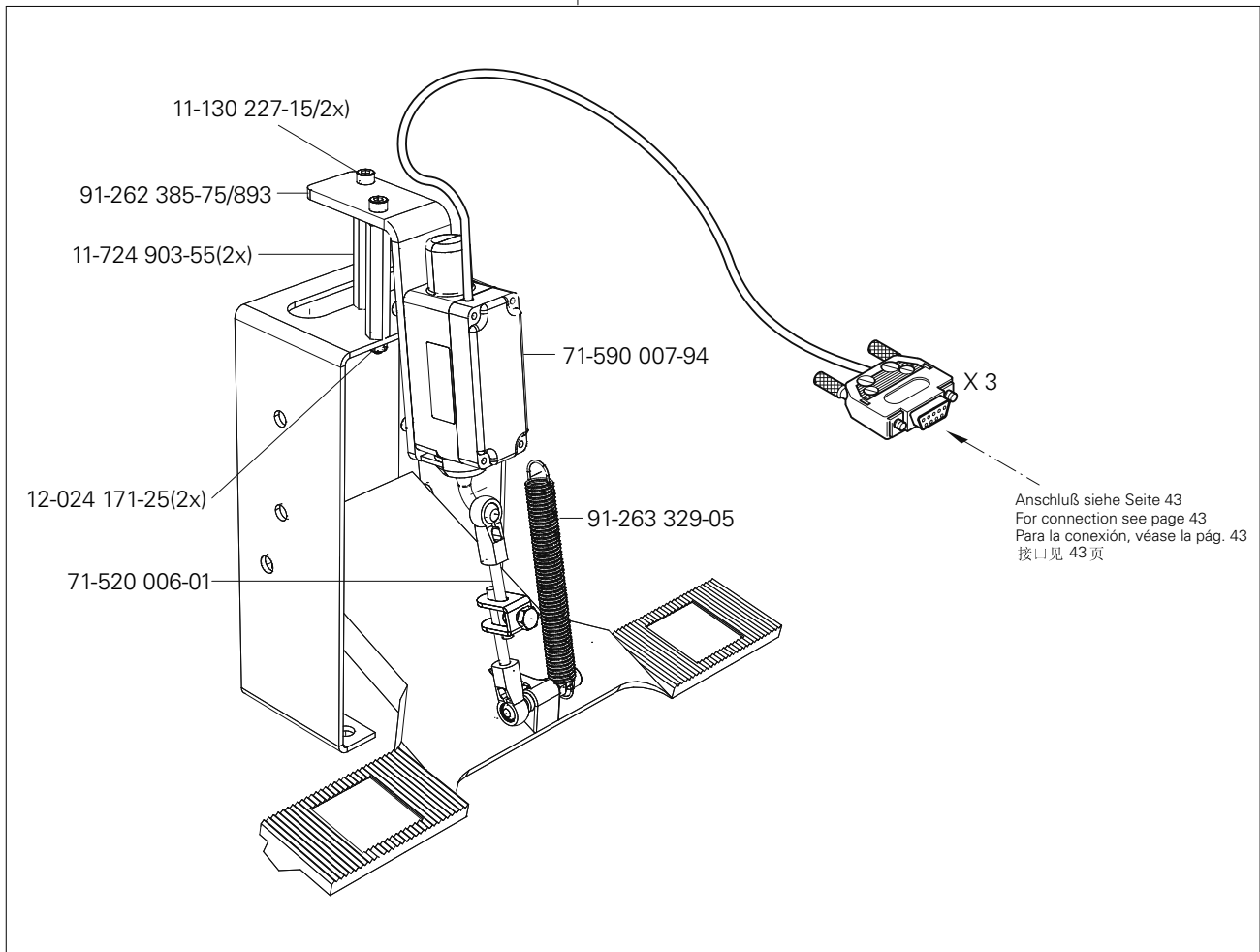
91-510 096-91

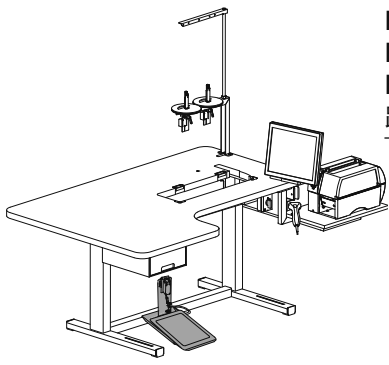


Anschluß siehe Seite 53
For connection see page 53
Para la conexión, véase la página 53
接口见 53 页



91-501 283-90

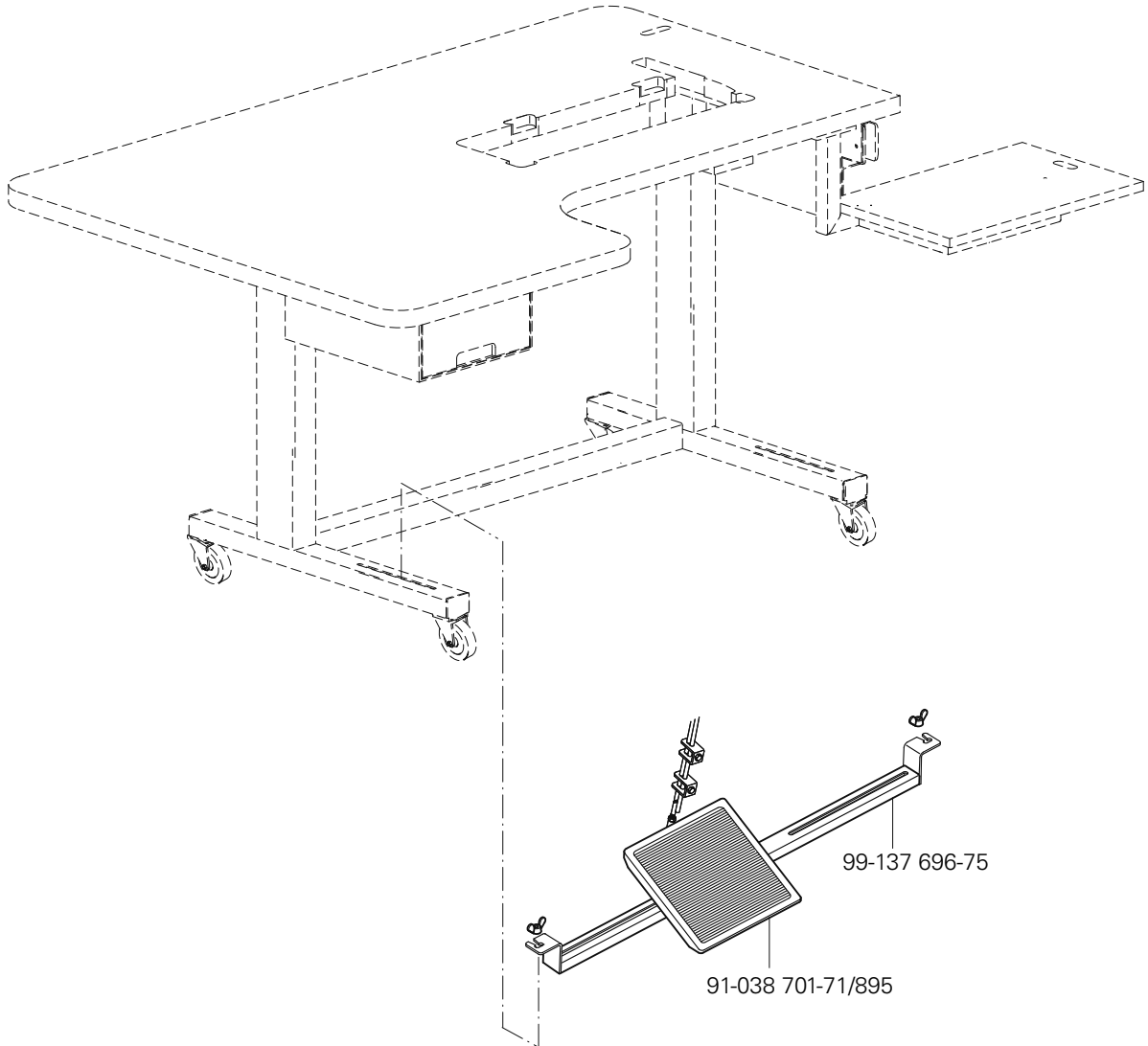


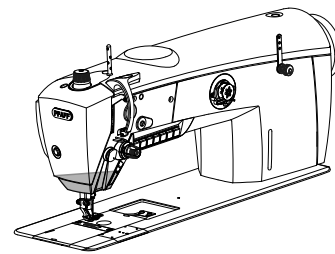


Pedal
Pedal
Pedal
踏板

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS
PFAFF 3745 PREMIUM

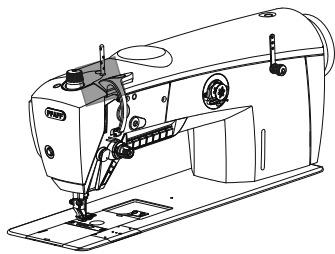
12.03





	Best.-Nr. Part number N° de pedido 订货号	Verwendbar bei Unterklasse: Usable with subclass Utilizable en la subclase 子机型可用
	91-510-121-90	-2/04, -6/01, -6/14
<p>Anschluß siehe Seite 44 For connection see page 44 Raccord, cf. page 44 Para la conexión, véase la pág. 44</p>	91-510 125-90	-6/34
<p>X 6</p> <p>Anschluß siehe Seite 44 For connection see page 44 Raccord, cf. page 44 Para la conexión, véase la pág. 44</p> <p>71-850 001-48</p>	91-510-148-90	-2/04, -6/01, -6/14

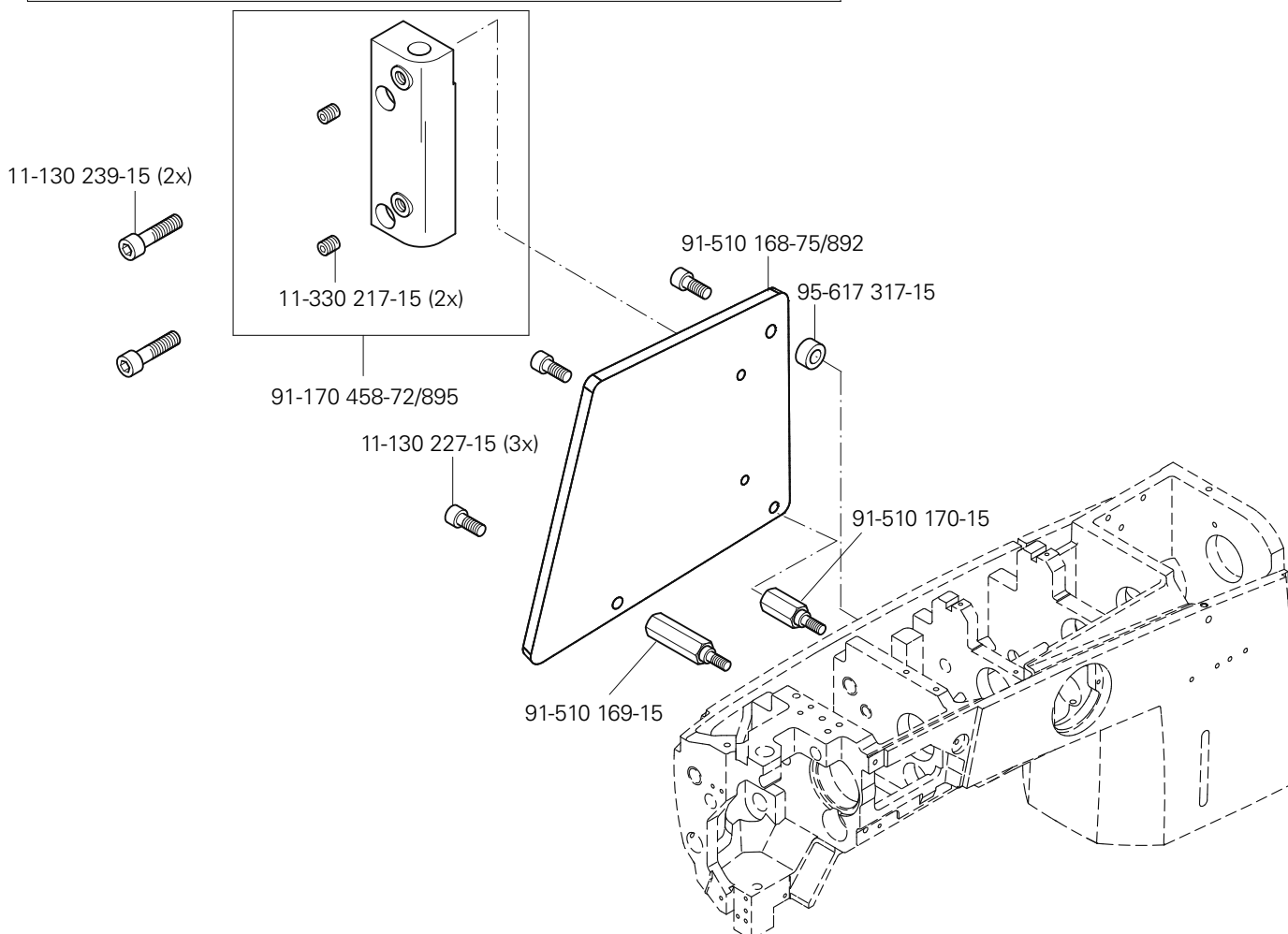
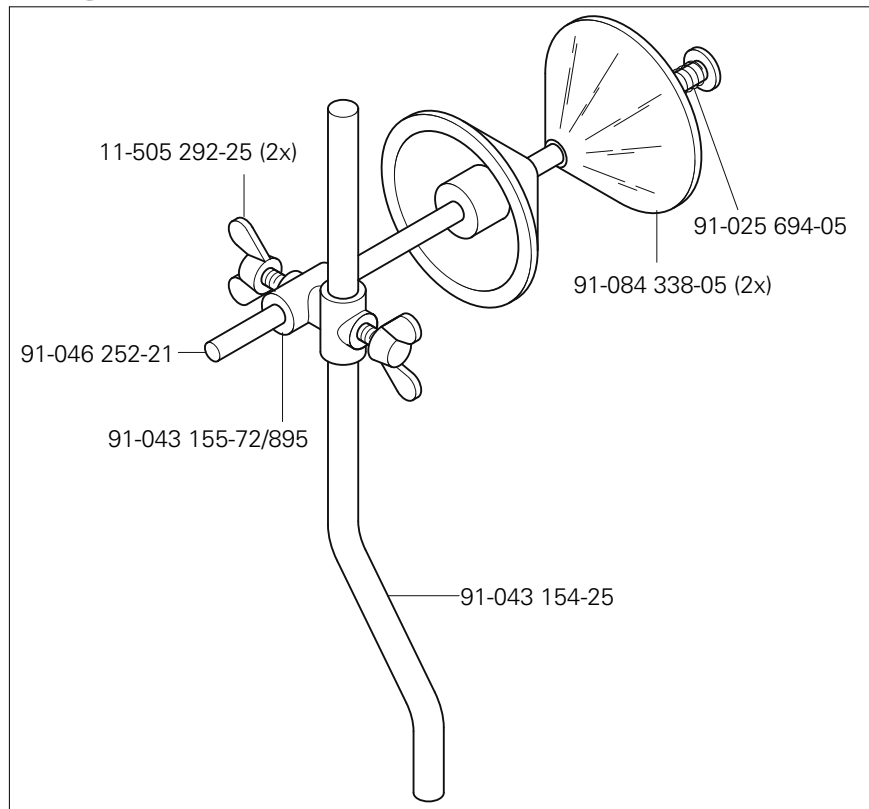




Bandtrommelträger
Tape reel bracket
Soporte para el tambor potacintas
布条卷筒架

PFAFF 3741 PLUS
PFAFF 3745 PLUS

12.05



No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
11-039 225-15	14	11-130 227-15	54, 57	11-225 178-25	9	12-005 154-25	19
11-039 306-15	26, 27	11-130 227-25	16, 30	11-225 220-15	9	12-005 175-15	30
11-039 378-15	43	11-130 233-15	20, 23	11-225 292-25	9	12-005 195-15	21
11-107 180-15	46	11-130 233-25	22, 53	11-225 298-15	18	12-005 235-15	26, 27
11-108 021-15	46	11-130 239-15	9, 57	11-225 904-05	15	12-024 121-25	19
11-108 093-25	13, 15, 16, 24	11-130 251-15	30, 39	11-250 078-15	25	12-024 171-25	30, 54
11-108 096-25	15, 16	11-130 263-15	9	11-330 082-15	13	12-024 172-15	41
11-108 099-25	15, 16	11-130 281-25	39	11-330 166-15	25, 26, 27	12-024 191-15	24
11-108 102-25	19	11-130 284-15	9	11-330 175-15	24, 26, 27	12-024 212-15	46
11-108 173-15	16	11-130 287-15	12, 23, 31	11-330 205-15	43	12-024 291-25	46
11-108 189-15	16	11-130 287-25	35	11-330 217-15	10, 11, 24 57	12-177 142-05	48
11-108 285-15	9	11-130 293-15	11, 12, 21, 24, 26, 27	11-330 220-15	12, 19, 22, 24, 51	12-305 074-25	51
11-108 353-15	30	11-130 299-25	9	11-330 277-15	13, 17, 18	12-305 084-15	12, 13, 15, 16, 24
11-108 849-25	19	11-130 905-15	31	11-330 280-15	14, 18, 25	12-305 114-15	10, 12, 33, 34, 37
11-108 855-25	39, 51	11-130 914-15	33	11-330 952-15	24, 26, 27	12-305 114-25	46
11-130 089-15	12, 13, 26, 27	11-130 917-55	41	11-330 955-15	23	12-305 144-15	20, 22, 30
11-130 092-15	18	11-132 172-55	36	11-330 960-15	12, 20, 24, 26, 27, 28	12-305 144-25	16, 39
11-130 092-25	15, 25	11-132 217-15	9	11-330 962-15	13	12-305 174-15	21, 24
11-130 095-15	25	11-132 223-25	15, 16	11-330 964-15	17, 21, 23, 24, 26, 27, 28	12-305 500-05	15
11-130 101-15	38	11-132 905-15	36	11-335 280-15	18	12-325 080-05	15, 16
11-130 170-15	13	11-173 174-25	12	11-335 902-15	18	12-335 151-15	31, 48
11-130 170-25	23, 38	11-174 082-15	13	11-341 166-15	12	12-335 210-15	43
11-130 173-15	10, 12, 13, 23, 26, 27	11-174 173-15	10	11-341 902-15	18, 24	12-349 082-05	24
11-130 173-25	19, 26, 42	11-186 934-25	15	11-462 163-55	48	12-360 026-05	18
11-130 176-15	9, 31, 34, 37	11-187 014-15	16	11-462 295-55	48	12-360 043-25	15, 16
11-130 176-25	15, 16	11-190 176-25	43	11-462 304-55	33, 40	12-360 054-05	11
11-130 179-15	22	11-210 087-15	19	11-462 307-55	43	12-360 061-05	27
11-130 179-25	19	11-210 168-15	24	11-462 403-55	43	12-360 063-25	21
11-130 185-15	26, 27, 32	11-210 216-15	30	11-472 193-55	40	12-360 103-05	24
11-130 185-25	40	11-210 246-15	30	11-472 199-55	38	12-360 124-05	12
11-130 191-15	39	11-225 172-15	27	11-505 292-25	57	12-362 124-05	23, 24
11-130 194-15	32	11-225 172-25	23, 26, 51	11-706 290-25	19	12-499 150-45	43
11-130 224-25	26, 27, 39, 53	11-225 175-25	28	11-724 903-55	54	12-510 171-45	21

No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
12-518 210-45	25	25-143 855-10	53	71-750 002-73	40	91-119 763-05	14
12-610 210-45	14, 21	25-308 820-25	15, 32	71-750 002-74	41	91-129 670-45	46
12-610 270-45	12	25-308 820-40	32, 33	71-750 002-75	42	91-129 917-91	50
12-610 280-45	23, 24	25-308 820-60	32	71-750 002-80	42	91-140 372-05	11
12-610 310-45	13	26-536 302-09	30	71-750 002-81	42	91-168 480-15	18
12-618 190-45	26, 27	26-536 305-09	12, 13	71-770 000-63	39	91-169 132-15	24
12-640 130-55	20	28-011 201-44	50	71-850 001-48	56	91-170 458-727895	57
12-640 230-55	24	28-011 202-10	50	74-022 134-91	43	91-171 175-12	29
12-664 350-45	25, 26, 27	28-011 202-47	50	74-052 880-91	36	91-172 609-05	13
12-710 904-12	20	61-111 600-01	47	74-052 893-91	30	91-174 303-15	13
12-710 913-12	26, 27	61-111 600-35	47	74-061 834-91	43	91-174 440-25	25
12-710 920-12	23, 24	61-111 689-01	47	74-062 060-91	37	91-174 879-05	19
12-710 921-92	12	61-111 689-03	47	74-086 245-91	43	91-176 199-92	13
12-710 923-92	10, 11, 26, 28	61-111 689-04	47	91-002 065-05	15, 16	91-176 204-05	13
13-033 106-05	15, 16	71-310 001-29	49	91-010 184-05	16	91-176 360-05	21
13-033 412-05	51	71-310 001-30	41	91-010 215-05	15	91-229 073-71/898	46
13-033 574-05	39	71-310 001-31	44	91-011 391-05	26, 27	91-229 423-70/690	45
14-012 557-01	25, 26, 27	71-370 001-32	13, 26, 27, 37, 38	91-020 086-15	26, 27	91-262 195-92	18
14-016 151-91	26, 28	71-370 001-37	53	91-025 694-05	57	91-262 385-75/893	40, 54
14-018 594-01	29	71-370 001-46	34	91-038 701-71/895	55	91-263 239-05	54
14-218 090-01	10, 11	71-370 003-94	30	91-043 154-25	57	91-266 114-15	9
15-032 002-45	33	71-520 001-25	19	91-043 155-72/895	57	91-266 288-15	26, 27
15-120 009-05	10, 12	71-520 001-26	19	91-046252-21	57	91-266 385-91	26, 27
15-120 725-05	30	71-520 006-01	43, 54	91-056 193-25	15	91-266 520-92	29
15-125 061-05	30	71-520 006-03	43	91-056 760-05	15	91-266 818-05	13
16-409 998-05	18	71-520 006-04	43	91-069 062-05	11	91-268 655-05	30
16-410 000-05	22	71-590 007-81	53	91-084 338-05	57	91-268 656-05	30
16-414 139-05	18	71-590 007-92	43	91-084 366-717895	57	91-290 578-91	35
17-019 012-91	51	71-590 007-94	43, 54	91-100 355-05	13	91-290 732-91	43
18-372 003-91	33	71-750 002-40	41	91-118 067-25	23	91-290 733-91	44
25-161 801-49	25, 30	71-750 002-41	41	91-118 888-05	23	91-291 458-91	44
25-161 801-52	30	71-750 002-70	40	91-119 015-15	13	91-292 081-91	16
25-161 901-44	42	71-750 002-71	39, 51	91-119 671-05	16	91-292 329-91	38

No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
91-292 335-91	52	91-500 143-91	17	91-500 455-45	15, 16	91-500 686-05	26, 27
91-292 358-91	35	91-500 147-71/766	30	91-500 456-45	15, 16	91-500 690-01	26, 27
91-292 359-91	22	91-500 183-91	30	91-500 457-05	15, 16	91-500 691-91	27
91-292 360-91	34	91-500 185-05	30	91-500 458-75/690	15, 16	91-500 692-92	28
91-292 361-91	46	91-500 187-15	30	91-500 459-25	15, 16	91-500 693-92	25, 26, 27,
91-292 363-91	24	91-500 188-91	30	91-500 460-05	15, 16	91-500 695-92	28
91-292 364-91	19	91-500 207-25	9	91-500 464-25	15	91-500 698-90	26, 27
91-292 366-91	28	91-500 208-75/699	48	91-500 472-74/001	36	91-500 699-05	26, 27
91-292 367-91	15,16	91-500 209-71/699	48	91-500 472-74/002	36	91-501 001-71/899	26, 27
91-292 383-91	35	91-500 240-71/690	26, 27	91-500 472-74/003	36	91-501 002-01	26, 27
91-292 384-91	38	91-500 241-75/690	30	91-500 472-74/004	36	91-501 004-05	25
91-292 386-91	36	91-500 250-71/892	19	91-500 472-74/005	36	91-501 005-05	25
91-292 390-91	51	91-500 251-05	19	91-500 472-74/006	36	91-501 006-01	25
91-292 402-91	26, 27	91-500 252-21	19	91-500 473-75/892	36	91-501 012-92	26
91-292 427-71/758	38	91-500 267-92	17	91-500 476-75/690	9	91-501 017-91	25
91-292 429-91	44	91-500 268-91	21	91-500 479-75/699	9	91-501 019-05	25
91-500 019-05	20	91-500 276-05	12, 13	91-500 480-25	19	91-501 020-15	25
91-500 034-91	11	91-500 279-12	17	91-500 481-71/690	19	91-501 022-05	25
91-500 035-05	10, 11	91-500 292-91	12	91-500 490-05	21	91-501 023-05	25
91-500 036-92	31	91-500 293-01	11	91-500 496-05	15	91-501 026-05	25
91-500 041-92	31	91-500 340-91	23	91-500 509-70/690	36	91-501 027-05	25
91-500 046-05	12	91-500 341-05	23	91-500 510-75/766	36	91-501 028-15	25
91-500 100-91	24	91-500 342-05	24	91-500 511-75/785	36	91-501 029-15	25
91-500 105-05	24	91-500 345-75/690	18	91-500 517-01	9	91-501 030-91	25
91-500 111-05	13	91-500 346-05	10, 12, 13	91-500 533-05	15	91-501 031-05	25
91-500 112-91	17	91-500 348-71/892	18	91-500 534-45	15, 16	91-501 033-05	25
91-500 113-01	17	91-500 383-92	23	91-500 536-91	15	91-501 034-05	25
91-500 116-05	13	91-500 384-75/690	48	91-500 537-01	15	91-501 037-05	25
91-500 117-91	13	91-500 397-05	26, 27	91-500 562-92	23	91-501 051-05	9
91-500 123-91	14	91-500 399-05	26, 27	91-500 674-91	24	91-501 057-91	26, 27
91-500 131-91	17	91-500 405-05	28	91-500 676-91	28	91-501 065-05	10, 11
91-500 132-91	18	91-500 438-05	31	91-500 681-92	26, 27	91-501 066-01	26, 27
91-500 136-12	10	91-500 446 05	25	91-500 685-15	26, 27	91-501 067-05	25

No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
91-501 070-05	11	91-510 011-05	24	91-510 082-05	40	99-135 001-95	15
91-501 072-91	11	91-510 012-91	24	91-510 085-71/892	16	99-135 002-95	30
91-501 073-91	11	91-510 014-91	20	91-510 087-91	16	99-135 547-91	32
91-501 076-71/690	10, 12	91-510 015-05	20	91-510 088-91	25	99-136 071-95	15, 32
91-501 080-91	13	91-510 016-05	20	91-510 089-91	25	99-136 072-95	32
91-501 091-05	26	91-510 017-12	20	91-510 091-75/898	33	99-136 546-91	33
91-501 092-92	26	91-510 018-75/895	49	91-510 092-71/690	9	99-137 017-01	33
91-501 094-05	26	91-510 020-91	49	91-510 096-91	53	99-137 093-95	32
91-501 095-91	26	91-510 021-75/898	46	91-510 097-75/895	49	99-137 196-05	43
91-501 120-71/690	10, 11	91-510 023-75/898	40	91-510 098-75/898	51	99-137 379-91	53
91-501 138-91	14	91-510 024-05	46	91-510 099-75/898	51	99-137 520-05	19
91-501 278-05	11	91-510 025-05	46	91-510 100-71/898	51	99-137 544-05	18
91-501 283-90	54	91-510 026-05	46	91-510 104-70/898	51	99-137 554-91	32
91-501 319-05	28	91-510 027-75/892	46	91-510 105-45	51	99-137 608-91	32
91-501 351-05	10, 11	91-510 031-05	40	91-510 121-90	56	99-137 609-91	32
91-501 355-91	15	91-510 034-21	19	91-510 125-90	56	99-137 619-01	26, 27
91-501 364-91	15	91-510 041-05	19	91-510 135-91	56	99-137 621-91	20
91-501 368-92	26, 27	91-510 042-05	19	91-510 139-04	25	99-137 625-91	49
91-501 369-05	26, 27	91-510 043-71/892	19	91-510 140-91	25	99-137 627-91	31
91-501 375-05	27	91-510 044-05	19	91-510 141-91	25	99-137 696-75	55
91-501 376-05	26	91-510 045-04	25	91-510 148-90	56	906-8001-127/601	49
91-501 377-91	13	91-510 050-75/898	39	91-510 155-91	56	906-9001-650/895	49
91-501 500-91	15, 16	91-510 051-75/898	39	91-510 163-25	56	906-9001-653/895	45
91-501 505-05	26, 27	91-510 052-75/898	39	91-510 164-05	25	906-9001-654/895	45
91-501 515-91	10	91-510 053-05	16	91-510 165-75/895	42		
91-501 519-05	10	91-510 054-05	16	91-510 166-75/895	42		
91-501 520-05	10	91-510 055-05	16	91-510 168-75/892	57		
91-501 521-05	10	91-510 056-25	16	91-510 169-15	57		
91-510 003-91	22	91-510 057-05	16	91-510 170-15	57		
91-510 004-05	22	91-510 058-05	16	91-510 171-71/892	15		
91-510 005-92	22	91-510 062-05	16	91-510 172-71/892	15		
91-510 008-91	24	91-510 063-71/892	9	95-617 317-15	57		
91-510 010-75/898	24	91-510 081-71/892	16	97-301 183-25/699	48		

***POWER*Line**

3741

3745

UNTERKLASSEN-AUSSTATTUNG

SUBCLASS PARTS

COMPOSICIÓN DE LAS SUBCLASES

子机型-设备

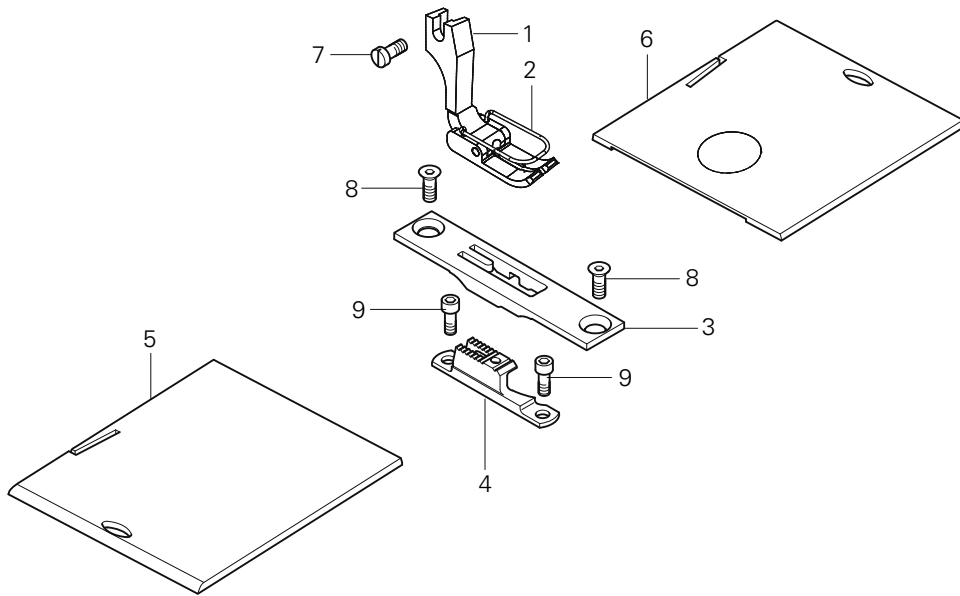
-6/14

Für allgemeine Näharbeiten
(Standardform des Teilesatzes).

For ordinary sewing operations
(Standard part set.)

Para trabajos de costura en
general (Juego de piezas
estándard.)

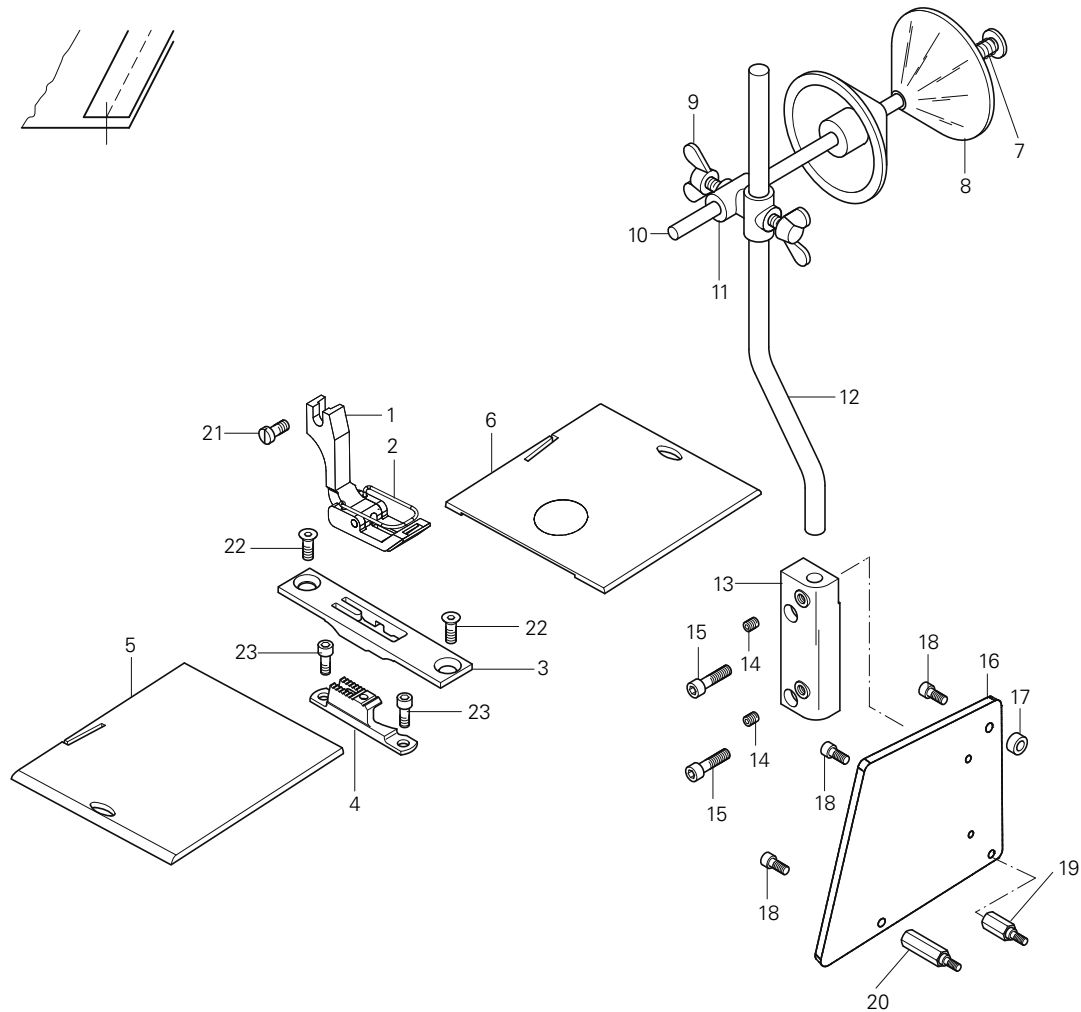
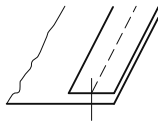
适用于一般性缝纫工作
(套件的标准型式)。



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号	Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 6	BN9*	9,0	91-510 176-93/001	5			91-500 380-25
1 - 4	BN9*	9,0	91-202 788-93/001	6			91-501 048-91
1 - 2	BN9*	9,0	91-154 960-23/001	7			11-108 174-25
2			91-154 958-05 3	8			11-225 223-25
3			91-150 920-25	9			11-130 173-15
4	BN9*	9,0	91-159 056-04/001				

-61/01

Arbeitsgang
Operation
Opération
工序



Pos.-Nr. Item No. Nº de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. Nº de pieza 零件号	Pos.-Nr. Item No. Nº de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. Nº de pieza 零件号
1 - 20	BN9*	9,0	91-510 175-93/001	12			91-043 154-25
1 - 4	BN9*	9,0	91-202 785-93/001	13 - 14			91-170 458-72/895
1 - 3	BN9*	9,0	91-154 955-23/001	13			91-170 458-75/895
2			91-154 958-05 3	14			11-330 217-15
3			91-150 920-25	15			11-130 239-15
4	BN9*	9,0	91-159 056-04/001	16			91-510 168-75/892
5			91-500 380-25	17			95-617 317-15
6			91-501 048-91	18			11-130 227-15
7 - 12			91-084 366-71/895	19			91-510 170-15
7			91-025 694-05	20			91-510 169-15
8			91-084 338-05	21			11-108 174-25
9			11-505 292-25	22			11-225 223-25
10			91-046 252-21	23			11-130 173-15
11			91-043 155-72/895				

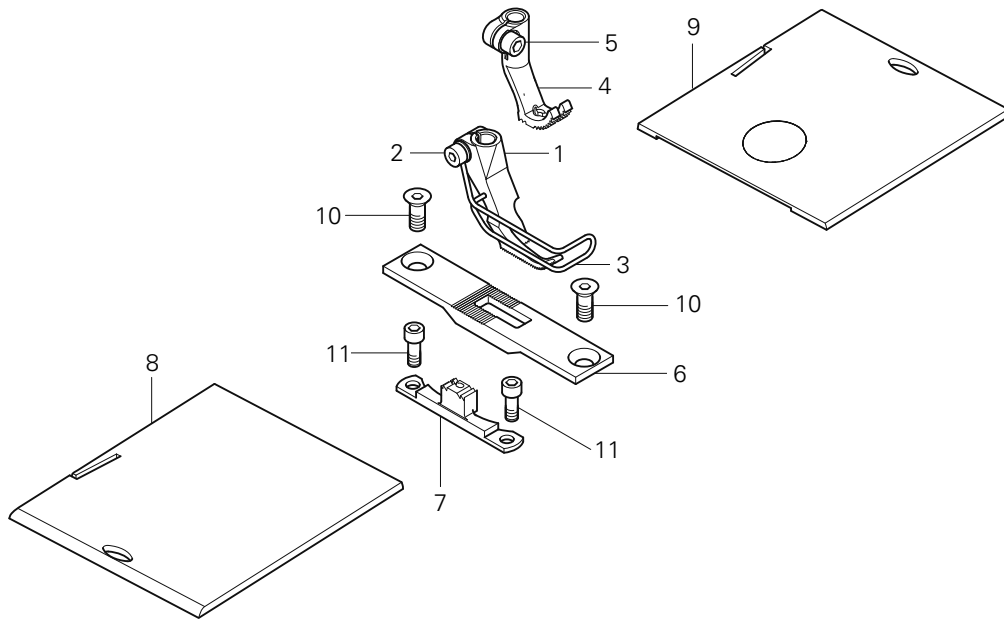
-2/04

Für rechte Kantennäharbeiten
(Standardform des Teilesatzes).
Für Maschinen mit Greifer rechts.

For right-hand marginal stitching
(Standard part set).
For machines with hook on the
right.

Para el cosido de orillas o cantos
(Juego de piezas estándar).
Para máquinas con la garfio a la
derecha.

用于右缝边作业
(套件的标准型式)。



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Absteppbreite Stitching margin Margen de costura 缝缝宽度	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 9	CN*	6,0	2,0	91-510 157-93/001
1 - 7	CN*	6,0	2,0	91-202 646-93/002
1 - 3	CN*	6,0	2,0	91-149 268-93/002
2				11-130 176-15
3				91-149 293-05 3
4 - 5	CN*	6,0	2,0	91-049 394-93/015
5				11-130 176-15

Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Absteppbreite Stitching margin Margen de costura 缝缝宽度	Teile-Nr. Part No. 零件号
6	CN*	6,0	2,0	91-150 935-24/002
7	CN*	6,0	2,0	91-159 027-04/010
8				91-500 380-25
9				91-501 048-91
10				11-225 172-25
11				11-130 173-15

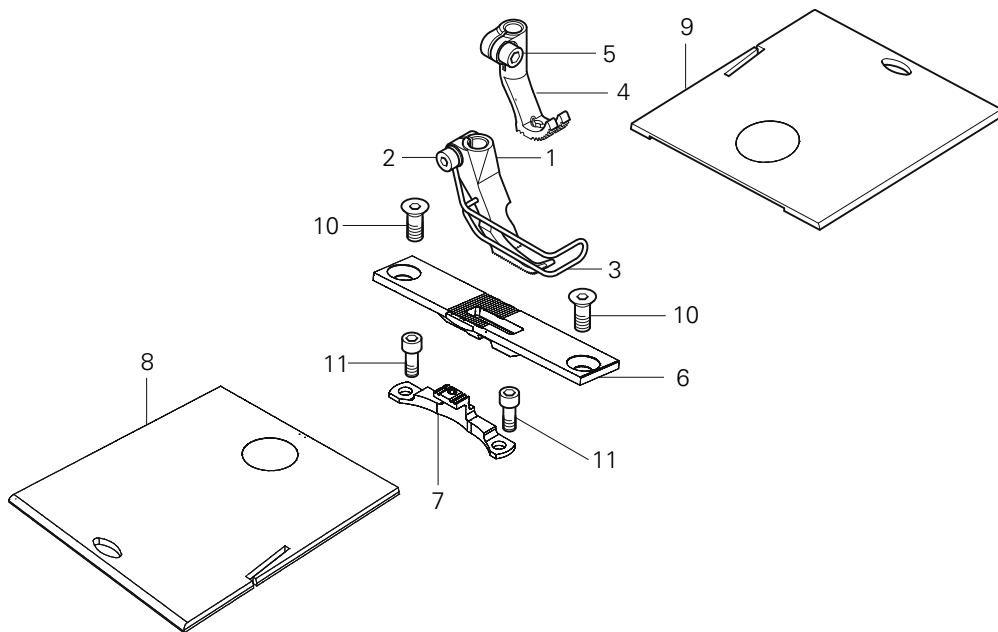
-2/04

Für rechte Kantennäharbeiten
(Standardform des Teilesatzes).
Für Maschinen mit Greifer links.

For right-hand marginal stitching
(Standard part set).
For machines with hook on the
left.

Para el cosido de orillas o cantos
(Juego de piezas estándar).
Para máquinas con la garfio la
izquierda.

用于右缝边作业
(套件的标准型式)。



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Absteppbreite Stitching margin Margen de costura 绗缝宽度	Teile-Nr. Part No. 零件号	Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Absteppbreite Stitching margin Margen de costura 绗缝宽度	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 9	CN*	6,0	2,0	91-510 158-93/001	6				91-150 973-25
1 - 7	CN*	6,0	2,0	91-202 781-93/001	7	CN*	6,0	2,0	91-159 044-05
1 - 3	CN*	6,0	2,0	91-149 268-93/002	8				91-501 154-93/001
2				11-130 176-15	9				91-501 048-91
3				91-149 293-05 3	10				11-225 172-25
4 - 5	CN*	6,0	2,0	91-049 394-93/015	11				11-130 173-15
5				11-130 176-15					

15.02

Nähwerkzeuge (Option)▲
 Gauge parts(Option)
 Organos de costura (Opcion)
 缝纫工具(选项) PFAFF 3745

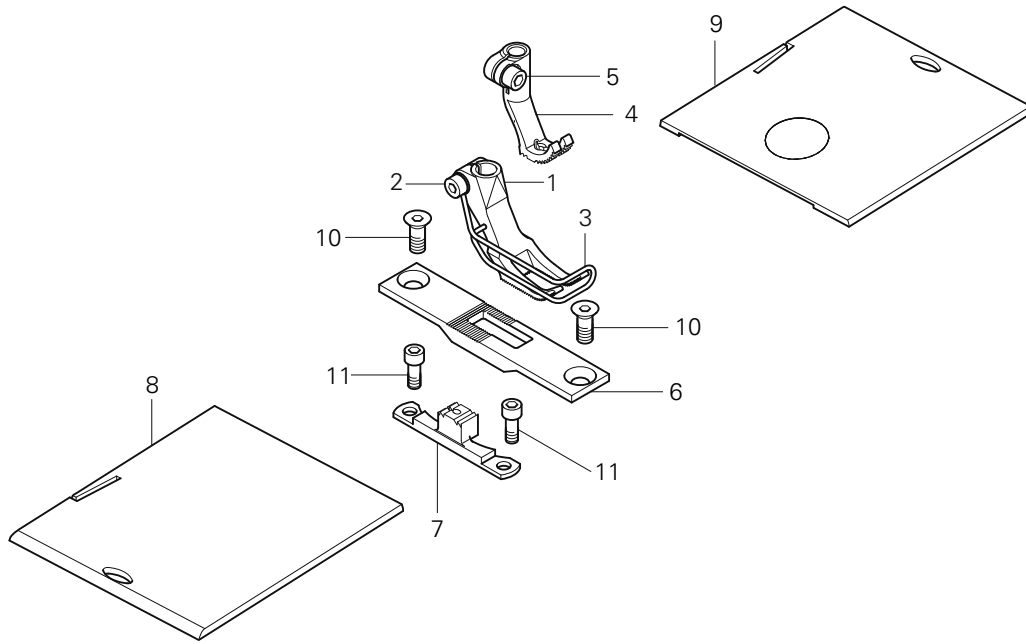
-6/01

Für allgemeine Näharbeiten
 (Standardform des Teilesatzes).

For ordinary sewing operations
 (Standard part set.)

Para trabajos de costura en
 general (Juego de piezas
 estándar.)

适用于一般性缝纫工作
 (套件的标准型式)。



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号	Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 9	CN9*	9,0	91-510 159-93/001	6			91-150 922-25
1 - 7	CN9*	9,0	91-202 775-93/001	7	CN9*	9,0	91-159 039-04/002
1 - 3	CN9*	9,0	91-149 264-91	8			91-500 380-25
2			11-130 176-15	9			91-501 048-91
3			91-149 267-05 3	10			11-225 172-25
4 - 5	CN9*	9,0	91-049 394-93/003	11			11-130 173-15
5			11-130 173-15				

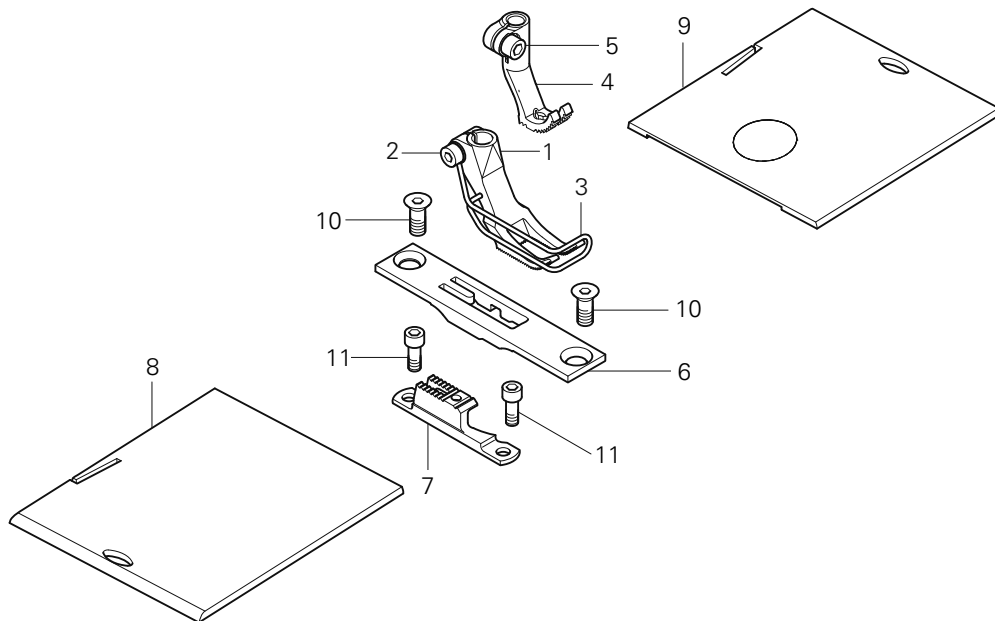
-6/14

Für allgemeine Näharbeiten
(Standardform des Teilesatzes).

For ordinary sewing operations
(Standard part set.)

Para trabajos de costura en
general (Juego de piezas
estándard.)

适用于一般性缝纫工作
(套件的标准型式)。



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号	Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 9	CN9*	9,0	91-510 094-93/001	6			91-150 920-25
1 - 7	CN9*	9,0	91-202 640-93/001	7	CN9*	9,0	91-159 026-04/002
1 - 3	CN9*	9,0	91-149 264-91	8			91-500 380-25
2			11-130 176-15	9			91-501 048-91
3			91-149 267-05 3	10			11-225 172-25
4 - 5	CN9*	9,0	91-049 394-93/003	11			11-130 173-15
5			11-130 173-15				

-6/34

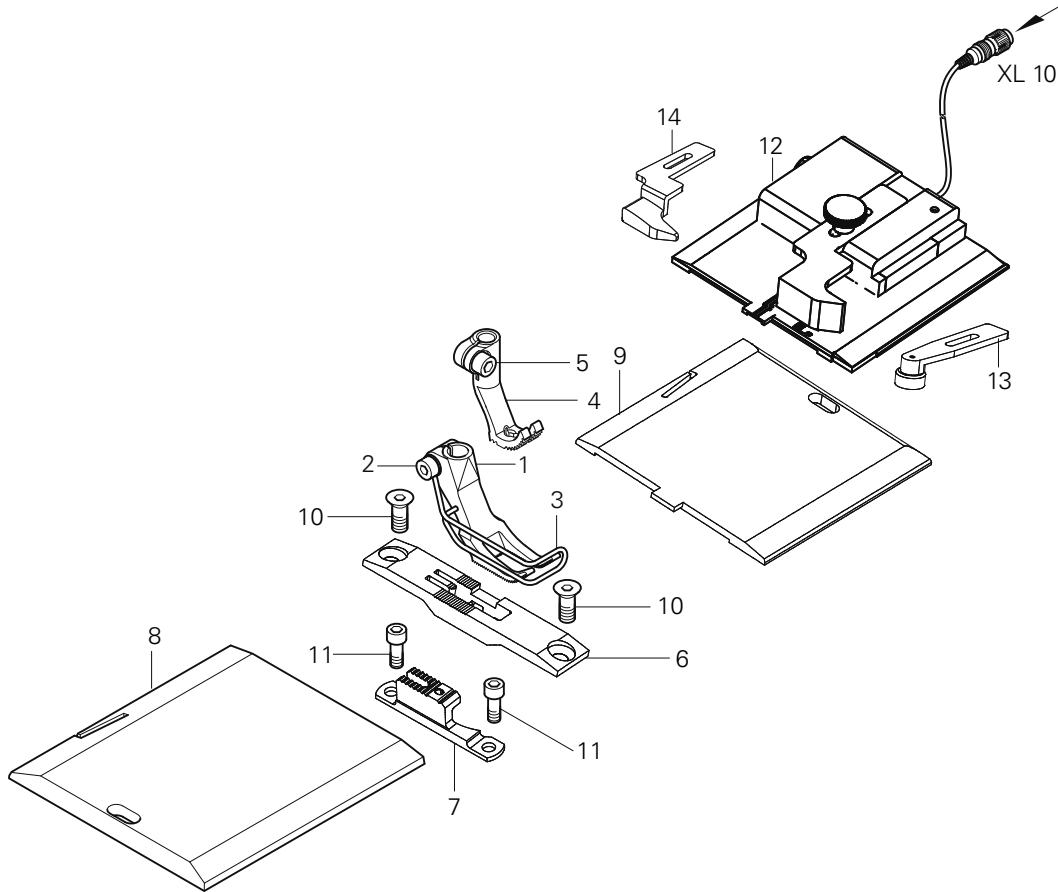
Für allgemeine Näharbeiten
 (Teilesatz angepasst für elektri-
 sche Kantenführung).

For ordinary sewing operations
 (Partial sentence conformistly for
 electric edge guidance.)

Para trabajos de costura en
 general (Frase parcial de modo
 adaptado para el liderato de
 cantos eléctrico.)

适用于一般性缝纫工作

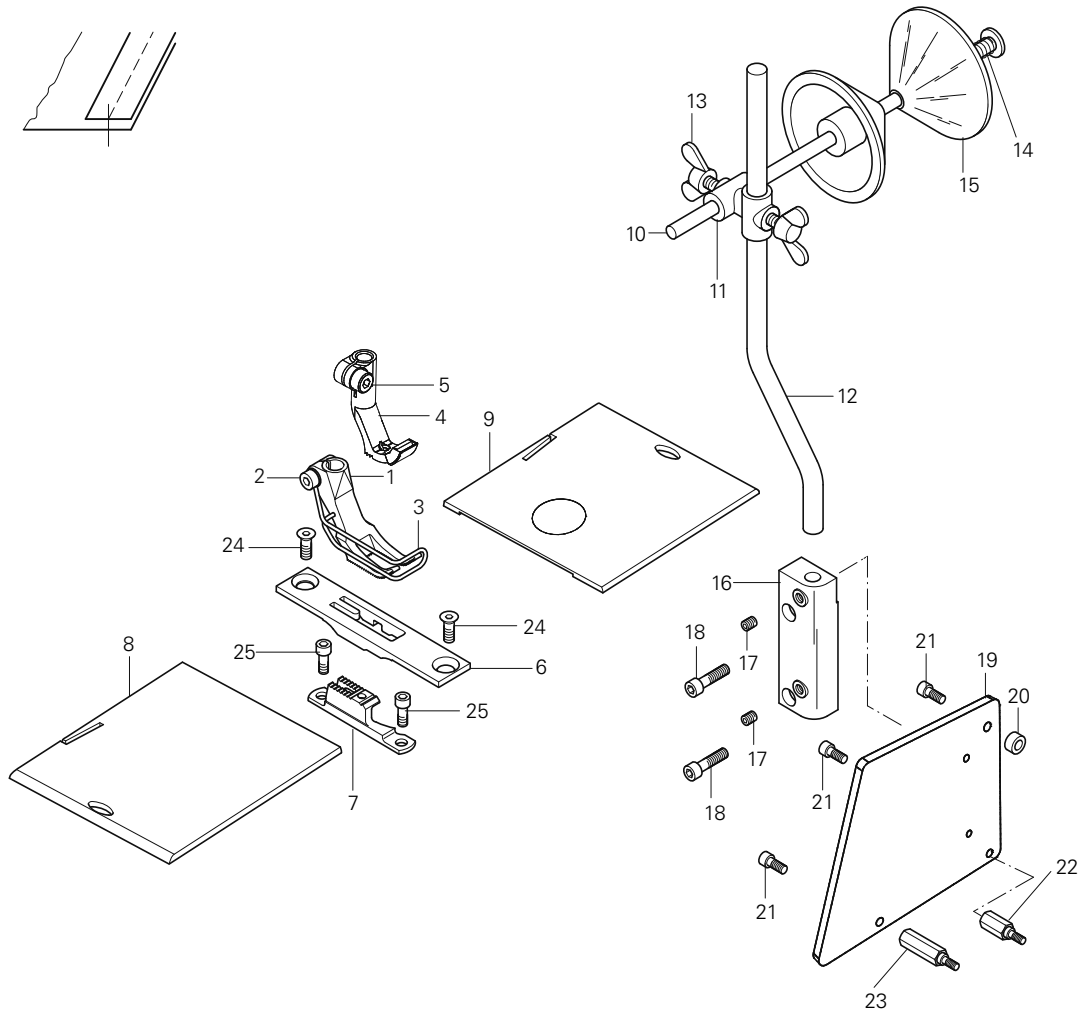
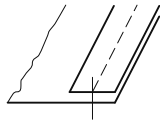
Anschluß siehe Seite 44
 For connection see page 44
 Raccord, cf. page 44
 Para la conexión, véase la pág. 44



Pos.-Nr. Item No. № de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. № de pieza 零件号	Pos.-Nr. Item No. № de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. № de pieza 零件号
1 - 9	CN9*	9,0	91-510 156-93/001	8			91-510 067-25
1 - 7	CN9*	9,0	91-202 768-93/001	9			91-510 124-91
1 - 3	CN9*	9,0	91-149 264-91	10			11-225 172-25
2			11-130 176-15	11			11-130 173-15
3			91-149 267-05 3	12 - 14			91-510 125-90
4 - 5	CN9*	9,0	91-049 394-93/003	12			91-510 155-91
5			11-130 173-15	13			91-510 135-91
6			91-150 949-25	14			91-510 163-25
7			91-159 037-05				

-61/01

Arbeitsgang
Operation
Opéracion
工序



Pos.-Nr. Item No. Nº de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. Nº de pieza 零件号	Pos.-Nr. Item No. Nº de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. Nº de pieza 零件号
1 - 23	BN9*	9,0	91-510 177-93/001	13			11-505 292-25
1 - 9	BN9*	9,0	91-202 787-93/001	14			91-025 694-05
1 - 3	BN9*	9,0	91-149 264-91	15			91-084 338-05
2			11-130 176-15	16 - 17			91-170 458-72/895
3			91-149 267-05 3	16			91-170 458-75/895
4 - 5	BN9*	9,0	91-149 309-93/001	17			11-330 217-15
5			11-130 173-15	18			11-130 239-15
6			91-150 920-25	19			91-510 168-75/892
7	BN9*	9,0	91-159 026-04/001	20			95-617 317-15
8			91-500 380-25	21			11-130 227-15
9			91-501 048-91	22			91-510 170-15
10 - 15			91-084 366-71/895	23			91-510 169-15
10			91-046 252-21	24			11-225 223-25
11			91-043 155-72/895	25			11-130 173-15
12			91-043 154-25				



Europäische Union
Wachstum durch Innovation – EFRE



PFAFF Industriesysteme und Maschinen AG

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49 - 6301 3205 - 0
Telefax: +49 - 6301 3205 - 1386
E-mail: info@pfaff-industrial.com

Hotlines:

Technischer Service / Technical service:
Service technique / Servicio técnico: +49 - 175 2243-101

Nähetechnik-Fachberatung / Application consultancy:
Conseiller de couture et technique / Asesor técnico: +49 - 175 2243-102

Ersatzteile-Hotline / Spare-parts hotline:
Hotline - Pièces détachées / Hotline Repuestos: +49 - 175 2243-103

Gedruckt in der BRD / Printed in Germany / Imprimé en la R.F.A. / Impreso en la R.F.A.